

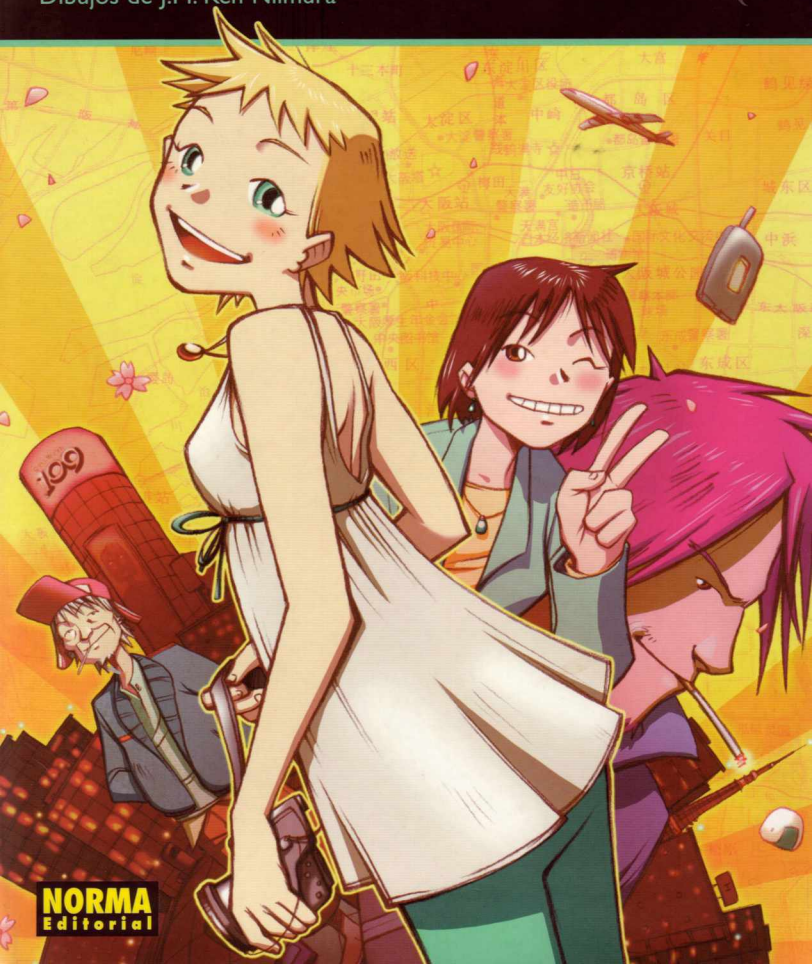
# Japonés en viñetas

Cuaderno de ejercicios 2

Marc Bernabé

Dibujos de J.M. Ken Niimura

マンガで  
日本語



**NORMA**  
Editorial

# JAPONÉS EN VIÑETAS

Cuaderno de ejercicios

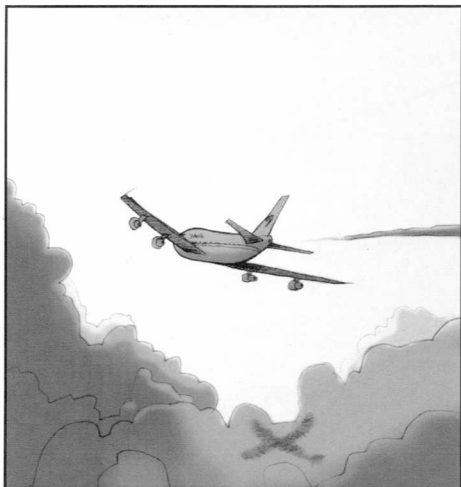
# 2

Marc Bernabé

*Manga Kage*

Dibujo: J. M. Ken Niimura

Guión: Marc Bernabé y J. M. Ken Niimura





JAPONÉS EN VIÑETAS. CUADERNO DE EJERCICIOS 2

Primera edición: diciembre 2005

© Marc Bernabé / Represented by NORMA Editorial S.A.

© J. M. Ken Niimura / Represented by NORMA Editorial S.A.

© 2005 NORMA Editorial S.A. por la edición en castellano

Passeig de Sant Joan, 7, pral. 08010 Barcelona

Tel.: 93 303 68 20 - Fax: 93 903 68 31

E-mail: norma@norma-ed.es

Depósito legal: B-46997-2005. ISBN: 84-9814-478-7

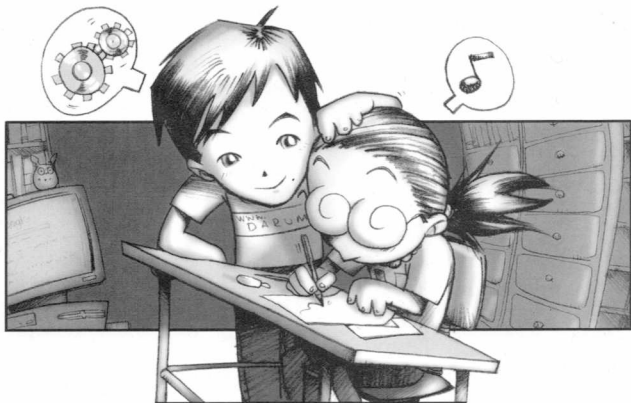
Printed in the EU

[www.NormaEditorial.com](http://www.NormaEditorial.com)

## 著者について Los autores

Marc Bernabé (L'Ametlla del Vallès, Barcelona, 1976) es traductor e intérprete del japonés al español y catalán, con especial hincapié en la traducción de *manga* y *anime*, además de especialista en didáctica de la lengua y cultura japonesas para hispanohablantes. Entre sus obras se cuentan la colección *Japonés en viñetas* (Norma), *Apuntes de Japón* (Glénat, 2002), la serie *Kanji para recordar* (Herder, junto con J. W. Heisig y V. Calafell) y la guía de viajes *Rumbo a Japón* (Laertes, 2005, con V. Calafell y J. Espí). <http://www.nipoweb.com>

J. M. Ken Niimura (Madrid, 1981), de ascendencia hispano-japonesa, está licenciado en Bellas Artes. Ganador de más de una treintena de premios, ha colaborado en diversas campañas publicitarias, así como en los libros de la colección *Japonés en Viñetas* (Norma). Otras obras suyas son *Underground love* (Amaniac), *Clockworld* (Amaniac), *Vacío absoluto* (H Studios), *Otras jaulas* (Astiberri), *En el camino de la madeja* (Astiberri) e *Historietas* (Recerca). También ha realizado numerosas exposiciones que desarrolla en paralelo a su actividad docente. <http://www.niimuraweb.com>





# Índice

|                                    |          |            |
|------------------------------------|----------|------------|
| Los autores .....                  | 3 .....  | 著者について     |
| Índice .....                       | 4 .....  | 目次         |
| Introducción .....                 | 6 .....  | 本書の特徴      |
| Kage .....                         | 10 ..... | 影          |
| Repaso de Japonés en viñetas ..... | 12 ..... | 第一教科書復習    |
| Kage: Capítulo 1 .....             | 18 ..... | 影：第一章      |
| Bloque 7: Lecciones 31-35 .....    | 24 ..... | 第7部：31～35課 |
| Kage: Capítulo 2 .....             | 36 ..... | 影：第二章      |
| Bloque 8: Lecciones 36-40 .....    | 42 ..... | 第8部：36～40課 |

## 三日目 SHIBUYA

渋谷で  
買い物



首都を  
歩く

## 二日目 UENO

## 一日目 NARITA



来  
日

# 目次

|                                   |           |             |
|-----------------------------------|-----------|-------------|
| Kage: Capítulo 3 .....            | 54 .....  | 影：第三章       |
| Bloque 9: Lecciones 41-45 .....   | 60 .....  | 第9部：41～45課  |
| Kage: Capítulo 4 .....            | 72 .....  | 影：第四章       |
| Bloque 10: Lecciones 46-50 .....  | 78 .....  | 第10部：46～50課 |
| Kage: Capítulo 5 .....            | 90 .....  | 影：第五章       |
| Bloque 11: Lecciones 51-55 .....  | 96 .....  | 第11部：51～55課 |
| Kage: Capítulo 6 .....            | 108 ..... | 影：第六章       |
| Bloque 12: Lecciones 56-60 .....  | 114 ..... | 第12部：56～60課 |
| Respuestas a los ejercicios ..... | 126 ..... | 解答          |



## 本書の特徴 Introducción

Este libro es un cuaderno de actividades con casi doscientos ejercicios que complementan las lecciones de la obra *Japonés en viñetas 2*, para que puedas aprovechar al máximo lo aprendido en dicho libro de texto. Este, como su propio nombre indica, es la segunda parte de un método de aprendizaje del idioma japonés iniciado con *Japonés en viñetas*, libro de nivel básico.

Lo ideal es que empieces con el primer libro de texto, y una vez que hayas realizado todos los ejercicios de *Cuaderno de ejercicios 1* pases al segundo volumen y a este cuaderno. Si ya tienes cierto nivel de japonés, puedes empezar directamente por *Japonés en viñetas 2* (aunque siempre recomendamos revisar antes *Japonés en viñetas*).

Eso sí; para aprovechar al cien por cien este cuaderno, necesitas haber estudiado antes a fondo el libro de texto; de lo contrario, sería prácticamente inútil hacer los ejercicios aquí presentados.

Si has seguido el método desde el primer libro y has completado el primer *Cuaderno de ejercicios*, puedes saltarte esta introducción (o leerla por encima) y pasar directamente a las actividades. Si todavía no has empezado a estudiar las lecciones de *Japonés en viñetas 2*, es recomendable que primero realices las actividades de repaso del primer libro incluidas en este cuaderno (página 12) para saber si has asimilado bien lo aprendido. Una vez calentados los motores, ponte a estudiar las lecciones de *Japonés en viñetas 2* y realiza los ejercicios del mismo modo que hiciste con el primer cuaderno: de cinco en cinco lecciones. La metodología es exactamente la misma, sólo que esta vez tienes el doble de actividades de vocabulario y de gramática y, obviamente, la dificultad de los ejercicios va en aumento.

Si has llegado al método *Japonés en viñetas* directamente desde el segundo libro, te recomendamos que leas esta introducción a fondo para conocer las particularidades de la obra y sacarle el mayor jugo posible.

En primer lugar, habrás notado que este cuaderno se lee «a la japonesa» (de izquierda a derecha), con la contraportada donde estaría la portada de una obra occidental. Esto es debido a la inclusión de un manga creado expresamente para este libro: *Kage*. Al tratarse de una obra que reproduce perfectamente todas las características de un cómic japonés, era necesario que el sentido de lectura también fuera fiel al formato en que se publican prácticamente todos los cómics en el País del Sol naciente. Esto ha obligado a publicar todo el libro en el sentido de lectura oriental, con lo que las páginas se pasan de derecha a izquierda.

## Modo de uso

El cuaderno cuenta con un total de seis bloques de doce páginas cada uno, encabezados siempre por un capítulo de seis páginas de *Kage*. La numeración de los bloques sigue a la del primer cuaderno de ejercicios, siendo el primer bloque de este libro el número 7. Cada uno de los bloques contiene ejercicios correspondientes a cinco lecciones del libro original: por ejemplo, el Bloque 7 recoge actividades basadas en las lecciones 31 a 35 y el Bloque 8, de las lecciones 36 a 40.

En la página 12 hemos añadido unos ejercicios de repaso de *Japonés en viñetas*, una especie de «calentamiento» para flexionar los músculos nipónicos de tu mente y prepararte para lo que se te viene encima. Estos ejercicios de repaso son esenciales; si no los haces mínimamente bien, tendrás dificultades para seguir adelante.

Hay dos formas de usar este cuaderno: o bien estudias poco a poco el libro de texto, lección por lección – haciendo también los ejercicios que incluye –, y cada cinco lecciones del libro realizas el bloque correspondiente en este cuaderno; o bien comienzas con este cuaderno de ejercicios una vez que hayas finalizado *Japonés en viñetas 2*, para acabar de fijar todos los conceptos.

Tú eliges el modo de uso, aunque en este caso recomendamos encarecidamente el primero para que los diferentes patrones gramaticales, kanji y vocabulario se afianzen al máximo en tu mente a medida que vayas estudiando.

Para recrear el «ambiente» propio de los manga de tipo *shōnen* (para chicos) y *shōjo* (para chicas), hemos optado por utilizar un japonés escrito «natural», tanto en el manga como en los ejercicios. Así, se emplean kanji de dificultad media y alta, pero siempre con la ayuda del *furigana*. Hay una importante excepción, sin embargo, que se explica en el la sección **Kanji** de «Estructura de cada bloque».

Al finalizar cada uno de los bloques puedes corregirte inmediatamente a ti mismo, ya que a partir de la página 126 están todas las respuestas. Utilízalas como guía para comprobar si has entendido bien los ejercicios. Si tienes dudas, repasa siempre el libro de texto para tratar de solventarlas: equivocarte y luego averiguar la causa de tu error es el mejor método de estudio.

Este cuaderno es de dificultad progresiva, lo que significa que en cada uno de los bloques pueden aparecer patrones gramaticales o vocabulario de bloques anteriores: ¡mantente siempre atento porque no se toleran los despistes!

**Importante:** esto incluye todo lo aprendido en *Japonés en viñetas* en lo referente a vocabulario, gramática y kanji, que se dará por sabido en todo momento. Por eso es muy importante que hayas asimilado perfectamente el primer libro de texto; de lo contrario, puedes encontrarte muy perdido y te arriesgas a que este cuaderno de ejercicios no sea tan efectivo y útil como podría serlo.

## Estructura de cada bloque

Cada uno de los seis bloques cuenta con dieciocho páginas ordenadas de este modo:

A) **KAGE**. Este manga es una obra original creada expresamente para este cuaderno. Con él, realmente podrás aprender japonés a través del manga, puesto que los textos que aparecen en él están adaptados a lo aprendido en *Japonés en viñetas* y en cada uno de los bloques de cinco lecciones de *Japonés en viñetas 2*. En cada capítulo, sin embargo, aparecen algunas palabras nuevas, listadas en la séptima página del correspondiente bloque (justo después de las seis páginas de manga). Te recomendamos que primero leas y estudies el vocabulario nuevo e inmediatamente después disfrutes del manga. Tienes más información sobre la historia en la página 10. Si lo requieres, dispones de la traducción al español de todos los diálogos en [www.nipoweb.com](http://www.nipoweb.com) («Japonés en viñetas» — «Cuaderno de ejercicios 2»).

B) **COMPRENSIÓN LECTORA**. En estas dos páginas se formulan preguntas sobre el capítulo de *Kage* que acabas de leer. Mediante estos ejercicios podrás comprobar hasta qué punto has comprendido el texto y el desarrollo de la historia.

C) **VOCABULARIO**. Cuatro páginas en las que practicar, con varios tipos de ejercicios, el vocabulario aprendido en cada bloque (y repasar el de bloques anteriores). Insistimos en que el vocabulario que aparece en *Japonés en viñetas* se da por sabido. Nunca se utilizan palabras que no hayan salido en este o en las lecciones ya estudiadas de *Japonés en viñetas 2*, por lo que si alguna vez tienes alguna duda sobre el significado de una palabra, esta aparecerá con total seguridad en uno de los dos **ÍNDICE DE VOCABULARIO** que hay al final de los libros de texto. Esto significa que no es necesario tener un diccionario para realizar estas actividades.

D) **GRAMÁTICA**. Cuatro páginas en las que afianzar, con varios tipos de ejercicios, los patrones gramaticales aprendidos en cada bloque (y repasar los de bloques anteriores).

E) **KANJI**. Dos páginas en las que practicar la lectura, la escritura y el uso en su contexto de los kanji. Atención, porque esta parte no se basa en las lecciones, sino en los **GLOSARIO DE KANJI** de los dos libros de texto, aunque hemos intentado seleccionar siempre caracteres que guarden cierta relación con los contenidos de cada bloque. Verás que la sección «Kanji» está siempre encabezada por una lista de veintidós caracteres. Debajo de cada kanji hay un número que corresponde al número de entrada en el **GLOSARIO DE KANJI** de *Japonés en viñetas* (numerados del 1 al 160), o bien de *Japonés en viñetas 2* (numerados del 161 al 260). Antes de realizar los ejercicios, deberás estudiar muy bien los veintidós ideogramas que aparecen en los mencionados glosarios. De lo contrario, te será muy difícil sacarle el máximo jugo a esta sección.

**Atención:** conviene advertir de que, al ser la dificultad del libro progresiva, una vez que se haya estudiado un kanji a fondo en un bloque (y esto incluye los 6 bloques estudiados en el *Cuaderno de Ejercicios 1*), aparecerá siempre sin *furigana* en bloques posteriores. Así, deberás esforzarte en leerlo de memoria cada vez (lo que, por supuesto, será muy positivo para tu estudio).

## Agradecimientos

Al haberse realizado los dos cuadernos de ejercicios prácticamente al mismo tiempo, estos agradecimientos poco se diferencian de los del primer cuaderno. En primer lugar, es a los lectores a quienes debo un mayor agradecimiento: a medida que van pasando los años y el método *Japonés en viñetas* crece y madura, no sólo en el mundo hispanohablante sino también en sus ediciones en varios otros idiomas, el número creciente de estudiantes que siguen este método y sus mensajes de ánimo, tanto en persona como mediante e-mail, es una constante. Habría sido muy sencillo, y hasta tentador, tirar la toalla ante la ingente tarea que supone desarrollar desde cero un método de idiomas completo, pero el apoyo recibido me ha permitido mantener la ilusión y poner toda la carne en el asador para dar lo mejor que puedo ofrecer. Espero que este segundo cuaderno de ejercicios no os defraude y podáis sacarle el máximo provecho posible.

Mis gracias van también, faltaría más, para quienes han colaborado directamente en la concepción de este libro. **J. M. Ken Niimura**, excelente artista, amigo desde hace años y que colabora en *Japonés en viñetas* desde el primerísimo libro, es el coautor de esta obra, habiéndose encargado del planteamiento básico del manga *Kage* y del magnífico dibujo con el que le da vida. Mi inseparable **Verònica Calafell**, cómo no, ha estado siempre ahí apoyándome mientras, peligrosamente, me salía humo de la cabeza al ir configurando los ejercicios. De hecho, es la artífice de las ideas básicas que hay detrás de casi todas las actividades, siendo ella la «arquitecta» que ha diseñado a mi lado la base de cada uno de los bloques y yo el «albañil» que iba haciendo que, página a página, frase a frase, kanji a kanji, fueran tomando cuerpo los ejercicios.

Este cuaderno tampoco habría sido posible, como mínimo en la forma en la que lo presentamos ahora, sin la ayuda de las profesoras 小林明美 **Akemi Kobayashi** y 平尾得子 **Tokuko Hirao**, que me apoyaron durante la realización de este libro, así como durante la redacción de mi tesis de maestría, ni de 徳永恵美香 **Emika Tokunaga** y **Alberto Aldarabí**, que revisaron el libro a fondo, en sus partes japonesa y española respectivamente, para que estuviera perfecto antes de ir a imprenta.

Por último, **Norma Editorial**, y en ella mi muy apreciado editor **Óscar Valiente**, no podían faltar en los agradecimientos: sin su tarea, el método *Japonés en viñetas* no habría llegado hasta aquí ni este cuaderno de ejercicios estaría probablemente en las estanterías de las librerías.

Marc Bernabé

Osaka, 24 de julio de 2005



La historia de *Kage*, manga creado para este libro, con dibujo de J. M. Ken Niimura y guión de J. M. Ken Niimura y Marc Bernabé, se desarrolla en el Japón actual. Nuria, la protagonista, es una periodista y fotógrafa española que ha sido enviada a Tokio por un periódico de su país para que realice un reportaje fotográfico sobre el Japón contemporáneo. Una vez allí, conocerá a Mina Tanimura, que trabaja en un periódico local y que ayudará a Nuria en el País del Sol naciente para que saque el mayor provecho de su estancia y pueda realizar su trabajo en las mejores condiciones posibles.

## Personajes

**NURIA:** Joven fotógrafa y periodista española. Trabaja para un periódico de Madrid y es enviada por su jefe a Japón para realizar un reportaje fotográfico.

**MINA TANIMURA:** Joven japonesa que trabaja en un periódico de Tokio. Su tarea consiste en ayudar a Nuria para que pueda realizar su trabajo en óptimas condiciones.

**EL MENDIGO:** Misterioso indigente japonés que resultará clave en la historia.

**LA SOMBRA:** Nuria ve esta sombra de vez en cuando durante su estancia en Japón. ¿Qué hay detrás de ella? ¿Qué es y por qué aparece cuando menos se la espera?



Nuria



Mina



El mendigo



La sombra

## Modo de lectura

El manga se lee «al revés» de como se lee un cómic occidental, es decir, de derecha a izquierda, incluidos los bocadillos y las viñetas. Si estás acostumbrado a leer manga editado en español con orden de lectura oriental, no tendrás dificultad alguna en leer *Kage*. Si no, puede que te lleve unos minutos acostumbrarte a este modo de lectura.

**Atención:** Cuando los bordes de las viñetas están pintados de negro, lo relatado en esas viñetas ocurre en un momento temporal distinto al de la historia narrada: es decir, en el pasado o en el futuro.





1. Coloca cada palabra de la lista en el recuadro de la categoría que le corresponda.

|              |     |  |  |  |  |  |
|--------------|-----|--|--|--|--|--|
| papelería    |     |  |  |  |  |  |
| verduras     |     |  |  |  |  |  |
| animales     |     |  |  |  |  |  |
| frutas       | いちご |  |  |  |  |  |
| cubiertos    |     |  |  |  |  |  |
| cabeza       |     |  |  |  |  |  |
| cuerpo       |     |  |  |  |  |  |
| meteorología |     |  |  |  |  |  |

|                |      |        |       |       |      |        |
|----------------|------|--------|-------|-------|------|--------|
| <del>いちご</del> | いぬ 犬 | ばいう 梅雨 | フォーク  | 口     | かた 肩 | えんぴつ   |
| オレンジ           | ピーマン | くじら    | かぼちゃ  | あらし 嵐 | ナイフ  | トマト    |
| 皿              | 雨    | しか     | たまねぎ  | へそ    | むね 胸 | まゆげ    |
| レタス            | スプーン | きって 切手 | は 歯   | かみ 紙  | はな 鼻 | せなか 背中 |
| ふで             | 秋    | りんご    | なし    | 目     | きのこ  | うま 馬   |
| おなか            | はし   | うさぎ    | ボールペン | くもり   | さる   | みかん    |

2. Coloca cada una de las palabras del cuadro inferior en el hueco correspondiente.

- 私はコーヒーが\_\_\_\_\_です。
- 今日は朝の五時に\_\_\_\_\_よ。
- 日本で、2006年は\_\_\_\_\_18年だね。
- あの\_\_\_\_\_りんごを食べたの？
- \_\_\_\_\_は母の母です。
- お母さんは\_\_\_\_\_と泣いていました。
- あそこに猫が\_\_\_\_\_いる。
- 私の家に入った。「\_\_\_\_\_」と言いました。

|         |        |     |       |
|---------|--------|-----|-------|
| へいせい 平成 | ただいま   | きれい | お 起きた |
| そば 祖母   | にひき 二匹 | 赤い  | しくしく  |

3. Elige en cada caso la respuesta más apropiada.

a) 今日きょうは天気てんきがとてもいいですね。明日あしたも\_\_\_\_\_かな？

1. 雨 あらし 2. 嵐 は 3. 晴れ 4. くもり

b) あなたのお父さんのお兄さんは\_\_\_\_\_ですね。

1. おじいさん 2. おじい 3. おじさん 4. おじ

c) すみません、オレンジを\_\_\_\_\_ください。

1. 五個 こ 2. 五匹 ひき 3. 五台 だい 4. 五人 にん

d) とてもつかれた。\_\_\_\_\_だ！

1. くたくた 2. しくしく 3. ぴかぴか 4. すっきり

e) レモンは\_\_\_\_\_です。

1. 赤い 2. 果物 くだもの 3. 青い あお 4. レタス

f) 酒を\_\_\_\_\_か？

1. 食べました 2. 急ぎました いそ 3. 飲みました 4. 教えました

g) 今は二十二時三十分です。\_\_\_\_\_ですね。

1. 朝の十時半 ゆうがた 2. 夕方の十時 3. 夜の十時半 しんや 4. 深夜の十時

h) 社長しゃちょうの家に入りました。「\_\_\_\_\_」と私は言いました。 \*

1. お邪魔します じゃま 2. お帰りなさい 3. ただいま 4. いらっしゃい

i) いちごは\_\_\_\_\_果物です。

1. 黒い くろ 2. 早い はや 3. 寒い さむ 4. 赤い

j) 札幌さっぽろは\_\_\_\_\_にあります。

1. 沖縄 おきなわ 2. 本州 ほんしゅう 3. 北海道 ほっかいどう 4. 四国 しこく

k) オレは日本語の本が\_\_\_\_\_ある。

1. 四本 2. 四冊 さつ 3. 四枚 まい 4. 四個

l) あの人は車が五台を\_\_\_\_\_よ。

1. 持っている 2. いる 3. 待っている 4. 死んでいる し

m) 私と結婚けっこんした女は\_\_\_\_\_です。

1. 夫 おつと 2. 妻 つま 3. 奥さん おく 4. 主人 しゅじん

## 4. Completa el resto del cuadro siguiendo el ejemplo.

| 食べる       | 食べます | 食べた | 食べない | 食べて | 食べろ | comer |
|-----------|------|-----|------|-----|-----|-------|
| はし<br>走る  |      |     |      |     |     |       |
| あそ<br>遊ぶ  |      |     |      |     |     |       |
| 行く        |      |     |      |     |     |       |
| し<br>死ぬ   |      |     |      |     |     |       |
| く<br>来る   |      |     |      |     |     |       |
| 教える       |      |     |      |     |     |       |
| 持つ        |      |     |      |     |     |       |
| す<br>住む   |      |     |      |     |     |       |
| か<br>貸す   |      |     |      |     |     |       |
| たたか<br>戦う |      |     |      |     |     |       |
| と<br>飛ぶ   |      |     |      |     |     |       |
| 帰る        |      |     |      |     |     |       |

## 5. Escribe las partículas gramaticales correctas en los huecos de las siguientes frases.

- a) アキラくんはいつもバス\_\_\_\_大学\_\_\_\_行きます。
- b) そのスパゲティー\_\_\_\_食べてください。
- c) 彼女\_\_\_\_<sup>かのじょ</sup>車は赤いですか？
- d) 彼\_\_\_\_車\_\_\_\_二台あります。
- e) 僕は大阪\_\_\_\_<sup>ほく おおさか</sup>住んでいる。しかし、神戸\_\_\_\_<sup>こうべ</sup>勉強<sup>べんきょう</sup>している。
- f) この本\_\_\_\_あなた\_\_\_\_名前\_\_\_\_<sup>か</sup>書いてください。
- g) 私\_\_\_\_ケンさん\_\_\_\_ボールペン\_\_\_\_あげました。
- h) 私\_\_\_\_ケンさん\_\_\_\_ボールペン\_\_\_\_もらいました。
- i) 私\_\_\_\_ケンさん\_\_\_\_ボールペン\_\_\_\_くれました。

6. Elige en cada caso la respuesta más apropiada.

a) これはオレンジ\_\_\_\_\_よ。りんごです。

- 1.です 2.でした 3.ではありません 4.だ

b) 奈良の公園に鹿がたくさん\_\_\_\_\_。

なら こうえん しか

- 1.ある 2.です 3.いきる 4.います

c) 財布に千円が\_\_\_\_\_。

さいふ

- 1.ある 2.です 3.いきる 4.います

d) あの人<sup>その</sup>は先生\_\_\_\_\_か？

- 1.ある 2.いる 3.でした 4.じゃです

e) 昨日<sup>きのう</sup>はたくさん\_\_\_\_\_。

- 1.歩いて 2.歩く 3.歩きました 4.歩いた

f) 大学へ\_\_\_\_\_行かないか？

はや

はや

はや

はや

- 1.早い 2.早くない 3.早く 4.早かった

g) 私は\_\_\_\_\_映画<sup>えいが</sup>がとても好きです。

- 1.きれいな 2.きれい 3.きれいに 4.きれいく

h) あそこにある本を\_\_\_\_\_ください。

よ

よ

よ

よ

- 1.読む 2.読<sup>よ</sup>って 3.読<sup>よ</sup>んで 4.読<sup>よ</sup>いて

i) 私の日本語の先生はとても\_\_\_\_\_なった。

ゆうめい

ゆうめい

ゆうめい

ゆうめい

- 1.有名な 2.有名 3.有名に 4.有名く

j) 早いよ！\_\_\_\_\_歩<sup>ある</sup>いてください！

はや

- 1.ゆっくり 2.よく 3.とても 4.ちょっと

k) 彼女<sup>かのじよ</sup>は日本語を\_\_\_\_\_。

べんきょう

べんきょう

べんきょう

べんきょう

- 1.勉強しろ 2.勉強して 3.勉強していない 4.勉強する

l) 私はいつもあのレストランへ\_\_\_\_\_に行く。

- 1.食べる 2.食べろ 3.食べて 4.食べ

m) 父<sup>てがみ</sup>は「手紙を\_\_\_\_\_！」と私に言った。

か

か

か

か

- 1.書く 2.書き 3.書け 4.書か

7. Desarrolla el orden de trazos de los siguientes kanji.

|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 四 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 春 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 男 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 赤 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 食 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 近 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 国 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

8. Elige la lectura correcta para cada kanji o combinación de kanji.

a) アスナさんは私に二十万 円をくれました。

私：1.おれ 2.わたし 3.おたし 4.ぼく

二十万：1.じゅうにまん 2.にじゅまん 3.にじゅうまん 4.じゅにまん

円：1.えん 2.まる 3.にし 4.ひ

b) 日本の秋はとてもあたたかいです。

日本：1.にほん 2.にっぽん 3.にほん 4.にっぽん

秋：1.あき 2.なつ 3.ふゆ 4.はる

c) お父さんの父は祖父です。

お父さん：1.おかあさん 2.おじさん 3.おちちさん 4.おとうさん

父：1.はは 2.とう 3.ちち 4.あに

d) あの元気な人の店で楽な仕事をしています。

元気：1.げんき 2.けんぎ 3.げんぎ 4.けんき

店：1.てん 2.みぜ 3.みせ 4.でん

楽：1.たのし 2.やく 3.らく 4.たのしい

9. Elige el kanji o combinación de kanji que correspondan a cada lectura.

a) やまにあるだいがくのせんせいはとてもおもしろいです。

やま：1.外 2.川 3.山 4.金

だいがく：1.大学 2.犬学 3.学大 4.学犬

せんせい：1.学生 2.先生 3.生学 4.生先

b) もくようびのよる<sup>えいが</sup>に映画を見にいけます。

もくようび：1.金曜日 2.火曜日 3.水曜日 4.木曜日

よる：1.朝 2.夜 3.昼 4.午後

c) あのやすいくるまをかってください。

やすい：1.安い 2.高い 3.青い 4.女い

くるま：1.軍 2.車 3.串 4.東

かって：1.売って 2.出って 3.見って 4.買って

d) おとうとはあたらしいかいしゃ<sup>つく</sup>を作りました。

おとうと：1.兄 2.姉 3.弟 4.妹

あたらしい：1.新しい 2.親しい 3.新しい 4.親い

かいしゃ：1.社会 2.今社 3.社今 4.会社

10. Escribe en kanji las siguientes palabras e indica su significado.

ひやく \_\_\_\_\_ ふるい \_\_\_\_\_

いく \_\_\_\_\_ ころ \_\_\_\_\_

あし \_\_\_\_\_ ふゆ \_\_\_\_\_

ちゅうごく \_\_\_\_\_ がっこう \_\_\_\_\_

11. Corrige los errores (de escritura o de lectura) de las siguientes palabras.

半分 はんぶん 妹 いもと 見る みる

午後 ごご 第 おとうと 人気 じんき

会社 しゃかい 全曜日<sup>よう</sup> きんようび 休力 たいりよく

葉しい たのしい 待つ もつ 前名 なまえ



すみません、東京に  
何時に到着しますか？

一時間後に  
到着しますよ。  
疲れて  
いますか？

はい、ちよつとね。



飲み物をお  
持つて  
きましようか？



お願いします。  
コーヒーを飲んで  
もいいですか？

いいですよ。  
ちよつと  
待って  
くださいね。







ビジネスです。  
私は新聞記者です。



どうぞ

国籍はスペイン  
ですね…滞在の  
目的は何ですか？

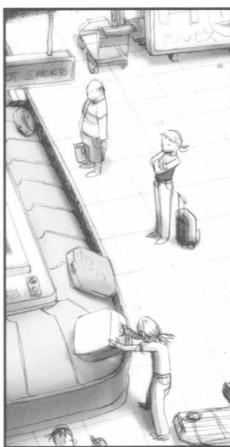


パスポートを  
見せてください。

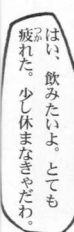
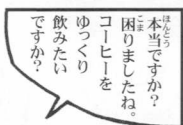


ひいひいつ、  
間に  
合わない！

荷物受け取り場所









これはスリアさんの  
携帯電話です。  
自由に使ってください。



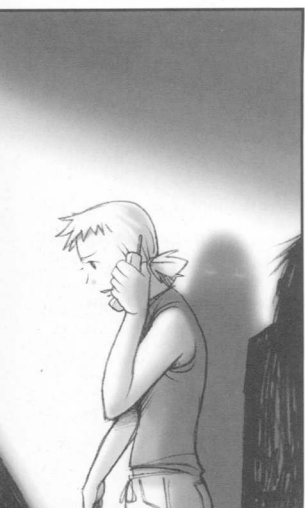
ありがとう。  
家族に  
電話したい。  
大丈夫？

この携帯では  
スペインへ  
かけられませんよ。  
急いでいますか？



大変ですね。  
たくさん日本の  
写真を撮らなければ  
なりませんか？

そうだよ。6日間で  
仕事を終わって、  
スペインへ帰らなきゃ  
ならない。



いいえ、ホテルに  
着いてから電話しよう。

あ、疲れた…

# 第 7 部: 31 ~ 35 課

## Bloque 7: Lecciones 31-35

### KAGE — Nuevo vocabulario 新しい単語

|                        |                        |                                 |                           |
|------------------------|------------------------|---------------------------------|---------------------------|
| しまる                    | guardar (grupo 2)      | <small>もんだい</small> 問題          | problema                  |
| とる                     | sacar fotos (grupo 2)  | <small>とど</small> 届く            | llegar (paquete)          |
| <small>きしゃ</small> 記者  | periodista             | <small>こま</small> 困る            | tener problemas (grupo 1) |
| サンパウロ                  | São Paulo              | <small>けいたい でん わ</small> 携帯(電話) | teléfono móvil            |
| <small>まちが</small> 間違い | error                  | <small>じゆう</small> 自由な          | libre                     |
| <small>おく</small> 送る   | enviar (grupo 2)       | <small>つく</small> 着く            | llegar                    |
| かける                    | llamar por tel. (g. 1) |                                 |                           |

1. Basándote en lo que has leído en el primer capítulo de *Kage*, ¿de qué ciudad parte Nuria y a qué ciudad va? ¿Qué país está sobrevolando el avión en la primera escena?

2. ¿A qué hora llegará el avión a su destino? ¿De la mañana o de la tarde?

3. ¿Cuál es el propósito de la visita de Nuria a Japón? ¿De qué trabaja ella?

4. ¿Dónde se encuentran las maletas de Nuria cuando llega a su destino? ¿Por qué?

5. ¿Qué quiere hacer Nuria con el teléfono que le da Mina? ¿Consigue hacer lo que quería? ¿Por qué?

6. Nuria y Mina acaban de conocerse en el aeropuerto, pero tras las presentaciones Nuria cambia su discurso a japonés coloquial mientras que Mina sigue hablando formalmente, ¿cómo podemos distinguir el japonés formal del coloquial? ¿Qué se puede deducir del carácter de ambos personajes a partir de su uso de los niveles de formalidad?

7. Transforma estas frases del japonés formal al informal.

- a) 飲み物ものを持ってきましたか? \_\_\_\_\_
- b) ここで写真しゃしんをとってはいけません \_\_\_\_\_
- c) 荷物にもつをサンパウロおくに送ってしまいました \_\_\_\_\_
- d) この携帯けいたいではスペインへかけられません \_\_\_\_\_

8. Transforma estas frases del japonés informal al formal:

- a) 荷物にもつが届とどいてないよ \_\_\_\_\_
- b) 少し休やすまなきゃだわ \_\_\_\_\_
- c) ホテルにつ着でんわいてから電話しよう \_\_\_\_\_

9. ¿Qué matiz añade a la frase ~てしまいました en 荷物にもつをサンパウロおくに送ってしまいました?

10. Conjuga en forma potencial los verbos 疲つかれる, 待まちつ, 送おくる, 使つかう, とる y 着つく.

11. Conjuga en la forma ~たい los mismos verbos de la pregunta anterior.

12. Relaciona cada país con la palabra que mejor le corresponda.

|      |         |         |         |
|------|---------|---------|---------|
| イタリア | ティー・タイム | スペイン    | コアラ     |
| 中国   | ピザ      | フランス    | テキーラ    |
| アメリカ | ハリウッド   | インド     | ソーセージ   |
| ブラジル | カンフー    | オーストラリア | フラメンコ   |
| ロシア  | コサック    | メキシコ    | タージ・マハル |
| イギリス | サンバ     | ドイツ     | ワイン     |

13. Escribe el pronombre interrogativo correcto en el lugar correspondiente.

- a) A: 青木先生は\_\_\_\_\_にいますか? | B: 先生はそのレストランにいますよ。  
 b) A: この本は\_\_\_\_\_ですか? | B: この本は1500円です。  
 c) A: 彼女は\_\_\_\_\_車を持っているの? | B: 赤くて小さい車だよ。  
 d) A: アキラさんは\_\_\_\_\_帰ったの? | B: 3時間前に帰った。  
 e) A: \_\_\_\_\_彼女は来ませんでしたか? | B: 仕事をしなければならぬからです。  
 f) A: あの人は\_\_\_\_\_ですか? | B: あの人は青木先生ですよ。  
 g) A: \_\_\_\_\_のりんごを買おうか? | B: 4つ。

14. Coloca cada una de las palabras del cuadro inferior en el hueco correspondiente.

- a) 私はコーヒーに牛乳と\_\_\_\_\_を入れます。  
 b) A: あなたの\_\_\_\_\_は何ですか? | B: 韓国です。  
 c) \_\_\_\_\_、医者になりたいよ!  
 d) A: \_\_\_\_\_で払いますか? | B: いいえ、カードをお願いします。  
 e) \_\_\_\_\_でアルゼンチンへ行こうよ!  
 f) 明日そちらへ行けないが、\_\_\_\_\_行ってもいいですか?  
 g) この漢字は\_\_\_\_\_書いてはだめよ!  
 h) ワインに\_\_\_\_\_を入れるつもりか、お前? しないでよ、そんなこと...  
 i) A: 食事は\_\_\_\_\_にするつもりですか? | B: 魚が食べたいですね...  
 j) 私は\_\_\_\_\_コーヒーはきらいだ!

しょうらい

将来

こう

ひこうき

飛行機

なん

何

さとう

砂糖

げんきん

現金

こんな

こおり

氷

こくせき

国籍

あさって

15. Elige en cada caso la respuesta más apropiada.

- a) 飛行機が\_\_\_\_\_します。シートベルトをしめてください。  
ひこうき  
くうこう 1. 空港 りりく 2. 離陸 どうじょう 3. 搭乗 つうろ 4. 通路
- b) \_\_\_\_\_でりんごを買うことができますよ。  
 1. あんな 2. こう 3. その 4. あそこ
- c) \_\_\_\_\_側の座席に座れた。しかし、くもっていて、何も見えなかった。  
がわ ざせき すわ なに  
つうろ まど どうちやく よやく  
 1. 通路 2. 窓 3. 到着 4. 予約
- d) A: この雑誌は\_\_\_\_\_ですか? | B: これは20\_\_\_\_\_です。  
ざっし  
 1. いくら 2. いくつ 3. どれくらい 4. いつ
- e) すみません、\_\_\_\_\_の月曜日、時間がありますか?  
にく じさ  
 1. 肉 2. トイレ 3. ユーロ 4. 時差
- f) すみません、\_\_\_\_\_の月曜日、時間がありますか?  
よう  
らいにち らいしゅう  
 1. 来年 2. 来日 3. 来週 4. 来月

16. Elige la frase o expresión con el mismo sentido que lo subrayado.

- a) ジョンさんはチェックインしたいです。  
にもつ にもつ  
 1. 荷物を買いたいです。 2. 荷物を食べたいです。  
にもつ にもつ  
 3. 荷物を見たいです。 4. 荷物をあずけたいです。
- b) あさって、日本語を勉強するつもりです。  
べんきよう  
 1. 一日後 2. 二日後  
 3. 一日前 4. 二日前
- c) 彼は2000円をドルにかえました。  
かれ  
かわせ  
 1. 為替した 2. 買った  
りようがえ りゅうがく  
 3. 両替した 4. 留学した
- d) 彼女は英語だけです。  
かのじょ えいご  
こくせき こくせき  
 1. 国籍はスペインです 2. 国籍はイギリスです  
こくせき こくせき  
 3. 国籍はフランスです 4. 国籍は中国です
- e) 僕の滞在の目的は留学です。  
ぼく たいざい もくてき りゅうがく  
べんきよう しょくじ  
 1. 勉強したい 2. 食事したい  
しごと  
 3. 仕事したい 4. ビジネスしたい



17. Completa con la pregunta o la respuesta adecuadas en cada caso, formando frases completas. En preguntas no directas, el objeto de la pregunta debe ser el fragmento subrayado.

- a) メキシコ人はスペイン語ができますか？

はい、メキシコ人はスペイン語ができます。

- b) \_\_\_\_\_？

くうこう ひこうき の  
空港で飛行機に乗ります。

- c) ファーストクラスの航空券は安いですか？

\_\_\_\_\_。

- d) \_\_\_\_\_？

二年前に日本に来た。

18. Este diálogo está desordenado. Reescríbelo en el orden correcto.

- 1) わかりました。いくら両替したいですか？

- 2) いいえ、日本円をユーロに替えたいです。

- 3) 5万円です。

- 4) はい、お願いします。

- 5) 今の為替レートで365ユーロになります。いいですか。

- 6) いらっしゃいませ。

- 7) はい。日本円をアメリカドルに替えたいですか？

- 8) おはようございます。すみません、両替をしたいですが...

りょうがえじょ

両替所の人: \_\_\_\_\_

私: \_\_\_\_\_

りょうがえじょ

両替所の人: \_\_\_\_\_

私: \_\_\_\_\_

りょうがえじょ

両替所の人: \_\_\_\_\_

私: \_\_\_\_\_

りょうがえじょ

両替所の人: \_\_\_\_\_

私: \_\_\_\_\_

19. Completa este diálogo mantenido en el aeropuerto con las palabras adecuadas.

Empleado: Good morning. Can I help you?

Cliente: ごめんなさい、<sup>(1)</sup> \_\_\_\_\_ が分かりません。<sup>(2)</sup> \_\_\_\_\_ <sup>はな</sup>で話してください。

Empleado: 分かりました。日本語で話します。

Cliente: <sup>にもつ</sup>荷物を持ってきました。<sup>(3)</sup> \_\_\_\_\_ <sup>はな</sup>をしたいんですが...

Empleado: はい。あなたの<sup>(4)</sup> \_\_\_\_\_ <sup>なん</sup>は何ですか？

Cliente: <sup>やまだとしお</sup>山田年男です。

Empleado: パスポートと<sup>(5)</sup> \_\_\_\_\_ <sup>けん</sup> <sup>ねが</sup>券をお願いします。

Cliente: はい、どうぞ。

Empleado: どうも。<sup>(6)</sup> \_\_\_\_\_ はいくつですか？

Cliente: 一つだけです。

Empleado: <sup>にもつ</sup>荷物をここに置いてください。<sup>お</sup>座席は<sup>(7)</sup> \_\_\_\_\_ <sup>ざせき</sup> <sup>がわ</sup>側にしますか？

Cliente: <sup>まどがわ</sup>いいえ、窓側にしたいです。

Empleado: 分かりました。

Cliente: すみませんが、<sup>どうじょう</sup>搭乗時間は<sup>(8)</sup> \_\_\_\_\_ ですか？

Empleado: 5時25分です。

Cliente: <sup>(9)</sup> \_\_\_\_\_ <sup>なんばん</sup>ゲートは何番ですか？

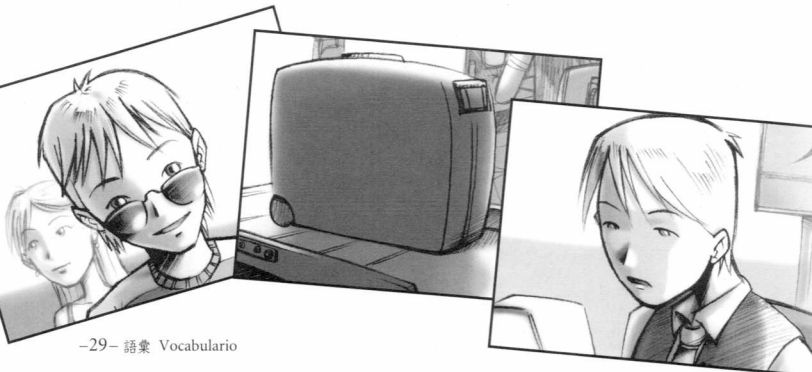
Empleado: <sup>ばん</sup>24番ゲートです。

Cliente: どうもありがとうございます。

Empleado: どういたしまして。どうぞ、これは<sup>どうじょうけん</sup>搭乗券です。

Cliente: この券を使って<sup>(10)</sup> \_\_\_\_\_ <sup>けん</sup> <sup>つか</sup>に入れますか？

Empleado: はい、そうです。お気をつけて行ってらっしゃいませ。



20. Transforma estas frases potenciales del mismo modo que en el ejemplo.

- a) 私は車を買うことができる。

私は車を買える。

- b) 彼はとてもおいしいラーメンを作ることができます。

- c) 本田さんは英語を教えることができませんでした。

- d) 春子ちゃんは早く走ることができない。

- e) あなたの息子さんは私の息子に勝つことができましたか？

- f) あの鳥はとても早く飛ぶことができなかった。

21. Elige la frase que se acerque más al sentido de la original.

- a) このケーキを食べてはいけないよ。

1. このケーキを食べなければならないよ。
2. このケーキを食べてはだめだよ。
3. このケーキを食べることにしようよ。
4. このケーキを食べてもかまわないよ。

- b) 来週、夏目先生の本を読まなくてはなりません。

1. 来週、夏目先生の本を読まなければなりません。
2. 来週、夏目先生の本を読んでではありません。
3. 来週、夏目先生の本を読んでもかまいません。
4. 来週、夏目先生の本を読まないでください。

- c) あの学生はレストランに入りたがっている。

1. あの学生はレストランに入らなければならない。
2. あの学生はレストランに入ってほしい。
3. あの学生はレストランに入りたいと思っている。
4. あの学生はレストランに入ってはいけない。

22. Transforma los verbos especificados en cada frase según la forma gramatical requerida (Af: afirmativo, N: negativo, P: pasado, F: formal, C: coloquial, Int: interrogativo) y luego traduce la frase resultante al español.

- a) 将来、中国語を<sup>しょうらい</sup>\_\_\_\_\_。<sup>はな</sup>話したいです。<sup>はな</sup>(話す, -tai, Af/F)  
 «En el futuro, quiero hablar chino» \_\_\_\_\_.
- b) 明日、彼の家へ<sup>かれ</sup>\_\_\_\_\_! (行く -ō, Af/C)  
 \_\_\_\_\_.
- c) このカメラは高いですね。私は\_\_\_\_\_。(買う, potencial, N/F)  
 \_\_\_\_\_.
- d) 先生は新しい本を\_\_\_\_\_。<sup>か</sup>(書く, -garu, AfP/C)  
 \_\_\_\_\_.
- e) 明日、朝の5時に\_\_\_\_\_。<sup>お</sup>(起きる, obligación, Af/F)  
 \_\_\_\_\_.
- f) 私は日本語を\_\_\_\_\_。<sup>べんきょう</sup>(勉強する, -tai, N/F)  
 \_\_\_\_\_.
- g) 彼女はトマトと魚が<sup>かのじょ</sup>\_\_\_\_\_。<sup>さかな</sup>(食べる, potencial, NP/F)  
 \_\_\_\_\_.
- h) オレはこのマンガを\_\_\_\_\_。<sup>よ</sup>(読む, tsumori, Af/C)  
 \_\_\_\_\_.
- i) このマンガを\_\_\_\_\_よ!<sup>よ</sup>(読む, prohibición, F)  
 \_\_\_\_\_.
- j) 僕はこのプレゼントが<sup>ぼく</sup>\_\_\_\_\_ぞ! (hoshii, NP/C)  
 \_\_\_\_\_.
- k) 今日はビールをたくさん\_\_\_\_\_! (飲む, -ō, Af/F)  
 \_\_\_\_\_.
- l) 田中先生はフラメンコを<sup>たなか</sup>\_\_\_\_\_。(おどる, potencial, N/C)  
 \_\_\_\_\_.
- m) マリコちゃん、ここで\_\_\_\_\_。(待つ, -te hoshii, Af/F)  
 \_\_\_\_\_.
- n) すみませんが、ここに\_\_\_\_\_。<sup>すわ</sup>(座る, permiso, Int/F)  
 \_\_\_\_\_.

23. Coloca las expresiones gramaticales relacionadas con la forma -te del cuadro inferior en los huecos correspondientes, sin olvidarte de conjugar los verbos (en forma simple).

- a) A: お母さん。まだ寝ないの？  
B: うるさいね！お母さんは本を 読んで (読む) いる。あんた、寝なさい。
- b) 寒い か？じゃ、(私は) 君にセーターを 貸す (貸す) か。
- c) 仕事 を する (する) あそ、遊びに行く。
- d) 銀行 に 行く (行く) ぎんこう。ちょっと待ってください。
- e) A: どうして勉強しなかったか？  
B: 昨日、夜までゲームを する (する) べんきょう からです。(pasado)
- f) 中国語を勉強している。「こんにちは」と 言う (言う) べんきょう ね。ニーハオ！
- g) おいしいチョコレートを買ったよ！ 食べる (食べる) わ！
- h) A: すみません、一万円を 貸す (貸す) か！  
B: だめだ、貸さない！
- i) スパゲッティはたくさん 作る (作る) つく。食べてもいいよ。
- j) A: すみません。トイレへ 行く (行く) の？  
B: いいよ。トイレはあちらです。

～てから    ～てみる    ～てたまらない    ～てある    ～てもいい  
～てあげる    ～てしまう    ～てくる    ～ている    ～てください

24. Corrige los errores de las siguientes frases, como en el ejemplo.

- a) この牛乳を飲まない~~で~~ください。  
ぎゅうにゅう    で
- b) 私の彼女は美しいで、静かなで、やさしいです。  
かのじょ    うつく    しず
- c) マリオさんは学校へ行きたいです。  
がっこう
- d) 私は10時まで家へ帰られませんでした。
- e) この変態マンガをよんでもだめだよ！  
へんたい
- f) あのレストランへ行かないでもいいです。

25. Elige en cada caso la respuesta más apropiada.

a) 彼女に手紙を\_\_\_\_\_。

1. 書かよう 2. 書こう 3. 書きよう 4. 書きよう

b) 私は先生に「バカだ、お前！」と\_\_\_\_\_。

1. 言ってあげた 2. 言ってから 3. 言ってしまった 4. 言いたがっている

c) あなたの家には犬が\_\_\_\_\_いますか？

1. 何匹 2. いくつ 3. いくら 4. 何

d) 学生は学校へ勉強をしに\_\_\_\_\_。

1. 行かなきゃならない 2. 行かなくてもいい  
3. 行ってもいい 4. 行ってはならない

e) 西山さんはお酒を\_\_\_\_\_か？

1. 飲みれます 2. 飲められます 3. 飲まられます 4. 飲めます

f) 私は日本へ飛行機で\_\_\_\_\_です。

1. 行く 2. 行こうつもり 3. 行きたい 4. 行ってくる

g) あの山は\_\_\_\_\_美しいね。

1. 高くて 2. 高い 3. 高て 4. 高くない

h) 青いセーターと赤いセーターがあるよ。どれに\_\_\_\_\_の？

1. してくる 2. ししないで 3. する 4. できる

i) 明日、日本語の試験があります。たくさん勉強\_\_\_\_\_。

1. してつもりです 2. ことができません  
3. しておきたいです 4. すればなりません

j) 明日は朝の5時に出発するつもりか？おい、オレはそんな朝早く\_\_\_\_\_よ！

1. 起けない 2. 起きられない 3. 起かない 4. 起きられない

k) すみません、君のケーキを\_\_\_\_\_。ごめんなさい！

1. 食べちゃった 2. 食べないで 3. 食べてしまった 4. 食べてある

l) ここから川が\_\_\_\_\_。きれいだね！

1. 見える 2. 見えられる 3. 見る 4. 見れる

|            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |
|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| 話<br>(127) | 聞<br>(128) | 書<br>(129) | 読<br>(130) | 始<br>(121) | 終<br>(122) | 使<br>(136) | 着<br>(148) | 送<br>(254) | 通<br>(255) | 空<br>(154) |
| 仕<br>(140) | 事<br>(141) | 物<br>(149) | 者<br>(142) | 暑<br>(98)  | 寒<br>(99)  | 何<br>(161) | 天<br>(162) | 写<br>(219) | 真<br>(220) | 勉<br>(232) |

26. Desarrolla el orden de trazos de los siguientes kanji.

|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 書 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 使 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 終 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 寒 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 物 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

27. Relaciona cada kanji con su lectura más común (normalmente, el kun'yomi).

|    |    |    |     |
|----|----|----|-----|
| 空  | なに | 暑い | さむい |
| 何  | かく | 送る | うつる |
| 聞く | きく | 写る | とおる |
| 物  | もの | 寒い | あつい |
| 書く | そら | 通る | きる  |
| 事  | こと | 着る | おくる |

28. Elige el kanji o combinación de kanji que correspondan a cada lectura.

a) よむ

1. 読む 2. 書む 3. 読む 4. 売む

b) つかう

1. 問う 2. 使う 3. 使う 4. 聞う

c) しんぶん

1. 新聞 2. 親聞 3. 新聞 4. 親問

d) はなす

1. 読す 2. 言す 3. 語す 4. 話す

e) かいわ

1. 会話 2. 令話 3. 今話 4. 合話

f) あつい

1. 暑い 2. 者い 3. 箸い 4. 著い

29. Elige la lectura correcta para cada combinación de kanji.

a) あの学者は書道を勉強している。

学者：1.かくしゃ 2.がくしゃ 3.かくじゃ 4.かぐしゃ

書道：1.しょどう 2.しょうどう 3.しゅどう 4.しゅうどう

勉強：1.べんきょ 2.べんきよ 3.べんきょう 4.べんきよう

b) 空手の先生にプレゼントを送りたいです。

空手：1.くうしゅ 2.そらて 3.あきて 4.からて

送りたい：1.とりたい 2.おくりたい 3.とおりたい 4.あまりたい

c) あなた、大事な 話があります。分かれたいです。

大事な：1.だいじな 2.おおごとな 3.たいごとな 4.おおじな

話：1.はなす 2.わ 3.はなし 4.しゃべり

30. Indica la lectura en *furigana* de los kanji subrayados.

a) 新聞で着物を着た 女の写真をみた。

b) 天の川と天文学の本を書店で読書した。

c) その物語の終わりにヒーローが「寒いけど、天気がいいね」と言う。

d) 真夏に、私はいつも水着で仕事へ通います。

e) 何人の読者がその道の真ん中を通っていた？

31. Escribe en kanji las siguientes palabras e indica su significado. (Nota: las palabras marcadas con asterisco aparecen en cuadros estudiados en anteriores bloques.)

そら \_\_\_\_\_ はじめる \_\_\_\_\_

べんきょう \_\_\_\_\_ しゃしん \_\_\_\_\_

てんし \_\_\_\_\_ \*しょくじ \_\_\_\_\_

32. Corrige los errores (de escritura o de lectura) de las siguientes palabras.

写具      しゃしん      物      こと      寒空      さむそら

終始      しゅうじ      治まる      はじまる      読者      どくしょ

天便      てんし      書く      がく      買物      ばいぶつ



おはようございます。  
お元気ですか？

おはよう。  
あまり元気  
じゃないよ。  
シャワーが壊れて  
いて、シャワーを  
あびられなかった。  
結局、お風呂にした。  
困ったね。

え？  
どうですか？

あたしは朝に  
シャワーは  
あびたいから。  
お風呂が好き  
じゃない。

そうですか…？

KAGE  
影

二日目

首都を歩く



へやばんごう  
部屋番号408で、  
ちよつと困<sup>こま</sup>っているんです。  
へや  
部屋のシャワーに問題<sup>もんだい</sup>が  
あります。



ピー  
ピー

はい、こちら  
フロントの  
やまだ  
山田です。



シャワーが  
壊れて  
いますか？

いいえ、お水は出るが、  
お湯は出ません。

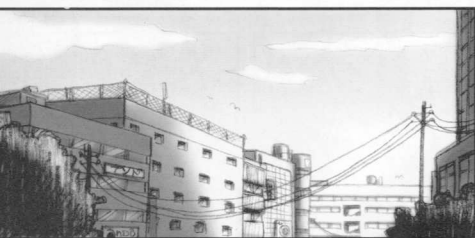
わかりました。  
すぐ直します。  
なお





はい、  
行きますよう。

ま、仕事をしに  
行こうか？



ね、私の荷物にもちは  
もう届とどいたの？

いいえ、まだ  
届とどいていませんが...



行けます。  
今は三田みたに  
いますが、地下鉄ちかてつ  
に乗のって、新橋しんはし  
で乗り換かえて、  
東京駅とうきょうえき秋葉原駅あきはばらえき  
を通とおって、上野駅うえのえき  
まで行けます。

うえの  
上野まで  
いくらなの？

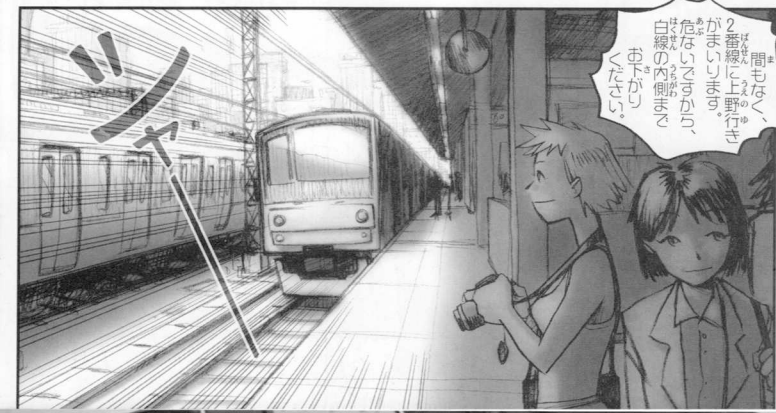
330円です。  
お金をここに  
入れてください。



きょう  
今日はどこに  
写真をとりに  
いこうか？

どこでもいいですが、  
上野公園うえのこうえん？どう  
ですか？

うえののこうえん？いいよ。  
ここから電車で上野に  
行けるの？





ガシヤッ

ガシヤッ



ガシヤッ



ガシヤッ

つぎ  
次は秋葉原、  
あきはばら  
秋葉原です



きれいな公園だね!!  
写真を撮たくさん  
とうろ!!

私は会社へ  
行かなければ  
なりません。  
五時ごろに  
ホテルに帰って  
くださいね。

はい、そうする!!!







# 第 8 部 : 36 ~ 40 課

## Bloque 8: Lecciones 36-40

### KAGE — Nuevo vocabulario 新しい単語

すぐ

なお

直す

あ

浴びる

enseguida

arreglar

echarse agua (g. 1)

けっきょく

結局

しんぱい

心配

かおいろ

わる 顔色が悪い

al fin y al cabo

preocupación

tener mal color de cara,  
estar pálido

1. Basándote en lo que has leído en el segundo capítulo de *Kage*, ¿qué problema tiene Nuria en el hotel, al principio?

2. Según lo que se deduce de la conversación de Nuria con Mina, ¿acaban arreglando el problema los del hotel?

3. ¿Adónde propone Mina que podría ir Nuria a hacer fotos hoy?

4. ¿En qué estación se encuentran Mina y Nuria y qué ruta deben tomar para llegar a su destino (dónde cambian de tren y por qué estaciones pasan)?

5. ¿Qué le ocurre a Nuria al comprar el billete? ¿Cómo le sugiere Mina que puede solucionar el problema?

6. ¿A qué hora pide Nuria que la despierten mañana?

7. ¿Qué le pregunta el recepcionista a Nuria en la última viñeta del capítulo? ¿Qué crees que significa la expresión なんでもないです con la que Nuria responde?

8. ¿Qué matiz añade la segunda partícula は en la frase de Nuria あたしは朝にシャワーは浴びたいから?

9. Indica qué función realiza la partícula の en las siguientes frases:

- a) フロントの<sup>やまだ</sup>山田です。 \_\_\_\_\_
- b) 部屋<sup>へや</sup>のシャワーに<sup>もんだい</sup>問題があります。 \_\_\_\_\_
- c) 私の荷物<sup>にもつ</sup>がもう届<sup>とど</sup>いたの? \_\_\_\_\_
- d) 150円の切符<sup>きっぷ</sup>を買っちゃったよ! \_\_\_\_\_

10. Indica qué función realiza la partícula に las siguientes frases:

- a) 部屋<sup>へや</sup>のシャワーに<sup>もんだい</sup>問題があります。 \_\_\_\_\_
- b) 朝にシャワーを浴びたいから。 \_\_\_\_\_
- c) 今は三田<sup>みた</sup>にいる。 \_\_\_\_\_
- d) ここから電車<sup>でんしゃ</sup>で上野<sup>うえの</sup>に行けるの? \_\_\_\_\_

11. Localiza las frases con los adverbios もう y まだ en el capítulo de Kage y tradúcelas al español. ¿Por qué el verbo de la frase con まだ se conjuga en negativo?

12. Indica el significado de la palabra どこでも en la frase どこでもいいです.

13. Indica el significado de la palabra ごろ en la frase 五時ごろにホテルに帰ってくださいね.

14. Coloca cada una de las palabras del cuadro inferior en el hueco correspondiente.

- a) 東京からソウルまで飛行機で行けるが、\_\_\_\_\_でも行けます。  
 b) ホテルではベッドで寝るが、旅館では\_\_\_\_\_で寝ますね。  
 c) 渋谷から新宿まで\_\_\_\_\_で行けるが、電車でも行けます。  
 d) 今日はとても暑いから、\_\_\_\_\_をつけましょう。  
 e) 私の部屋に\_\_\_\_\_がないから、共用風呂へ行かなければならない。  
 f) すみませんが、広島\_\_\_\_\_のバスはどこにありますか？  
 g) 広島までの\_\_\_\_\_は2340円です。  
 h) 私の部屋に\_\_\_\_\_がないから、共用トイレへ行かなければならない。  
 i) 私と妻と子ども一人だから、\_\_\_\_\_がほしい。  
 j) この建物には\_\_\_\_\_がないから、階段をのぼっていただきますね。

|      |      |        |    |       |
|------|------|--------|----|-------|
| れいぼう |      | うんちん   | ゆ  |       |
| 冷房   | バス   | 運賃     | 行き | エレベータ |
| べんき  | ちかてつ | さんにんべや | ふね |       |
| 便器   | 地下鉄  | 三人部屋   | 船  | ふとん   |

15. Elige en cada caso la frase que se acerque más al sentido de la original.

- a) 私は露天風呂がある旅館が大好きです。  
 1. 私はお風呂がない旅館が大好きです。  
 2. 私は外にお風呂がある旅館が大好きです。  
 3. 私は朝にお風呂に入れる旅館が大好きです。  
 4. 私は中にお風呂がある旅館が大好きです。
- b) マキコさんは禁煙席の切符を買いました。  
 1. マキコさんは食べてはだめな席の切符を買いました。  
 2. マキコさんはたばこをすってもいい席の切符を買いました。  
 3. マキコさんは食べたもいい席の切符を買いました。  
 4. マキコさんはたばこをすってはだめな席の切符を買いました。
- c) あのホテルには和室の部屋が一つありましたよ。  
 1. あのホテルには畳とふすまがある部屋が一つありませんでした。  
 2. あのホテルには畳とふすまがある部屋が一つありました。  
 3. あのホテルには畳とふすまがない部屋が一つありましたよ。  
 4. あのホテルには畳とふすまが一つもない部屋がありませんでした。

16. Elige en cada caso la respuesta más apropiada.

- a) ドアを開けられないよ。\_\_\_\_\_でもかかっているの？  
 1. メーター 2. 庭 3. 鍵 4. 窓
- b) A: 1560円です | B: はい、2000円、どうぞ。 | B: \_\_\_\_\_は440円ですね。  
 1. お釣り 2. 両替 3. 運賃 4. お金
- c) このホテルの\_\_\_\_\_は一泊4000円です。  
 1. 運賃 2. 現金 3. 予約 4. 宿泊料
- d) 大阪から神戸まで電車で行けます。\_\_\_\_\_は400円ぐらいです。  
 1. 運賃 2. 現金 3. 予約 4. 宿泊料
- e) すみません、\_\_\_\_\_を忘れたんです。明日7時に\_\_\_\_\_をお願いします。  
 1. 電車 2. 目覚まし時計 3. モーニングコール 4. コンセント  
 1. 電車 2. 目覚まし時計 3. モーニングコール 4. コンセント
- f) A: 運転手にバスをとめてもらいたいが... | B: じゃ、\_\_\_\_\_を使ってください。  
 1. 出口 2. 押しボタン 3. フロント 4. 信号
- g) \_\_\_\_\_は朝五時ごろです。  
 1. 始発 2. 終点 3. 終電 4. 始終
- h) どこでも座れるのは「\_\_\_\_\_」と言います。  
 1. 指定席 2. 禁煙席 3. 喫煙席 4. 自由席
- i) \_\_\_\_\_を金庫に入れてください。  
 1. 貴重品 2. コインロッカー 3. スリッパ 4. 冷蔵庫

17. Coloca la expresión formada por un adverbio o pronombre interrogativo seguido de でも más adecuada en el hueco correspondiente, como en el ejemplo.

- a) たばこ酒は\_\_\_\_\_どこでも\_\_\_\_\_買えないよ。
- b) このカメラで\_\_\_\_\_いい写真を撮れるぞ。
- c) オレは仕事がないから、\_\_\_\_\_遊びにいけるよ。
- d) ミキオさんは嫌いな食べ物がありません。\_\_\_\_\_食べますよ。
- e) 英語が分かる人は\_\_\_\_\_いる。
- f) この映画が\_\_\_\_\_好きだね。

18. Completa con la pregunta o la respuesta adecuadas en cada caso formando frases completas. En preguntas no directas, el objeto debe ser el fragmento subrayado.

a) 「共用トイレ」は誰でも使えますか？

\_\_\_\_\_。

b) \_\_\_\_\_？

お風呂は7時から11時までです。

c) シルバーシートに誰でも座ってもいいですか？

\_\_\_\_\_。

d) \_\_\_\_\_？

新宿から乗りました。

19. Esta conversación telefónica está desordenada. Reescribela en el orden correcto.

1) どんな部屋にしたいですか？

2) いいですよ。じゃ、その部屋にします。ありがとう。

3) あ、こんにちは。今夜、部屋を予約したいんですが... 空室ありますか？

4) もしもし？ 東京ビッグホテルですが...

5) 宿泊料は8000円ですが...

6) 一泊、いくらですか？

7) はい、あります。

8) トイレつき、朝食なしの一人部屋にしたいが、大丈夫ですか？

フロントの人：\_\_\_\_\_

お客様：\_\_\_\_\_

フロントの人：\_\_\_\_\_

お客様：\_\_\_\_\_

フロントの人：\_\_\_\_\_

お客様：\_\_\_\_\_

フロントの人：\_\_\_\_\_

お客様：\_\_\_\_\_

20. Completa este diálogo mantenido en estación de tren con las palabras adecuadas.

Empleado: いらっしゃいませ。

Cliente: 大阪<sup>(1)</sup> おおさか の<sup>(2)</sup> \_\_\_\_\_ を買いたいが...

Empleado: はい。特急列車と<sup>(3)</sup> とっきゅうれっしや \_\_\_\_\_ があります。どれにしますか？

Cliente: どれが早いですか？  
はや

Empleado: <sup>(4)</sup> \_\_\_\_\_ です。しかし、特急列車はもっと安いですよ。  
とっきゅうれっしや

Cliente: うーん... やっぱ、新幹線にします。  
しんかんせん

Empleado: 分かりました。たばこをすっていますか？

Cliente: はい、<sup>(5)</sup> \_\_\_\_\_。

Empleado: では、<sup>(6)</sup> \_\_\_\_\_ 席にしますか？  
せき

Cliente: いいえ。電車の中ですいたくないから、<sup>(7)</sup> \_\_\_\_\_ 席がほしいです。  
せき

Empleado: わかりました。<sup>(8)</sup> \_\_\_\_\_ でいいですか？

Cliente: どんな席ですか、それは？  
せき

Empleado: 誰でも座れない席で、お客様だけが座れる席です。  
だれ すら せき きやくさま すわ せき

Cliente: あ、じゃ、お願いします。  
ねが

Empleado: 「のぞみ」、「こだま」と「ひかり」があります。どれにしますか？

Cliente: 「のぞみ」？それは何ですか？

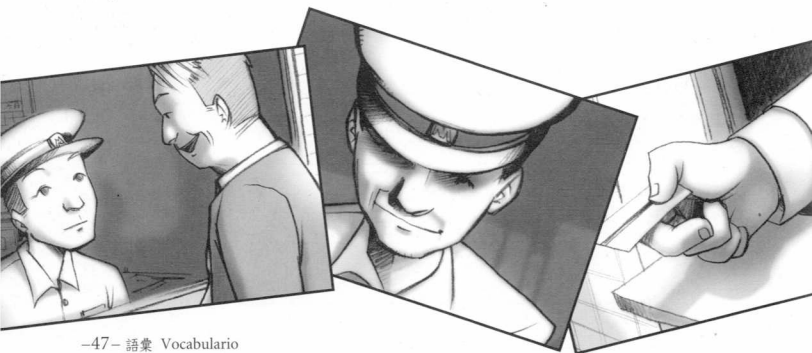
Empleado: 「のぞみ」は一番<sup>(9)</sup> いちばん 新幹線です。  
しんかんせん

Cliente: じゃ、「のぞみ」の<sup>(10)</sup> \_\_\_\_\_ をお願いします。  
ねが

Empleado: はい、どうぞ。

Cliente: この電車は<sup>(11)</sup> でんしゃ \_\_\_\_\_ から発射しますか？  
はっしや

Empleado: 5番線です。あの角を右に曲がって、階段をのぼってください。  
ばんせん かど ま かいだん



## 21. Completa las siguientes frases con las partículas は o が, según el caso.

- a) 私の名前( )ジョナサンです。
- b) ここで写真をとって( )いけないよ。
- c) 新幹線<sup>しんかんせん</sup>は早い( )<sup>はや</sup>, とても高いですね。
- d) アメリカとヨーロッパで、「アニメ」( )「日本アニメーション」です。
- e) 「は」と「が」を上手に使うこと( )できますか？
- f) 昨日、パーティに行きました。パーティ( )おもしろかった。
- g) 昨日、パーティ( )あったよ。どうして来なかったの？
- h) 昨日のパーティに誰<sup>だれ</sup>( )来たの？
- i) あそこに猫<sup>ねこ</sup>( )います。あの猫<sup>ねこ</sup>( )タチバナさんのですよ。
- j) 私は日本語( )読めるが、漢字<sup>かんじ</sup>( )書けない。
- k) トムさん( )日本語( )下手だね。
- l) お金( )ほしい！
- m) あなたと結婚<sup>けっこん</sup>したいんです( )...
- n) 日本人( )髪<sup>かみ</sup>の毛<sup>け</sup>( )黒<sup>くろ</sup>いです。
- o) 家の近くに狼<sup>さる</sup>( )一匹<sup>いっぴき</sup>います。あの狼<sup>さる</sup>( )お尻が赤いです。
- p) 父<sup>さかな</sup>( )魚( )とてもきらいです。
- q) あの人( )寿司屋<sup>すしや</sup>さんです。
- r) 飛行機<sup>ひこうき</sup>の窓<sup>まど</sup>からシベリア( )見えましたよ。

## 22. Contesta a las siguientes preguntas, como en el ejemplo.

- a) 先生<sup>おく</sup>の奥さんはもう来ていますか？  
いいえ、先生<sup>おく</sup>の奥さんはまだ来ていません。
- b) 彼女<sup>かのじょ</sup>はもうケーキを作りましたか？  
はい、。
- c) 日本へもう行けるか？  
いいえ、。
- d) もう絵<sup>え</sup>をかきましたか？  
はい、。
- e) 彼女<sup>かのじょ</sup>はもう日本語が話せますか？  
いいえ、。

23. Completa las siguientes frases con las partículas に or で, según el caso.

- a) 私の家の庭( <sup>にわ</sup> )馬( <sup>うま</sup> )がいました。
- b) あの人は赤いペン( <sup>え</sup> )絵をかいていた。
- c) 山田さんは一週( <sup>いっしゅう</sup> )間( <sup>かん</sup> )コンピュータを壊しましたよ。
- d) 8時( <sup>しじゅう</sup> )渋谷( <sup>しゅが</sup> )買い物をしなければならない。
- e) 月曜( <sup>よう</sup> )日( <sup>どうきよう</sup> )東京( <sup>とうきよう</sup> )行かなければならない。
- f) オレは電車( <sup>でんしゃ</sup> )あんな雑誌( <sup>ざっし</sup> )を読みたくないぞ。
- g) どうしてあんな雑誌( <sup>ざっし</sup> )がお前( <sup>まへ</sup> )の家( <sup>いえ</sup> )にあったの？
- h) こんな雑誌をどこ( <sup>どこ</sup> )買うことができますか？
- i) 私の母はロンドン( <sup>ロンドン</sup> )住んでいると思います。
- j) ここ( <sup>ここ</sup> )待ってください。私はすぐ来ます。
- k) 山本( <sup>やまもと</sup> )さんは会社( <sup>かいしゃ</sup> )の前( <sup>まえ</sup> )川田( <sup>かわだ</sup> )書類( <sup>しよるい</sup> )をあげました。
- l) 私の家は遠いから、バス( <sup>バス</sup> )来てください。
- m) あそこ( <sup>あそこ</sup> )バス( <sup>バス</sup> )乗ってください。
- n) 将来( <sup>しょうらい</sup> )、日本語の先生( <sup>せんせい</sup> )なりたくないよ。
- o) この本を2000円( <sup>2000えん</sup> )私( <sup>わたし</sup> )売ってくれますか？
- p) 彼は白い紙( <sup>かみ</sup> )えんぴつ( <sup>えんぴつ</sup> )絵をかいていた。

24. Ordena y reescribe las siguientes frases.

- a) 赤い | 尻 | は | 猿 | が | です  
 尻は猿が赤いです
- b) 買えない | が | 車 | は | ほしい | 私 | が  
 \_\_\_\_\_。
- c) 家 | を | マリちゃん | は | テレビ | 見ています | で  
 \_\_\_\_\_。
- d) 弟 | は | で | 帰りました | 飛行機 | に | オランダ  
 \_\_\_\_\_。
- e) あった。 | は | ここ | 花 | その花 | が | あげたの？ | に | に | 誰  
 \_\_\_\_\_。
- f) で | の | 書いた | ナイフ | を | 学生 | 公園 | は | に | 木 | 名前  
 \_\_\_\_\_。



25. Completa las siguientes frases con la partícula que consideres más apropiada de entre は, が, も, に, で, へ, の, を y か.

- a) サンディー( )<sup>むすめ</sup>娘さんはとてもきれいです。
- b) 来年、アメリカ( )行くつもりです。
- c) 私は明日の3時( )<sup>ぎんこう</sup>銀行へ行たいです。
- d) ジョンさんはどこ( )国( )人ですか？
- e) 日本の冬( )寒いです。
- f) 私は彼女に手紙( )<sup>かのじょ</sup><sup>てがみ</sup>もらった。
- g) 彼は家( )<sup>かれ</sup><sup>べんきょう</sup>勉強する( )( )好きです。
- h) この店( )は安いケーキ( )あるよ。
- i) このケーキ( )食べて( )いいですか？
- j) このケーキ( )食べて( )だめです。
- k) 家( )前( )<sup>いぬ</sup>犬( )いました。
- l) 今、バス( )<sup>お</sup>降りたが、次は電車( )<sup>つぎ</sup><sup>でんしゃ</sup><sup>の</sup>乗らなければならない。
- m) あそこ( )何( )し( )行く( )ですか？
- n) はじめまして。<sup>しゃちょう</sup>社長( )<sup>くにむら</sup>国山です。
- o) 彼はフォーク( )人( )<sup>ころ</sup>殺したよ。
- p) A: 私は妹( )<sup>いもうと</sup>いる。| B: そうですか？私( )<sup>いもうと</sup>妹( )いますよ。
- q) 9月( )私( )国( )帰るつもりです
- r) <sup>とり</sup>鳥( )<sup>と</sup>空( )飛びます。
- s) 日本語( )上手( )話したい。
- t) どれ( )あなた( )車ですか？
- u) <sup>にわ</sup>庭( )( )<sup>いぬ</sup>犬( )いる。家( )中( )( )<sup>いぬ</sup>犬( )いる。
- v) A: どんなセーター( )買いたい( )？ | B: 青い( )( )買いたい。
- w) カゴメさん( )10時( )家( )出た。
- x) 私は1999年( )はじめて日本( )行った( )です。
- y) <sup>いしばし</sup>石橋( )<sup>えき</sup>駅( )とてもおいしいピザ( )レストラン( )ある。
- z) オレはバイク( )<sup>ほっかいどう</sup>北海道( )行きたいぞ！
- I) あのレストラン( )ピザはとてもおいしい( )、高いですね。
- II) A: これ( )<sup>だれ</sup>誰( )写真ですか？ | B: 私( )ですよ！
- III) 新しいカメラ( )買い( )行きたい。

26. Elige en cada caso la respuesta más apropiada.

a) 昨日、学校を休みました。今日 \_\_\_\_\_ 休むつもりです。

- 1.は 2.が 3.も 4.の

b) パーティーは5時 \_\_\_\_\_ に始まります。

- 1.ぐらい 2.ごろ 3.くらい 4.まだ

c) A: 彼はまだ来ていませんか? | B: はい、\_\_\_\_\_ です。

- 1.ごろ 2.もう 3.くらい 4.まだ

d) 私はタイへ行きたいが、インド \_\_\_\_\_ 行きたいよ。

- 1.も 2.へ 3.に 4.へも

e) お腹がすいたんですか? ケーキ \_\_\_\_\_ 食べますか?

- 1.が 2.の 3.でも 4.にも

f) 昨日、5時間 \_\_\_\_\_ 寝ました。

- 1.ごろ 2.ぐらい 3.まだ 4.もう

g) A: 彼は \_\_\_\_\_ 来ていますか? | B: いいえ、まだ来ていませんよ。

- 1.もう 2.まだ 3.くらい 4.のは

h) この漢字はとてもやさしくて、子ども \_\_\_\_\_ 読めるよ!

- 1.もう 2.でも 3.にも 4.のも

27. Corrige los errores de las siguientes frases, como en el ejemplo.

a) 私の名前<sup>は</sup>~~は~~ソフィーです。

b) 先生はもう来ていません。

c) 私は京都<sup>きょうと</sup>で住<sup>す</sup>みたいと思います。

d) 象<sup>ぞう</sup>は鼻<sup>はな</sup>は長<sup>なが</sup>いですね。

e) 5時間<sup>はたら</sup>ごろ働<sup>はたら</sup>きましたか?

f) 庭<sup>にわ</sup>で鳥<sup>とり</sup>が一<sup>いち</sup>羽<sup>わ</sup>います。あ<sup>はたら</sup>の鳥<sup>とり</sup>が飛<sup>と</sup>んでいます。

|            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |
|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| 開<br>(120) | 閉<br>(119) | 発<br>(247) | 動<br>(95)  | 作<br>(133) | 教<br>(134) | 習<br>(135) | 知<br>(137) | 地<br>(143) | 図<br>(184) | 所<br>(144) |
| 太<br>(85)  | 若<br>(110) | 悪<br>(112) | 重<br>(113) | 館<br>(175) | 駅<br>(178) | 室<br>(179) | 洋<br>(164) | 漢<br>(196) | 字<br>(156) | 電<br>(158) |

28. Desarrolla el orden de trazos de los siguientes kanji.

|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 動 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 開 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 悪 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 地 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 教 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

29. Relaciona cada kanji con su lectura más común (normalmente, el *kun'yomi*).

|    |     |    |     |
|----|-----|----|-----|
| 字  | つくる | 若い | おもい |
| 作る | しる  | 室  | わかい |
| 知る | じ   | 電  | でん  |
| 図  | えき  | 悪い | しつ  |
| 所  | ところ | 重い | わるい |
| 駅  | ず   | 地  | ち   |

30. Elige el kanji o combinación de kanji que correspondan a cada lectura.

a) うごく

1. 動く 2. 重く 3. 車く 4. 働く

b) ならう

1. 教う 2. 習う 3. 便う 4. 知う

c) わるい

1. 重い 2. 良い 3. 弟い 4. 悪い

d) しる

1. 教る 2. 習る 3. 便る 4. 知る

e) でんしゃ

1. 電話 2. 電車 3. 電気 4. 電語

f) しゅっぱつ

1. 出登 2. 登出 3. 出発 4. 発出

31. Elige la lectura correcta para cada combinación de kanji.

a) 駅前の図書館は何時に開けますか？

駅前：1.えきぜん 2.えぎまえ 3.えきまえ 4.えぎぜん

図書館：1.ずしょかん 2.ずどくかん 3.とどくかん 4.としょかん

開けます：1.あけます 2.しけます 3.いけます 4.きけます

b) 日本語の文字を習うのはむずかしいです。

文字：1.もじ 2.ぶんじ 3.ぶんし 4.ふし

習う：1.あきなう 2.からう 3.ならう 4.まなう

c) 先生は自動車の中で電話で話していました。

自動車：1.じてんしゃ 2.してんじゃ 3.しどうじゃ 4.じどうしゃ

電話：1.でんしゃ 2.でんわ 3.でんき 4.でんご

32. Indica la lectura en *furigana* de los kanji subrayados.

a) 閉店は8時だから、早く電車<sup>はや</sup>で出發<sup>はつぱつ</sup>しましょうね。

b) あの動物の心電図<sup>しんでんず</sup>を見てください。

c) 教室で漢字<sup>かんじ</sup>がたくさん出てくる作文<sup>さくぶん</sup>を作っている。

d) 西洋の若者<sup>わかもの</sup>には悪習<sup>あくしゅう</sup>が多いですね。

e) 近所<sup>きんじょ</sup>のおばさんは太<sup>ふ</sup>っている知人<sup>ちじん</sup>に悪口<sup>あくぐち</sup>を言った。

33. Escribe en kanji las siguientes palabras e indica su significado. (Nota: las palabras marcadas con asterisco aparecen en cuadros estudiados en anteriores bloques.)

しめる \_\_\_\_\_ おもい \_\_\_\_\_

えき \_\_\_\_\_ がくしゅう \_\_\_\_\_

でんき \_\_\_\_\_ \*はっけん \_\_\_\_\_

34. Corrige los errores (de escritura o de lectura) de las siguientes palabras.

池図 ちず 問ける あける 発読 はつぱい

漢字 かんし 電軍 でんしゃ 開会 へいかい

右い わかい 犬字 ふとじ 東羊 どうよう



もしもし？ヌリアです。  
おはようございます。

ヌリアさん、おはよう  
ございます。どうして  
電話くれたのですか？

実は、今までとった  
写真の中で変な「影」  
が写っている  
んだよ。

影ですか？指を  
レンズの前に出したの  
かもしれないね。



心配しないで、  
カメラが故障して、  
に運がありません。

何度も確かめてみたが、  
カメラは大丈夫そう  
だ。後、大切なペン  
ダントもなくなつて  
しまったんだ。

へい、してすかっ  
どかて落ちていた  
てしょうね。

昨日は上野で落ちたが、  
その時ペンダントがあつた。  
誰かが盗んだみたいだ。

変なことを考えなくて  
仕事をしてください。あ、  
空港の人たちがまたヌリア  
さんの荷物を見つけてくれな  
い。

荷物はまだないの!!  
困ったね。じゃ、  
今渋谷にいるから、  
服でも買おう。

いいアイデアですね。  
それじゃ、ようこそ  
お願いします。

いらつしやいませ!  
何か探しているん  
ですか?

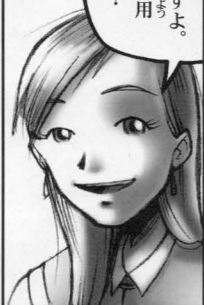
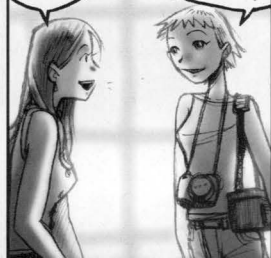
はい!ズボンや  
Tシャツやセーターは  
ありますか?



ありますよ。  
お客様用  
ですか?

はい、自分用です。  
セーターの色は  
赤か青で、  
Tシャツのは  
黒でお願いします。

わかりました。



あ、その  
ジーンズも、  
お願いします。  
します。

はい、試着して  
みてください。



これがいいですね!  
試着してもいいですか?

はい。

これでどうですか?



これはどう  
ですか?

ちよつと高そうですよ。  
もう少し安いものが  
ありますか?



靴もほしい  
です。  
靴は売って  
いますか？

はい。この店の靴はよく  
売れています。お客様の  
サイズはいくつですか？

日本のサイズが分かり  
にくいです。ヨーロッパ  
で40ですが…

ヨーロッパの  
40ですね…

じゃ、日本で  
25です。  
これをどうぞ。

ありがとう。

ガシヤッ

ガシヤッ

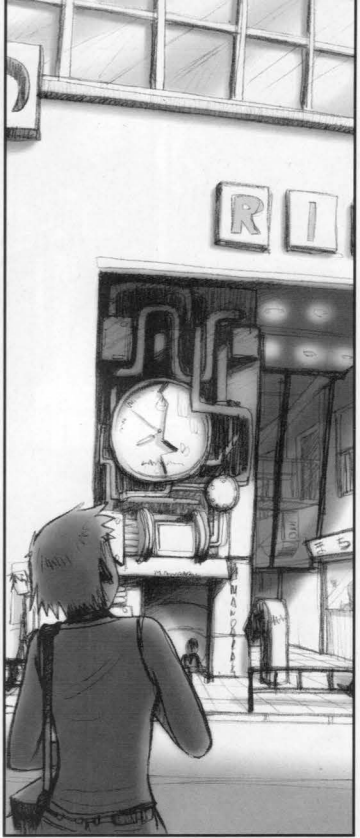
ガシヤッ

ガシヤッ











# 第9部: 41~45課

## Bloque 9: Lecciones 41-45

### KAGE — Nuevo vocabulario 新しい単語

|            |                         |            |                    |
|------------|-------------------------|------------|--------------------|
| じつ<br>実は   | la verdad, lo cierto... | アイディア      | idea               |
| かげ<br>影    | sombra                  | ヨーロッパ      | Europa             |
| こしょう<br>故障 | avería                  | かんどく<br>監督 | director (de cine) |
| なんど<br>何度も | una y otra vez          | ゾーン        | zona               |
| ペンダント      | colgante                | きんし<br>禁止  | prohibición        |
| ぬす<br>盗む   | robar                   |            |                    |

1. Basándote en lo que has leído en el tercer capítulo de *Kage*, ¿qué dice Nuria que aparece en sus fotos? ¿A qué lo atribuye Mina?
2. ¿Qué prendas de vestir se compra Nuria en la tienda de ropa de Shibuya?
3. Según el dependiente de la tienda de discos y DVD, ¿funcionan los DVD japoneses en reproductores españoles? ¿Por qué?
4. ¿Cómo acaba pagando Nuria el DVD que se compra: en metálico o con tarjeta?
5. Al final, ¿borra Nuria las fotografías tomadas en la tienda de manga?
6. ¿Qué es lo que «cae» al suelo en la frase de Mina どこかで<sup>おと</sup>落としたでしょうね? ¿Y en la frase de Nuria 昨日は<sup>きのう</sup>上野<sup>うえの</sup>で<sup>お</sup>落ちた? ¿A qué se debe esta diferencia?

7. Indica con un círculo el grado de probabilidad alto (A) o medio (M) de las siguientes conjeturas:

- a) 指<sup>ゆび</sup>をレンズの前<sup>まへ</sup>に出したのかもしれませんが。 (A / M)  
 b) カメラが故障<sup>こしょう</sup>しているに違い<sup>ちが</sup>ありません。 (A / M)  
 c) カメラは大<sup>だい</sup>丈<sup>じょう</sup>夫<sup>ぶ</sup>そうだ。 (A / M)  
 d) どこかで落<sup>お</sup>としたでしょうね。 (A / M)  
 e) 誰<sup>だれ</sup>かが盗<sup>ぬす</sup>んだみたいだ。 (A / M)  
 f) 荷物<sup>にもの</sup>を見つけれないらしいです。 (A / M)  
 g) ちょっと高<sup>たか</sup>そうですよ。 (A / M)  
 h) 彼女<sup>かのじょ</sup>はそれを知らなかったはずだよ。 (A / M)

8. ¿Qué indican los dos や en la frase ズボンやTシャツやセーターはありますか?

9. Convierte en conjetura la frase この店で写真<sup>しんし</sup>は禁止です usando las expresiones gramaticales indicadas.

- a) \_\_\_\_\_. (かもしれません)  
 b) \_\_\_\_\_. (ようです)  
 c) \_\_\_\_\_. (そうです)  
 d) \_\_\_\_\_. (はず)

10. ¿Qué indica la desinencia ~にくい en la frase 日本のサイズは分かりにくいです?

11. Añade las desinencias ~にくい y ~やすい a los siguientes verbos que aparecen en el diálogo e indica el significado que adquieren.

|                       | ~にくい  | Significado | ~やすい  | Significado |
|-----------------------|-------|-------------|-------|-------------|
| a) 写 <sup>うつ</sup> る  | _____ | _____       | _____ | _____       |
| b) 盗 <sup>ぬす</sup> む  | _____ | _____       | _____ | _____       |
| c) 落 <sup>お</sup> とす  | _____ | _____       | _____ | _____       |
| d) 見 <sup>み</sup> つける | _____ | _____       | _____ | _____       |

12. Coloca cada una de las palabras del cuadro inferior en el espacio correspondiente.

- a) 私は寝る前に、お風呂<sup>ふろ</sup>に入って、\_\_\_\_\_を着る。  
 b) この靴<sup>くつ</sup>はヨーロッパで「42」ですが、日本でいくつの\_\_\_\_\_ですか？  
 c) 京都<sup>きょうと</sup>の芸者<sup>げいしゃ</sup>さんはきれいな\_\_\_\_\_を着ています。  
 d) このセーターを買い<sup>か</sup>たいが、その前に\_\_\_\_\_してもいいですか？  
 e) 今日<sup>けふ</sup>は彼氏<sup>かれし</sup>とデートがあるから、セクシーな\_\_\_\_\_にしてみました。  
 f) ハワイは暑いから、\_\_\_\_\_をもって行かなくてもいいよ。  
 g) 日本のサラリーマンは皆 黒い\_\_\_\_\_を着ている。  
 h) 結婚<sup>けっこん</sup>した姉は白くて、長い\_\_\_\_\_を着ていました。  
 i) 日本で、夏の夜、\_\_\_\_\_を着た女の子よく見えます。  
 j) ケイコちゃんは胸<sup>むね</sup>が小さいから、\_\_\_\_\_要らないね。  
 k) 仕事が決まった！これから白いシャツと黒い\_\_\_\_\_二本<sup>くろ</sup>を買いに行こう。

|           |           |      |     |    |     |
|-----------|-----------|------|-----|----|-----|
| しやく<br>試着 | ゆかた<br>着物 | 浴衣   | サイズ | 下着 | スーツ |
| コート       | パジャマ      | ネクタイ | ドレス | ブラ |     |

13. Coloca cada uno de los verbos del cuadro inferior en el hueco correspondiente.

- a) ね、ね、お姉ちゃん。スパゲッティにチーズを\_\_\_\_\_の？  
 b) 来月\_\_\_\_\_子どもの名前を\_\_\_\_\_必要<sup>ひつよう</sup>がある。  
 c) 飛行機<sup>ひこうき</sup>で日本まで\_\_\_\_\_つもりです。  
 d) 日曜日<sup>よう</sup>の朝、子どもを八時に\_\_\_\_\_。  
 e) ケチャップに気をつけろ！Tシャツを\_\_\_\_\_なよ！  
 f) タオル<sup>か</sup>を貸してくれてありがとうね。\_\_\_\_\_わ！  
 g) 学校から家へ\_\_\_\_\_のは6時半です。  
 h) 映画<sup>えいが</sup>は4時半から\_\_\_\_\_らしい。あまり時間がないから、急ごう<sup>いそ</sup>！  
 i) マイコさんはヘビーメタルを\_\_\_\_\_のが好き<sup>いそ</sup>み<sup>いそ</sup>たいた。  
 j) 先生。この病<sup>びょうき</sup>気は\_\_\_\_\_のですか？  
 k) どうして私が食べる前に、チョコレートが\_\_\_\_\_<sup>ねこ</sup>の？猫でもいるの？

|          |          |          |           |           |          |
|----------|----------|----------|-----------|-----------|----------|
| よご<br>汚す | 入れる      | と<br>飛ぶ  | 始まる       | もど<br>戻る  | なお<br>治る |
| 聞く       | お<br>起こす | き<br>決める | う<br>生まれる | たす<br>助かる | き<br>消える |

## 14. Elige en cada caso la respuesta más apropiada.

- a) A: 日本の音楽はどこですか? | B: 「\_\_\_\_\_」と書いてあるところにあります。  
 1. ジャズ 2. 邦楽 3. クラシック 4. 洋楽
- b) 日本語が分からないから、このパソコンの\_\_\_\_\_が英語でほしい。  
 1. 説明書 2. カメラ 3. シャツ 4. 時計
- c) この本を\_\_\_\_\_で払ってください。  
 1. バーゲン 2. 銀行 3. レジ 4. パンツ
- d) 冬の夜は寒いから、\_\_\_\_\_をつけてくださいね。  
 1. ネクタイ 2. マフラー 3. 足袋 4. Tシャツ
- e) きのは\_\_\_\_\_の映画を見に行きました。怖かったよ!  
 1. ホラー 2. アクション 3. ドラマ 4. コメディ
- f) このDVDはアメリカの\_\_\_\_\_で使えますか?  
 1. プレイヤー 2. ポスター 3. ポップス 4. テクノ
- g) 女性用の下着を探しています。\_\_\_\_\_と\_\_\_\_\_をお願いします。  
 1. ブラウス 2. セーター 3. スーツ 4. パンツ  
 1. ブーツ 2. シャツ 3. ブラ 4. スカート
- h) この浴衣を10%の\_\_\_\_\_で売っているよ。お得だね!  
 1. 値札 2. 割引 3. 袋 4. 税
- i) きのは\_\_\_\_\_の映画を見に行きました。たくさん笑ったよ!  
 1. ホラー 2. アクション 3. ドラマ 4. コメディ

## 15. Coloca la expresión formada por un adverbio o pronombre interrogativo seguido de か más adecuada en el espacio en blanco correspondiente, como en el ejemplo.

- a) 私は\_\_\_\_\_いつか\_\_\_\_\_金持ちになるつもりです。
- b) このおかしの中の\_\_\_\_\_一つだけを選んでください。
- c) A: あたしのパンツどこにあるの? | B: この部屋の\_\_\_\_\_にあるはずよ。
- d) 試験を始める前に、\_\_\_\_\_分らないことがありますか?
- e) 泣かないでください。\_\_\_\_\_また会えるよ!
- f) 泥棒だ! \_\_\_\_\_助けてください!

16. Crea la forma sustantiva de los adjetivos del cuadro y colócala en la frase que le corresponda.

- a) 彼女の顔の\_\_\_\_\_はブレタボルテのモデルさんのようだ。  
 b) 部屋の\_\_\_\_\_を見てから、「ここに住みたい」と決めた。  
 c) 私はタイ人だから、札幌の冬の\_\_\_\_\_が大嫌いです。  
 d) ボブは走ったり、サッカーをやったりする。あの人の\_\_\_\_\_はすごいね！  
 e) この大変な仕事を始める前に、仕事の\_\_\_\_\_が分かってほしいです。  
 f) この書類の\_\_\_\_\_を忘れないでください！書類を守ってください！

|      |     |     |     |     |     |     |    |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|
| たいせつ | 明るい | 元気な | うつく | 美しい | きけん | 危険な | 寒い |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|

17. Esta conversación está desordenada. Reescribela en el orden correcto.

- 1) どんなビデオカメラですか？  
 2) はい。ビデオカメラを買いたいのです。助けてください。  
 3) 英語の説明書もついているんですか？  
 4) いらっしゃいませ！何かお探しですか？  
 5) はい、ついています。  
 6) これはどうですか？今よく売れている小さいカメラです。  
 7) じゃ、このカメラにしようと思います。お願いします。  
 8) 小さくて、使いやすいカメラがいいです。

てんいん  
店員さん：\_\_\_\_\_

きやく  
お客さん：\_\_\_\_\_

てんいん  
店員さん：\_\_\_\_\_

きやく  
お客さん：\_\_\_\_\_

てんいん  
店員さん：\_\_\_\_\_

きやく  
お客さん：\_\_\_\_\_

てんいん  
店員さん：\_\_\_\_\_

きやく  
お客さん：\_\_\_\_\_

18. Completa este diálogo mantenido en una tienda de ropa.

Empleada: いらっしゃいませ。寒いですね！

Clienta: はい！東京はこんな寒い天気だと思いませんでした。暖かい服が必要です。

Empleada: 何を探していますか？

Clienta: 首が寒いから、ひとつの<sup>(1)</sup> \_\_\_\_\_をお願いします。

Empleada: はい、分かりました。手はどうですか？

Clienta: そうですね。同じ色の<sup>(2)</sup> \_\_\_\_\_もください。

Empleada: はい。これで大丈夫ですか？

Clienta: いいえ、暖かいセーターもほしいです。

Empleada: <sup>(3)</sup> \_\_\_\_\_は「S」や「M」や「L」があります。

Clienta: 「M」で大丈夫かもしれないが、<sup>(4)</sup> \_\_\_\_\_してもいいですか？

Empleada: はい、あの部屋を使ってください。

\*\*\* 十分後 \*\*\*

Clienta: ちょっと小さいから、「L」にします。

Empleada: 分かりました。支払いは<sup>(5)</sup> \_\_\_\_\_をお願いします。

Clienta: すみません。<sup>(6)</sup> \_\_\_\_\_に2万円と書いているが、正しいですか？

Empleada: はい。しかし、今<sup>(7)</sup> \_\_\_\_\_だから、50%の<sup>(8)</sup> \_\_\_\_\_があります。

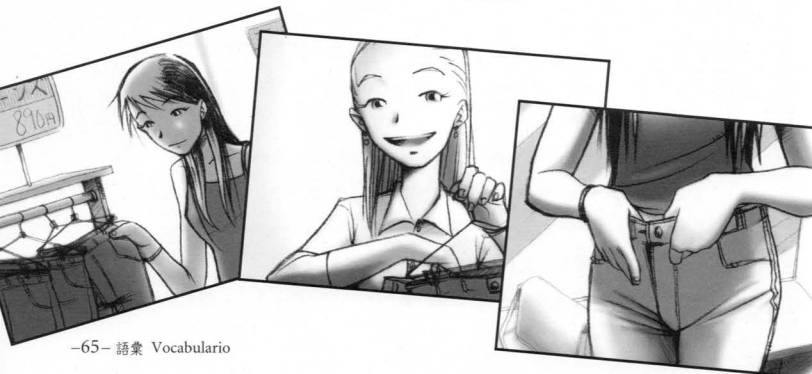
Clienta: じゃ、1万円でいいですね？

Empleada: はい、そうです。お得ですよ！

Clienta: そうですね。<sup>(9)</sup> \_\_\_\_\_で払えますか？

Empleada: いいえ。すみませんが、この店は現金だけです。申し訳ありません。

Clienta: 買ったものを着て帰るから、<sup>(10)</sup> \_\_\_\_\_に入れなくてもいいですよ。





19. Completa las siguientes frases con las partículas と o から,まで,や o か, según el caso.

- a) あの人は広美( <sup>ひろみ</sup> )言います。
- b) お金がほしい( <sup>はたら</sup> )、働きたいよ。
- c) いつ( )いつ( <sup>す</sup> )日本に住むつもりですか？
- d) 彼はたくさんの国へ行ってきたよ。中国( )日本( <sup>かんこく</sup> )韓国など...
- e) 肉( <sup>にく</sup> )魚( <sup>さかな</sup> )、一つだけを選んでください。
- f) 私は彼女( <sup>かのじょ</sup> )一緒( <sup>いっしょ</sup> )に映画( <sup>えいが</sup> )を見に行った。
- g) 私はあなた( <sup>けっこん</sup> )結婚したくない。
- h) 彼はアジアの一つの国へ行ったよ。中国( <sup>かんこく</sup> )韓国( )、忘れたが...
- i) 「コーヒー」( )いうのは豆( <sup>まめ</sup> )作る飲み物です。
- j) 僕はたくさんの漢字を知っている：「月」( )「火」( )「水」...
- k) 彼は中国( )日本( <sup>かんこく</sup> )韓国へ行ったよ。この3つの国が好きだそうだ。
- l) テレビを見て( <sup>ね</sup> )、寝ましょう！
- m) 僕は3つの漢字を知っている：「月」( )「火」( )「水」です。
- n) あしたの弁論大会は何時( <sup>べんろんたいかい</sup> )ですか？

20. Elige en cada caso el verbo adecuado para cada frase.

- a) 昨日、私は渋谷で財布を( <sup>しぶや</sup> 落とした / <sup>さいふ</sup> 落ちた )よ。
- b) 弁論大会が六時ごろに( <sup>べんろんたいかい</sup> 終わる / <sup>ほく</sup> 終える )と僕は思います。
- c) ここから電車の音が( <sup>おと</sup> 聞く / 聞こえる )。
- d) ボブさん、テレビを( <sup>け</sup> 消して / <sup>き</sup> 消えて )くださいよ！
- e) テレビが( <sup>こわ</sup> 壊れた / <sup>こわ</sup> 壊した )から、サッカーを見られなかった。
- f) アキコちゃん、家に( <sup>いって</sup> 入って / <sup>いれて</sup> 入れて )くださいね。待っていますから！
- g) あ、この建物も新しいよ！この街は( <sup>たてもの</sup> 変わった / <sup>まち</sup> 変えた )ね。
- h) テルクんの趣味はコインを( <sup>しゆみ</sup> 集まる / <sup>あつ</sup> 集める )ことです。
- i) 電車が( <sup>と</sup> 止まる / <sup>と</sup> 止める )まで待ってください。
- j) あの猫を殺したいの！？あんた、車を( <sup>ねこ</sup> 止まって / <sup>と</sup> 止めて )！
- k) ボブさんはテレビを( <sup>こわ</sup> 壊れた / <sup>こわ</sup> 壊した )から、サッカーを見られない。
- l) 暑いから、ドアを( <sup>あいて</sup> 開いて / <sup>あけて</sup> 開けて )ください。
- m) 本田さんは住所を( <sup>ほんだ</sup> 変わった / <sup>じゅうしょ</sup> 変えた )らしいよ。
- n) ドアが( <sup>あいて</sup> 開いて / <sup>あけて</sup> 開けて )いるよ。私がドアを( <sup>あまるう</sup> 閉まろう / <sup>あめよう</sup> 閉めよう )か？

21. Transforma las frases siguientes en conjeturas usando las expresiones entre paréntesis, como en el ejemplo. Luego, indica si la probabilidad de que se produzca lo que se expresa en la frase resultante es alta (A) o media (M).

- a) 今日は雨がふ降っています。(ようだ) (A/M)  
 今日は雨がふ降っているようです。
- b) タクさんの友達ともだちは警察官けいさつかんだよ。(そうだ) (A/M)  
 。
- c) かのじょ彼女の買ったスカートは長ながかったです。(はずだ) (A/M)  
 。
- d) あおき青木さんの娘はやさしい。(みたいだ) (A/M)  
 。
- e) 来年、オーストラリアに留りゅうがく学します。(かもしれない) (A/M)  
 。
- f) 見て! 高田たかださんの家はとても広いです。(そうだ(2)) (A/M)  
 。
- g) あの人のお父さんは多分し死にました。(だろう) (A/M)  
 。
- h) 先生はマリコちゃんと結けっこん婚するつもりだ。(らしい) (A/M)  
 。
- i) やまだ山田さんはとても金持ちになりましたね。(ようだ) (A/M)  
 。
- j) スミスさんは新しい着物を買った。(そうだ(1)) (A/M)  
 。
- k) ヨシオはハンサムだから、彼かれの妹さんもきれいだ。(かもしれない) (A/M)  
 。
- l) しゃちょう社長は一億おく円ぐらいを持っています。(にちがいない) (A/M)  
 。
- m) マルタさんはまたアニメのDVDを買うね。(そう(2)) (A/M)  
 。
- n) ぶ ちょう部長の奥さんは親切です。(はずだ) (A/M)  
 。

## 22. Elige en cada caso la respuesta más apropiada.

- a) 彼は英語を\_\_\_\_\_にアメリカに行ったから、とても困ったそうだ。  
 1. 話して 2. 話せない 3. 話せないで 4. 話せず
- b) エアコンを\_\_\_\_\_まま、眠ってしまったから病気になる。  
 1. つけて 2. つける 3. つけた 4. つけないで
- c) 明日は雨\_\_\_\_\_, 試合をしないでください。  
 1. の場合 2. だ場合 3. な場合 4. は場合
- d) どうして電話\_\_\_\_\_来ちゃったの? 今、あんたに会いたくないよ!  
 1. しない 2. せずに 3. しずに 4. する
- e) きのは手紙を書き\_\_\_\_\_, ゲームで遊ん\_\_\_\_\_しました。  
 1. だり/だり 2. たり/たり 3. たり/だり 4. だり/たり
- f) アイコちゃんは\_\_\_\_\_まま死にたいといつも言っている。  
 1. きれいな 2. きれいに 3. きれいたった 4. きれいの
- g) 彼女は先生では\_\_\_\_\_, 学生ですよ!  
 1. しないで 2. せずに 3. しません 4. なくて
- h) この車は\_\_\_\_\_し、速いです。  
 1. きれいだ 2. きれいな 3. きれい 4. きれいの
- i) 電話で\_\_\_\_\_料理をした。そして、料理がおいしくなかった!  
 1. 話したながら 2. 話すながら 3. 話しながら 4. 話しながら

## 23. Corrige los errores en las siguientes frases.

- a) 彼は数学の先生だかもしれません。
- b) 肉や魚を一つだけ選んでください。
- c) A: どうして寝ているの? | B: 疲れているまでだ。
- d) シンちゃん、あの新聞を燃えてください!
- e) あの人は東京に住んでいるから、日本語が上手なだろう。
- f) 映画は五時に始めたらいい。

24. Elige en cada caso la respuesta más apropiada.

a) 日本は\_\_\_\_\_やすい国だと思います。

1. 住む 2. 住み 3. 住んでいる 4. 住んだ

b) 彼女は「家に帰りたい」\_\_\_\_\_言った。

1. まで 2. や 3. に 4. と

c) 青山部長はスパゲッティが好き\_\_\_\_\_知らない。

1. はずだ 2. かもしれない 3. かどうか 4. や

d) 私はマドンナ\_\_\_\_\_女性があまり好きじゃない。

1. みたいな 2. みたいに 3. ようだ 4. ようで

e) ブッシュさんの英語がとても\_\_\_\_\_にくだそうです。

1. 分かる 2. 分かり 3. 分かって 4. 分かった

f) 私は冷蔵庫からたまごを二個\_\_\_\_\_。

1. 出た 2. 入れた 3. 出した 4. 入った

g) 母の生まれた街はとても安全\_\_\_\_\_らしいです。

1. な 2. に 3. Ø 4. だ

h) 今日の試験\_\_\_\_\_。

1. やさしくそうだ 2. やさしいそうだ 3. やさしいなそうだ 4. やさしのそうだ

i) アイコちゃんは渋谷\_\_\_\_\_、新宿\_\_\_\_\_へよく行っています。

1. とか/とか 2. と/と 3. に/に 4. まで/から

j) 山田さんはパソコンを作っている会社の社長\_\_\_\_\_そうだ。

1. な 2. に 3. Ø 4. だ

k) 新宿\_\_\_\_\_渋谷\_\_\_\_\_、電車で10ぐらいかかります。

1. まだ/から 2. とか/とか 3. と/と 4. から/まで

l) 水着を着てから、川に飛び\_\_\_\_\_ください。

1. 込んで 2. にくくて 3. やすくて 4. 終わって

m) あの国はとても危険\_\_\_\_\_はずだよ。気をつけていってくださいね。

1. な 2. に 3. Ø 4. だ

|       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 花     | 犬     | 牛     | 魚     | 鳥     | 不     | 用     | 海     | 風     | 野     | 屋     |
| (155) | (167) | (168) | (169) | (170) | (225) | (226) | (163) | (165) | (166) | (180) |
| 歩     | 走     | 品     | 質     | 起     | 服     | 正     | 度     | 台     | 工     | 場     |
| (250) | (251) | (227) | (228) | (252) | (260) | (203) | (204) | (205) | (176) | (177) |

25. Relaciona cada kanji con su lectura más común.

|   |    |   |     |
|---|----|---|-----|
| 牛 | や  | 鳥 | だい  |
| 服 | いぬ | 海 | かぜ  |
| 不 | うし | 花 | さかな |
| 犬 | ふ  | 魚 | はな  |
| 屋 | ふく | 風 | うみ  |
| 度 | ど  | 台 | とり  |

26. Elige el kanji o combinación de kanji correctos para cada lectura.

a) おしょうがつに近所のパンやさんできれいなはいけばなが見られる。

しょうがつ：1. 正月 2. 正日 3. 王月 4. 王日

パンや：1. パン野 2. パン屋 3. パン室 4. パン質

はいけばな：1. 生け化 2. 生け花 3. 先け花 4. 先け化

b) あの大きいうしはきんぎょを食べた。

うし：1. 午 2. 度 3. 犬 4. 牛

きんぎょ：1. 全魚 2. 全漁 3. 金魚 4. 金漁

c) おくじょうで、きれいなさくひんを書いた。

おくじょう：1. 屋場 2. 室場 3. 室上 4. 屋上

さくひん：1. 作品 2. 下品 3. 上品 4. 手品

d) <sup>みな</sup>皆さん！きりつしてから、ようじをしにってください！

きりつ：1. 野立 2. 歩立 3. 走立 4. 起立

ようじ：1. 冊服 2. 用事 3. 用服 4. 冊事

e) あの家にはこふうで、きれいなだいどころがあります。

こふう：1. 新海 2. 古海 3. 新風 4. 古風

だいどころ：1. 台所 2. 台場 3. 台度 4. 台野

27. Elige la lectura correcta para cada combinación de kanji.

- a) 北海道にはきれいな海や野があります。

北海道：1. ほうかいど 2. ほうかいど 3. ほうかいどう 4. ほうかいどう

海：1. うみ 2. あみ 3. そら 4. そる

野：1. やに 2. はら 3. け 4. の

- b) 八百屋の前にある質屋はとても小さいです。

八百屋：1. はちひやくや 2. はっぴやくや 3. やおや 4. はちおや

質屋：1. しちや 2. しつや 3. しつじょう 4. しちじょう

- c) 今、私が勉強しているのは「人工<sup>しんそう</sup>心臓」という分野<sup>ぶんぎ</sup>です。

人工：1. じんこう 2. にんこう 3. じんこ 4. にんこ

分野：1. ふんの 2. ふんや 3. ぶんの 4. ぶんや

- d) オランダの風車の品質<sup>しんしつ</sup>はとてもいいと皆言っている

風車：1. かぜくるま 2. かぜくるま 3. ふしゃ 4. ふうしゃ

品質：1. ひんしつ 2. ひんしち 3. しなしつ 4. しなしち

28. Escribe los kanji cuyos furigana te indicamos.

- a) 私は <sup>はな</sup> と <sup>とり</sup> が大好きです。

- b) 父は <sup>はな</sup> <sup>び</sup> の <sup>こう</sup> <sup>じょう</sup> <sup>はたら</sup> で働いています。

- c) <sup>さかな</sup> <sup>や</sup> さんの前に小さい <sup>いぬ</sup> がいる。

- d) 友達<sup>ともだち</sup>はあの <sup>どう</sup> <sup>じょう</sup> で <sup>じょう</sup> <sup>ひん</sup> な空手<sup>から</sup>を習っている。

- e) 彼女<sup>かのじょ</sup>は <sup>うみ</sup> の近くを <sup>ある</sup> <sup>ようふく</sup> くの <sup>ふあん</sup> がとても好きです。

- f) あの人は私が買った <sup>ようふく</sup> を好きかどうか、<sup>ふあん</sup> です。

29. Corrige los errores (de escritura o de lectura) de las siguientes palabras.

|     |      |     |       |     |      |
|-----|------|-----|-------|-----|------|
| 毎水  | かいすい | 陽所  | ばしよ   | 開花  | かいが  |
| 起働  | きどう  | 28度 | 28たび  | 品物  | ひんぶつ |
| 正しい | たたしい | 走行者 | ほこうしゃ | 起きる | あきる  |



え? どうしてここに  
いるの? 何時だろう?  
ちよつと酔つて  
いるみただなあ、あたし...

そうだ! 今夜は  
昨日助けてもらった  
人と食事をしに  
行つたし、しゃべつて  
いる内にとても  
遅くなつたんだ!  
それに、たくさんの  
酒を飲んだなあ...



昨日の夕方、渋谷  
店を出たヌリアは...

ありがとうね、  
助けてもらつて。

写真をとるのに  
この店に入つたけど、だめだった  
みたいね。あ、ごめんなさい。  
あたしの名前はヌリアで、  
スペインから来たの。

いいえ、実はオレも  
あの店員が嫌いだよ。彼が  
ヌリアさんのカメラを取ろう  
としたので、オレはちよつと  
助けようと思つたんだ、それだけ。  
あ、オレは達也だけど...



ちよつと時間が  
ある? この近く  
にあるおいしい  
レストランを  
知つている。  
一緒に食事でも  
どう?



ごめん、  
今日は  
だめだ。  
時間が  
ない。  
明日の夜で  
どう?



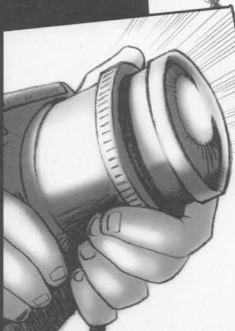
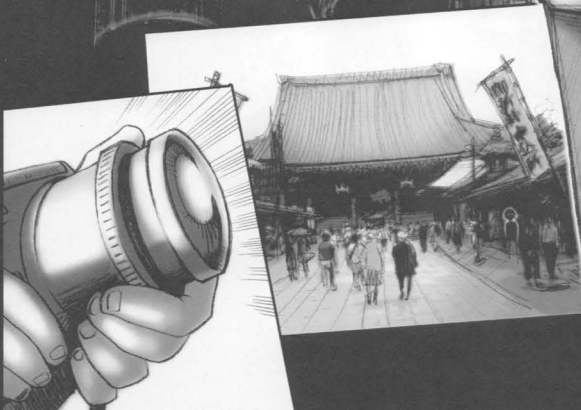
あした? いいよ。  
七時にここで  
会おうか?

いいよ! じゃ、  
また明日!!



また明日!

きょう  
今日の朝と午後、ヌリアは  
元気に写真をとったり、  
さんぽ  
散歩をしたりした。





夜の七時…

こんばんは、  
ヌリアちゃん！  
元気!!

元気、元気！  
達也は？

オレも元気だよ。  
じゃ、行こうか？

何名さま  
ですか？

二人です。

あんた  
ご案内します。

お飲み物は  
何にしますか？

こちらです。

にほんしゅ  
日本酒を  
ねが  
お願い  
します。

にほんしゅ  
日本酒ですね。  
すぐ持つて  
きます。



もしもし？  
ヌリアですけど…

こんばんは、  
たかし  
谷村です。ヌリアさん、  
今どこにいますか？

渋谷の  
レストラン  
だよ。何!?

実は午後にはヌリアさんの  
部長さんからおファックスが届きました。  
そのファックスに「ヌリアの送った写真は  
あまりみへなへん」のちにみへなは面田へんが  
写真をとるためにヌリアを日本へ  
送っていないと書いてあります。

そう？あたしの写真は  
面白くないって!!  
他の人を送ったほうが  
いいかもね!  
ごめん、今忙しいよ。  
酒を飲みながら、  
親切な人と  
話している  
から!

レストランのんきに  
お酒を飲んでいる場合  
じゃないと思いますが…

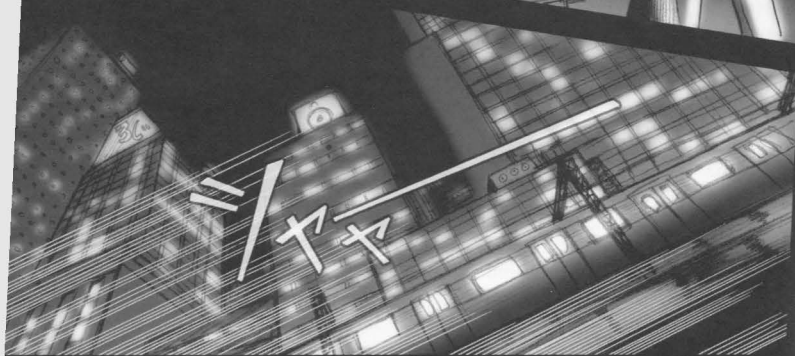
あたしは勝手に  
する!!じゃね!!!

飲もうか？

ヒクッ



ね、ヌリア。この  
近くにラブホテルが  
あるけど、行こうか？



# 第10部:46~50課

## Bloque 10: Lecciones 46-50

### KAGE — Nuevo vocabulario 新しい単語

|          |                |       |  |
|----------|----------------|-------|--|
| おそ<br>遅い | lento / tardío | のんきな  | despreocupado                                    |
| すぐ       | enseguida      | ラブホテル | love hotel (hotel por horas)                     |
| うそ       | mentira        | 勝手にする | hacer lo que uno quiere,<br>lo que le da la gana |
| 他の       | otro           |       |  |

1. Basándote en lo que has leído en el cuarto capítulo de *Kage*, ¿cómo se llama el chico que ayudó a Nuria el día anterior? ¿Qué le propone nada más abandonar la tienda de manga? ¿Y qué le propone al final, tras salir del restaurante?
2. Nuria había entrado en la tienda de manga para hacer algo. ¿El qué?
3. ¿Qué acaban pidiendo Nuria y su acompañante en el restaurante?
4. ¿Qué comida es la que no le gusta al chico? ¿Y a Nuria?
5. ¿Por qué se ríen los dos al descubrir qué comida no le gusta al otro?
6. Mina llama a Nuria para darle un mensaje: ¿de parte de quién es este mensaje y cuál es su contenido aproximado?

7. ¿Qué indica **のに** en las siguientes dos frases?

- a) 写真をとるのにこの店に入った \_\_\_\_\_
- b) 日本人なのに<sup>すし</sup>寿司が好きじゃない \_\_\_\_\_

8. En el capítulo de *Kage* aparecen dos frases en las que dos conectores se utilizan con ambos sentidos que tiene **のに** en las frases del ejercicio anterior. Búscalas y escríbelas aquí.

- a) \_\_\_\_\_。
- b) \_\_\_\_\_。

9. Traduce al español las siguientes frases del texto de *Kage*.

- a) シャベっている<sup>うち</sup>内にとても遅<sup>おそ</sup>くなった。  
\_\_\_\_\_。
- b) 彼がヌリアのカメラを取ろうとしたので、オレは助け<sup>たす</sup>ようと思った。  
\_\_\_\_\_。
- c) ヌリアは元気に写真をとったり、散歩<sup>さんぽ</sup>をしたりした。  
\_\_\_\_\_。
- d) ヌリアの送った写真はあまりよくない。  
\_\_\_\_\_。
- e) 他<sup>ほか</sup>の人を送った方がいいかもね！  
\_\_\_\_\_。

10. ¿Por qué encontramos la partícula **の** en la frase ヌリアの送った写真はあまりよくない? ¿Podríamos usar en su lugar la partícula **は**? ¿Y la partícula **が**?

11. En el texto vemos varias frases terminadas en **けど** o en **が**, como あ、オレは達也<sup>たつや</sup>だけど... o bien あたしはトマトが嫌い<sup>きら</sup>だけど... o bien お酒を飲<sup>さけ</sup>んでいる場合<sup>ばあい</sup>じゃないと思いますが... ¿Son expresiones adversativas? ¿Cuál es el significado de estos **けど** o **が** a final de frase?

12. Coloca cada palabra de la lista en el recuadro de la categoría que le corresponda.

|                  |     |  |  |  |  |  |
|------------------|-----|--|--|--|--|--|
| Utensilios       |     |  |  |  |  |  |
| Condi-<br>mentos |     |  |  |  |  |  |
| Frutas           | いちご |  |  |  |  |  |
| Verduras         |     |  |  |  |  |  |
| Carne            |     |  |  |  |  |  |
| Pescado          |     |  |  |  |  |  |
| Bebidas          |     |  |  |  |  |  |

|                          |              |                   |          |             |            |          |
|--------------------------|--------------|-------------------|----------|-------------|------------|----------|
| <del>いち</del><br>かい<br>貝 | す<br>酢       | こうちゃ<br>紅茶        | ワイン      | ぎゅうにく<br>牛肉 | トマト        | にんじん     |
| ぶたにく<br>豚肉               | きうい<br>キウイ   | さくらんぼ<br>さくらんぼ    | ステーキ     | ジュース        | とりにく<br>鶏肉 | ナイフ      |
| びん                       | ちやわん<br>茶碗   | かつお               | 水        | からし         | カフェオレ      | なす       |
| ビール                      | にんにく<br>にんにく | しお<br>塩           | なべ       | ハム          | もも<br>桃    | コーヒー     |
| にほんしゅ<br>日本酒             | オレンジ         | パナナ               | はし<br>お箸 | さら<br>お皿    | フォーク       | にら       |
| なし                       | ソーセージ        | たこ<br>ひつじにく<br>羊肉 | じゃがいも    | キャベツ        | いか         | まぐろ      |
|                          |              | みかん               |          | いわし         | ケチャップ      | あぶら<br>油 |

13. Relaciona cada plato japonés con su descripción correspondiente.

- |                      |          |
|----------------------|----------|
| a) ご飯の上に牛肉を置いたもの     | 1) 焼肉    |
| b) ご飯に野菜を入れて、炒めたもの   | 2) 牛丼    |
| c) ご飯の上に生の魚を握ったもの    | 3) 天ぷら   |
| d) 肉を焼いたもの           | 4) 親子丼   |
| e) ご飯の上に鶏肉と卵を置いたもの   | 5) 寿司    |
| f) 野菜や魚をたくさんの油で揚げたもの | 6) チャーハン |

14. Coloca cada una de las palabras del cuadro inferior en el hueco correspondiente.

- a) お茶は\_\_\_\_\_ので、甘いおかしも食べましょう。  
 b) 十二時になりました。\_\_\_\_\_を一緒に食べましょうか？  
 c) 私は辛いものはだめなので、すしを\_\_\_\_\_なしにしてください。  
 d) ご飯を食べる前に、\_\_\_\_\_で手を洗ってください。  
 e) もちは\_\_\_\_\_から作ります。  
 f) 日本人は白い\_\_\_\_\_をよく食べます。  
 g) ヨーグルトは\_\_\_\_\_から作ります。  
 h) ワインは\_\_\_\_\_から作る飲み物です。  
 i) 暑いのか？じゃ、あの店で\_\_\_\_\_を買って、散歩しながら食べよう！  
 j) 中国人はナイフとフォークを使わないよ。\_\_\_\_\_を使うよ。

|               |                 |          |               |         |
|---------------|-----------------|----------|---------------|---------|
| ぶどう<br>ぎゆうにゆう | 昼ご飯<br>はん<br>はん | お箸<br>はし | 米<br>こめ<br>にが | アイスクリーム |
| 牛乳            | ご飯              | わさび      | 苦い            | おしぼり    |

15. Elige la respuesta más apropiada para cada caso.

- a) 日本人はいつも12時ごろに\_\_\_\_\_を食べます。  
 1. 昼食 2. 朝食 3. 夕食 4. おやつ
- b) どらやきは\_\_\_\_\_食べ物だ。  
 1. すっぱい 2. 塩辛い 3. 甘い 4. 苦い
- c) カフェオレは\_\_\_\_\_と\_\_\_\_\_の飲み物です。  
 1. 水 2. 日本酒 3. ビール 4. コーヒー
1. ジュース 2. 牛乳 3. ワイン 4. 抹茶
- d) レモンの味は\_\_\_\_\_です。  
 1. すっぱい 2. 塩辛い 3. 甘い 4. 苦い
- e) 昨日は\_\_\_\_\_を一個切ったので、たくさん泣きました。  
 1. きゅうり 2. キウイ 3. 玉ねぎ 4. りんご
- f) 醤油は\_\_\_\_\_です。  
 1. 野菜 2. 調味料 3. 飲み物 4. 器具



16. Coloca los adverbios que se encuentran en el cuadro de la parte inferior en los espacios en blanco correspondientes.

- a) 彼女の部屋には\_\_\_\_\_のアニメポスターがあるみたいよ。  
 b) \_\_\_\_\_日本語を習いたかったので、日本へ留学<sup>りゅうがく</sup>しにきた。  
 c) ビールを\_\_\_\_\_飲まないでくださいよ。後が大変だから...  
 d) 彼は\_\_\_\_\_頭<sup>あたま</sup>がいいです。今、東京大学で勉強<sup>べんきょう</sup>しています。  
 e) マンガを\_\_\_\_\_読み<sup>よ</sup>みたいから、日本語を習っている。  
 f) 日本映画は\_\_\_\_\_おもしろいと思いますよ。DVDを貸<sup>か</sup>してあげるよ！

あまり とても たくさん あまりに 非常<sup>ひじょう</sup>に たくさん

17. Esta conversación está desordenada. Reescribela en el orden correcto.

- 1) じゃ、お勧め料理<sup>すす りょうり</sup>は何ですか？  
 2) すき焼きですか？いいですね！それをください！  
 3) 今日の寿司<sup>すし</sup>はとてもおいしいですよ。お勧めします！  
 4) そうですか？じゃ、寿司<sup>すし</sup>ではなくて、すき焼きをお勧めします。  
 5) ごめんなさい、英語<sup>えいご</sup>のメニューがありません。しかし、私は説明<sup>せつめい</sup>できます。  
 6) しかし、僕<sup>ぼく</sup>たちは生の魚<sup>なま</sup>を食べられないんですよ。  
 7) いらっしゃいませ！何名様<sup>めいさま</sup>ですか？  
 8) 3人ですが、英語<sup>えいご</sup>のメニューはありますか？

てんいん  
店員さん: \_\_\_\_\_

きやく  
お客さん: \_\_\_\_\_

てんいん  
店員さん: \_\_\_\_\_

きやく  
お客さん: \_\_\_\_\_

てんいん  
店員さん: \_\_\_\_\_

きやく  
お客さん: \_\_\_\_\_

てんいん  
店員さん: \_\_\_\_\_

きやく  
お客さん: \_\_\_\_\_

18. Completa el siguiente diálogo mantenido en un restaurante.

Camarero: いらっしゃいませ。

Cliente: こんにちは。夕方<sup>ゆうがた</sup>の8時なので、<sup>(1)</sup> \_\_\_\_\_を食べたいです。

Camarero: 大丈夫<sup>だいじょうぶ</sup>ですよ。<sup>(2)</sup> \_\_\_\_\_ですか？

Cliente: 一人です。

Camarero: じゃ、こちらです。<sup>(3)</sup> \_\_\_\_\_はお決まりになりましたか？

Cliente: はい、寿司<sup>すし</sup>をお願いします。

Camarero: どんな寿司<sup>すし</sup>ですか？

Cliente: はい、そちらにあるまぐろの巻き寿司<sup>まぐろの巻きすし</sup>を2つください。

Camarero: まぐろの巻き寿司<sup>まぐろの巻きすし</sup>ですか？あ、<sup>(4)</sup> \_\_\_\_\_ですね！

Cliente: そうです。後は、えびやし<sup>えびやし</sup>の<sup>(5)</sup> \_\_\_\_\_をください。

Camarero: ご飯<sup>はん</sup>の上に魚<sup>いさ</sup>を握<sup>にぎ</sup>る寿司<sup>すし</sup>のことですね？

Cliente: はい、そうです。しかし、私は辛い<sup>から</sup>食べ物<sup>食べ物</sup>が好きじゃないんですよ。

Camarero: じゃ、<sup>(6)</sup> \_\_\_\_\_抜き<sup>ぬ</sup>にしますか？

Cliente: はい。後、米<sup>こめ</sup>から作る日本<sup>にっぽん</sup>の有名<sup>ゆうめい</sup>な飲み物<sup>飲み物</sup>も飲んでみたいです。

Camarero: あ、<sup>(7)</sup> \_\_\_\_\_ですね！熱<sup>あつ</sup>いのか<sup>(8)</sup> \_\_\_\_\_のがありますが...

Cliente: じゃ、冬<sup>ふゆ</sup>だから、<sup>(9)</sup> \_\_\_\_\_にします。体<sup>からだ</sup>を温<sup>あた</sup>めなきゃね！

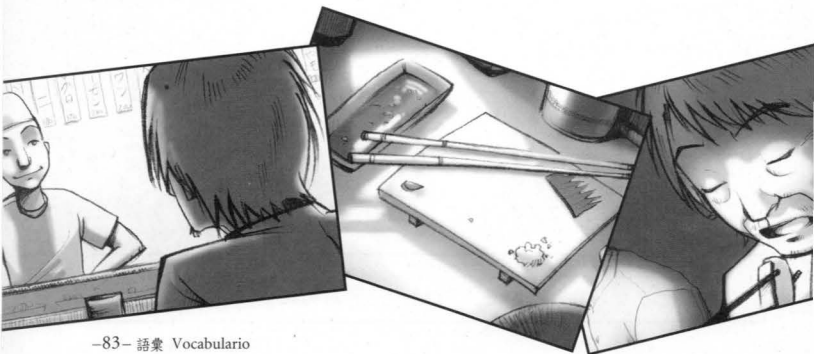
\*\*\* 三十分後 \*\*\*

Cliente: あ、とてもおいしかったです！<sup>(10)</sup> \_\_\_\_\_をお願いします。

Camarero: どうもありがとうございました。1240円です。

Cliente: はい、どうぞ。(sale por la puerta)<sup>(11)</sup> \_\_\_\_\_！

Camarero: ありがとうございました！



19. Coloca cada una de las expresiones del cuadro inferior en el hueco correspondiente.

- a) この仕事が終わった\_\_\_\_\_たくさん遊ぼうね！  
 b) 今日は遅くまで仕事をしなければならぬ\_\_\_\_\_、行けないよ。  
 c) あの人はかっこいい\_\_\_\_\_、彼女が全然できない。  
 d) 車を買う\_\_\_\_\_非常にがんばっています。  
 e) 私は大阪に住んでいた\_\_\_\_\_、よくたこ焼きを食べに行った。  
 f) 私は少年マンガは好きだ\_\_\_\_\_、少女マンガは嫌いだ。  
 g) 生きている\_\_\_\_\_、たくさんの国へ旅行するつもりです。

くせに から ために 時 内に 後で けど

20. Coloca cada una de las expresiones del cuadro inferior en el hueco correspondiente.

- a) くそ！山へ散歩をしに行きたかった\_\_\_\_\_、雨が降っている！  
 b) 大阪に住んでいる\_\_\_\_\_、いろいろな料理を食べたいなあ！  
 c) 先生はバカな学生に日本語を教え\_\_\_\_\_としている。かわいそう...  
 d) あのバカな学生に日本語を教え\_\_\_\_\_、だめだと思うよ。  
 e) 新しいパソコンを買いたい\_\_\_\_\_、秋葉原まで電車で行きました。  
 f) パソコンを買う\_\_\_\_\_、クレジットカードで払えるかどうか聞いてね。

ので のに 前に よう 間に ても

21. Coloca cada una de las expresiones del cuadro inferior en el hueco correspondiente.

- a) 大学へ入る\_\_\_\_\_、すごく勉強しました。  
 b) ミホちゃんが来た\_\_\_\_\_、パーティーに誰も来ていませんでした。  
 c) 明日は大学へ行った\_\_\_\_\_よ。試験があるんだから...  
 d) 試験がある\_\_\_\_\_、大学へ行きました。  
 e) 私は若い\_\_\_\_\_結婚したいと思います。  
 f) 私は彼女と結婚したかった\_\_\_\_\_、彼女は「嫌だ」と言った。  
 g) 午後に、おじいさんと散歩をし\_\_\_\_\_と思います。

よう 方がいい ので けれど ために 時 内に

22. Relaciona estos fragmentos para que formen oraciones completas con sentido.

- |  |  |
|--|--|
| a) <sup>かのじょ</sup> 彼女は <sup>けっこん</sup> 結婚したくないので、                                | 1) <sup>かのじょ</sup> 彼女と <sup>た</sup> たくさんの <sup>こ</sup> 子どもの <sup>を</sup> 作りたい！ |
| b) <sup>かれ</sup> 彼は <sup>にほんご</sup> 日本語の <sup>せんせい</sup> 先生の <sup>の</sup> くせに、   | 2) <sup>あきらめ</sup> た方が <sup>いい</sup> よ。  |
| c) <sup>おいしい</sup> 料理 <sup>を</sup> 作るのに、   | 3) <sup>漢字</sup> が <sup>読め</sup> ないよ。  |
| d) <sup>かのじょ</sup> 私は <sup>けっこん</sup> 彼女と <sup>うち</sup> 結婚している <sup>うち</sup> 内に、 | 4) <sup>いい</sup> 材 <sup>ざいりょう</sup> 料 <sup>ひつよう</sup> が <sup>必要</sup> です       |
- 
- |  |   |
|--|---|
| i) <sup>むずか</sup> この <sup>むずか</sup> 難しい本 <sup>を</sup> 読む <sup>まえ</sup> 前に    | a) <sup>た</sup> たくさん <sup>たんご</sup> の <sup>おぼ</sup> 単語 <sup>を</sup> 覚えて <sup>ください</sup> ください  |
| ii) <sup>ぼく</sup> 僕は <sup>にほん</sup> 日本へ <sup>いき</sup> 行きたい <sup>けど</sup> けど、 | b) <sup>何も</sup> 分から <sup>な</sup> なかった <sup>よ</sup> よ   |
| iii) <sup>えい</sup> この <sup>えい</sup> 映画 <sup>を</sup> 見る <sup>のに</sup> のに、     | c) <sup>DVD</sup> プレーヤー <sup>が</sup> <sup>必要</sup> だよ   |
| iv) <sup>えい</sup> この <sup>えい</sup> 映画 <sup>を</sup> 見た <sup>のに</sup> のに、      | d) <sup>航空</sup> 券 <sup>の</sup> <sup>ため</sup> の <sup>お</sup> お金 <sup>が</sup> <sup>ない</sup> ない |
- 
- |   |   |
|---|---|
| 1) <sup>いくら</sup> 勉強 <sup>しても</sup> しても、  | I) <sup>パーティー</sup> を <sup>や</sup> やろう <sup>と思</sup> と思う <sup>よ</sup> よ！                              |
| 2) <sup>かれ</sup> 彼は <sup>何も</sup> 勉強 <sup>しな</sup> なかった <sup>くせ</sup> くに、               | II) <sup>たくさん</sup> 勉強 <sup>しな</sup> きや <sup>なら</sup> ならない  |
| 3) <sup>とうきょう</sup> 東京 <sup>だ</sup> 大学 <sup>へ</sup> <sup>い</sup> 入りたい <sup>ので</sup> ので、 | III) <sup>とうきょう</sup> 東京 <sup>だ</sup> 大学 <sup>へ</sup> <sup>い</sup> 入れ <sup>ない</sup> ない <sup>よ</sup> よ |
| 4) <sup>とうきょう</sup> 東京 <sup>だ</sup> 大学 <sup>へ</sup> <sup>い</sup> 入った <sup>後</sup> 後で、   | IV) <sup>とうきょう</sup> 東京 <sup>だ</sup> 大学 <sup>へ</sup> <sup>い</sup> 入れた <sup>よ</sup> よ                  |

23. A partir de las dos frases que proporcionamos, construye una sola aplicando lo que has aprendido en la lección 50, tal como te indicamos en el ejemplo.

- a) <sup>かわぐち</sup> 川口先生は <sup>とても</sup> とても <sup>やさ</sup> やさしい <sup>です</sup> です / <sup>かわぐち</sup> 川口先生は <sup>はたら</sup> 大学で <sup>はたら</sup> 働いている  
<sup>はたら</sup> 大学で <sup>はたら</sup> 働いている <sup>かわぐち</sup> 川口先生は <sup>とても</sup> とても <sup>やさ</sup> やさしい <sup>です</sup> です
- b) <sup>くろ</sup> あの犬は <sup>くろ</sup> 黒い <sup>です</sup> です / <sup>くろ</sup> あの犬は <sup>いつも</sup> いつも <sup>ね</sup> 寝 <sup>て</sup> ている
- c) <sup>ともだち</sup> 友達は <sup>あたま</sup> とても <sup>あたま</sup> 頭 <sup>が</sup> <sup>いい</sup> いい <sup>です</sup> です / <sup>ともだち</sup> 友達は <sup>けっこん</sup> 結婚 <sup>した</sup> した
- d) <sup>ころ</sup> ヤクザは <sup>ころ</sup> 人を <sup>ころ</sup> 殺 <sup>した</sup> した / <sup>ころ</sup> ヤクザは <sup>は</sup> 走 <sup>って</sup> いた
- e) <sup>つま</sup> 私は <sup>あい</sup> 妻 <sup>を</sup> <sup>あい</sup> 愛 <sup>して</sup> いる / <sup>つま</sup> 妻は <sup>いつも</sup> いつも <sup>おいしい</sup> おいしい <sup>りょうり</sup> 料理 <sup>を</sup> <sup>つく</sup> 作 <sup>て</sup> くれる
- f) <sup>つま</sup> 妻は <sup>たまご</sup> たまご <sup>を</sup> <sup>つく</sup> 作 <sup>った</sup> った / <sup>たまご</sup> たまご <sup>は</sup> <sup>とても</sup> とても <sup>おい</sup> おい <sup>しか</sup> かった
- g) <sup>ともだち</sup> 友達は <sup>しょうせつ</sup> 小説 <sup>を</sup> <sup>か</sup> 書 <sup>いた</sup> いた / <sup>しょうせつ</sup> 小説 <sup>は</sup> <sup>おも</sup> おも <sup>しろ</sup> かった

## 24. Elige en cada caso la respuesta más apropiada.

- a) 私は弟にその自転車<sup>じてんしゃ</sup>を\_\_\_\_\_ので、今その自転車<sup>じてんしゃ</sup>が私のだよ！  
 1. もらった 2. あげた 3. くれた 4. くださった
- b) 私は社長<sup>しゃちょう</sup>にその自転車<sup>じてんしゃ</sup>を\_\_\_\_\_ので、今その自転車<sup>じてんしゃ</sup>が私のだよ！  
 1. もらいた 2. あげた 3. くれた 4. いただいた
- c) 私は弟にその自転車<sup>じてんしゃ</sup>を\_\_\_\_\_ので、今その自転車<sup>じてんしゃ</sup>が弟のだよ！  
 1. もらった 2. やった 3. くれた 4. くださった
- d) 弟は私にその自転車<sup>じてんしゃ</sup>を\_\_\_\_\_ので、今その自転車<sup>じてんしゃ</sup>が私のだよ！  
 1. くださった 2. やった 3. くれた 4. いただいた
- e) 私は友達<sup>ともだち</sup>に雑誌<sup>ざっし</sup>を\_\_\_\_\_のに、「欲<sup>ほ</sup>しくないよ」と友達<sup>ともだち</sup>が言った。  
 1. さしあげた 2. くれた 3. あげた 4. もらった
- f) 社長<sup>しゃちょう</sup>はママに新しい車を買<sup>か</sup>って\_\_\_\_\_。どうしてパパは怒<sup>おこ</sup>っているの？  
 1. あげた 2. くださった 3. もらった 4. やった
- g) 山本<sup>やまもと</sup>くんは犬<sup>いぬ</sup>にご飯<sup>はん</sup>を\_\_\_\_\_。  
 1. くれた 2. もらった 3. さしあげた 4. やった
- h) ケイコさんは新しいCDを\_\_\_\_\_よ！すごくうれしいです！  
 1. くれました 2. あげました 3. やりました 4. いただきました
- i) 先生、明日のパーティーに来て\_\_\_\_\_か？  
 1. くださる 2. いただけます 3. やれます 4. あげます

## 25. Corrige los errores en las siguientes frases.

- a) 今日、青山<sup>あおやま</sup>さんの犬<sup>いぬ</sup>は静<sup>しず</sup>かのに、カラスがうるさいね。
- b) 車を買<sup>か</sup>うためにとてものお金<sup>ひつよう</sup>が必要<sup>ひつよう</sup>ですね。
- c) 昨日<sup>きのう</sup>、私はエリコさんの家<sup>いえ</sup>へ掃除<sup>そうじ</sup>をしに行<sup>い</sup>ってくれました。
- d) お母<sup>おや</sup>さんは作<sup>つく</sup>った親子<sup>こども</sup>丼<sup>どん</sup>はま<sup>ま</sup>ず<sup>ず</sup>かった。
- e) ご飯<sup>はん</sup>を食べる後<sup>のち</sup>で、買<sup>か</sup>い物をしに行<sup>い</sup>きましょう。
- f) あの泥棒<sup>どろぼう</sup>はレンブラントの絵<sup>え</sup>を盗<sup>ぬす</sup>みようとしているぞ！

26. Elige en cada caso la respuesta más apropiada.

a) 映画<sup>えいが</sup>を見に行きましょうか? \_\_\_\_\_、どんな映画<sup>えいが</sup>が見たいの?

- 1.それに 2.ところで 3.なのに 4.ところは

b) 社長<sup>しゃちょう</sup> \_\_\_\_\_ お金をたくさんくださいましたよ、父 \_\_\_\_\_。

- 1.は／に 2.から／は 3.に／は 4.は／から

c) ね、ね! 天ぶらの \_\_\_\_\_ を教えてください!

- 1.作り方 2.作る方 3.作ら方 4.作った方

d) 彼女<sup>かのじょ</sup>は大学へ行ける \_\_\_\_\_、非常<sup>ひじょう</sup>にがんばりました。

- 1.けれど 2.ように 3.ので 4.っても

e) あの家へ \_\_\_\_\_ 方がいいよ。危<sup>あぶ</sup>ない犬がいるから!

- 1.入る 2.入った 3.入らない 4.入って

f) パトリックくんは漢字が読める \_\_\_\_\_、書けない。

- 1.けど 2.ので 3.ても 4.ために

g) お母さんは弟<sup>へや</sup>に部屋<sup>そうじ</sup>の掃除を \_\_\_\_\_ ように命令<sup>めいれい</sup>した。

- 1.して 2.しろ 3.した 4.する

h) オレは車<sup>の</sup>に乗る \_\_\_\_\_、いつも早<sup>はや</sup>く走るぜ!

- 1.ても 2.時 3.けれども 4.ように

i) 今、この本を作る \_\_\_\_\_、た<sup>れんしゅう</sup>くさんの練<sup>もんだい</sup>習<sup>かんが</sup>問題<sup>つか</sup>を考えている。疲<sup>つか</sup>れるぜ!

- 1.くせに 2.よう 3.ために 4.から

j) あの人はいくら \_\_\_\_\_、いつも「お腹<sup>なか</sup>が減<sup>へ</sup>ったよ」と言っている。

- 1.食べた 2.食べるので 3.食べても 4.食べるために

k) アキラくんはレンブラントの絵<sup>え</sup>を盗<sup>ぬす</sup>める \_\_\_\_\_。

- 1.ようになった 2.ようにした 3.ようとする 4.ように思う

l) 彼<sup>かれ</sup>は日本人 \_\_\_\_\_、漢字が書けない。

- 1.くせに 2.にくせに 3.がくせに 4.のくせに

m) 昨日<sup>きのう</sup>はインド料理<sup>りょうり</sup>のレストランへ行<sup>り</sup>った。 \_\_\_\_\_、カラオケへも行<sup>り</sup>った。

- 1.それなのに 2.だから 3.それから 4.それでは

|       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 肉     | 茶     | 味     | 飯     | 料     | 理     | 堂     | 寺     | 代     | 銀     | 音     |
| (171) | (172) | (173) | (174) | (223) | (224) | (183) | (186) | (206) | (185) | (257) |
| 映     | 画     | 毎     | 週     | 曜     | 夕     | 長     | 黒     | 色     | 特     | 紙     |
| (198) | (244) | (192) | (193) | (194) | (195) | (201) | (199) | (200) | (187) | (259) |

27. Relaciona cada kanji con su lectura más común.

|   |     |    |     |
|---|-----|----|-----|
| 音 | いろ  | 黒い | あじ  |
| 肉 | おと  | 味  | ちゃ  |
| 週 | はん  | 茶  | ながい |
| 銀 | しゅう | 夕  | くろい |
| 色 | ぎん  | 長い | ゆう  |
| 飯 | にく  | 寺  | てら  |

28. Elige el kanji o combinación de kanji que correspondan a cada lectura.

a) 私はまいしゅう、ぎんこうのとなりにある店におちゃを飲みに行きます。

まいしゅう：1.毎週 2.毎月 3.毎日 4.毎年

ぎんこう：1.金行 2.飯行 3.銀行 4.食行

おちゃ：1.お余 2.お傘 3.お茶 4.お米

b) 明日は友達と大学のしょくどうでりょうりをします。

しょくどう：1.食堂 2.飲堂 3.銀堂 4.飯堂

りょうり：1.物理 2.料理 3.心理 4.地理

c) 京都には平安じだいのきれいな神社とてらがたくさんあります。

じだい：1.寺代 2.時代 3.持代 4.侍代

てら：1.待 2.時 3.持 4.寺

d) あの方はいつもがかを守っている。彼らのみかただそうですよ。

が：1.画家 2.映画 3.画内 4.画肉

みか：1.味方 2.見方 3.未方 4.和方

e) お姉さんはぎゅうにくが好きじゃないので、今日はゆうはんを食べない。

ぎゅうにく：1.牛肉 2.午肉 3.牛肉 4.午肉

ゆうはん：1.多飲 2.夕飯 3.夕飲 4.多飯

29. Elige la lectura correcta para cada combinación de kanji.

- a) 月曜日に白黒写真の本を大学の食堂で見ました。

月曜日：1.げつよび 2.げつゆび 3.げつようび 4.げつゆび

白黒：1.はくこく 2.しろくろ 3.はくごく 4.しろぐろ

食堂：1.しょくとう 2.しょくどう 3.しょっとう 4.しょっとう

- b) 昨日、私は社長が安い飯屋に入るのを見ました。

社長：1.しゃちょ 2.しゃなが 3.しゃちょう 4.じゃなが

飯屋：1.はんや 2.はんじょう 3.めしじょう 4.めしや

- c) タイ人は日本語の母音の発音に慣れていないみたい。

母音：1.ぼいん 2.ぼおん 3.ははおと 4.ぼおと

発音：1.はついん 2.はつおん 3.はつおと 4.はっおん

- d) 私はいつも黒人の友達と物理学を勉強します。

黒人：1.こくにん 2.くろびと 3.くろひと 4.こくじん

物理：1.ものり 2.ぶつり 3.もつり 4.ふつり

30. Escribe los kanji cuyos *furigana* te indicamos.

- a) 土 <sup>よう</sup> \_\_\_\_\_ 日 <sup>えい</sup> は彼女 <sup>かのじょ</sup> と \_\_\_\_\_ <sup>いろ</sup> を見 <sup>くろ</sup> に行きます。

- b) お姉さんは \_\_\_\_\_ <sup>ゆう</sup> っぱくて、 \_\_\_\_\_ <sup>がた</sup> い服 <sup>なが</sup> を着 <sup>て</sup> ています。 <sup>がみ</sup>

- c) 今日の \_\_\_\_\_ <sup>にく</sup> に \_\_\_\_\_ <sup>とく</sup> い \_\_\_\_\_ <sup>みな</sup> を書 <sup>ちや</sup> かつもりです。

- d) 神戸 <sup>こうべ</sup> の \_\_\_\_\_ <sup>まいにち</sup> は \_\_\_\_\_ <sup>にが</sup> においしいと皆 <sup>ちや</sup> は言う。

- e) 彼女 <sup>かのじょ</sup> は \_\_\_\_\_ <sup>ぎん</sup>、苦 <sup>こう</sup> いお \_\_\_\_\_ <sup>はん</sup> を飲 <sup>はん</sup> みます。

- f) \_\_\_\_\_ <sup>はん</sup> の中 <sup>はん</sup> でご \_\_\_\_\_ <sup>はん</sup> を食 <sup>はん</sup> べてはいけないですか？

31. Corrige los errores (de escritura o de lectura) de las siguientes palabras.

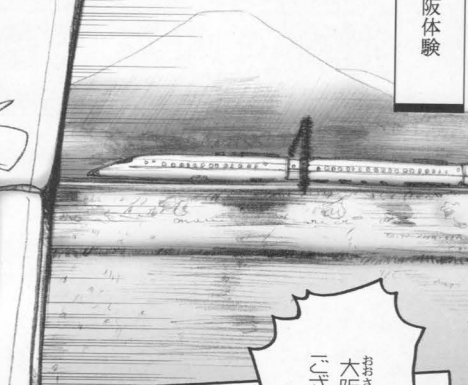
火曜日 かようび 海週 まいしゅう 池理 ちり

余道 さどう 音楽 おんらく 今周 こんしゅう

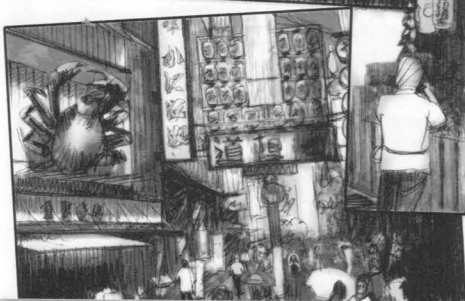
本音 ほんおん 白里 しろくろ 鳥肉 とりにく



ツ／＼



おおさか  
大阪  
ごきんます。



うぼらや

〒556-0002 大阪府浪速区  
恵比寿東2丁目5番地  
Tel 06-6633-5529

お、この  
レストランは  
とても有名  
ですよ。



こんにちは、この  
住所にあるレストランへ  
行きたいのですが…

はい、お乗りに  
なってください。

その店のふぐは、他の店のふぐ  
よりおいしいと皆おつしやうて  
います。召し上がってみてください。  
私も一回食べに参りましたが、  
やはりとてもおいしかったですよ。

それはよかった  
ですね。

どこから来られました  
か？日本語が本当にお  
上手ですね。

スペインから参りました。  
しかし、日本語は運転手  
さんが言うほど上手  
ではありませんよ。

いや、お上手で！  
ところで、大阪と  
東京ではどちらが  
好きですか？

大阪は東京と  
同じくらい好きだ  
と思いますよ！

そうですか？大阪では  
住吉大社という神社を  
お勧めいたします。行つて  
みたくないですか？

はい、行つてみたい  
けど、時間が  
ありません。

え？行きたく  
ないですか？

はい、行きたいですよ、  
もちろん。

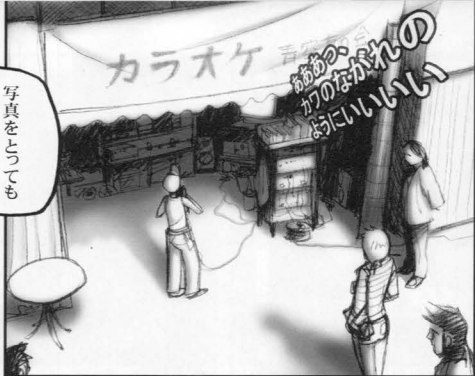
そうですか、  
いいところですよ。

あ、もうお店に到着  
いたしました。  
1240円でございます。





写真をとつてもいいですか？



肝炎ですか？

はい、2年前、肝炎で入院したんだ。内科の医者さんは治してくれたはずだけど…



お腹がとても痛いよ。肝炎かもしれない。

深呼吸をしてください。どこが痛いですか？



あつ



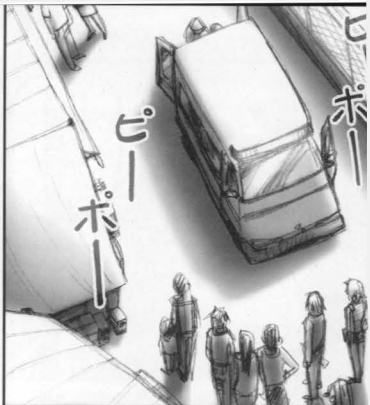
ごみ箱にあったお弁当？  
じゃ、これは食中毒かもしれない。誰か、救急車が来るように電話してください！



ごみ箱にあったお弁当だけ…



けど、熱がありますね。昨日、何を食べましたか？





# 第 11 部: 51 ~ 55 課

## Bloque 11: Lecciones 51-55

### KAGE — Nuevo vocabulario 新しい単語

ふぐ

うんでんしゅ

運転手

ばこ  
ゴミ箱

ぶつかる

ぐうぜん

偶然

pez globo

conductor

cubo de la basura

chocar

casualidad

きたな

汚い

ひろ

拾う

もんだい

問題

た

む

立ち向かう

かいけつ

解決する

sucio

recoger

problema

enfrentarse

solucionar

1. Basándote en lo que has leído en el quinto capítulo de *Kage*, ¿en qué registro del japonés (vulgar, formal, etc.) habla el taxista? ¿Por qué crees que emplea esta variedad lingüística?

2. ¿En qué registro del japonés, por su parte, habla el mendigo con el que se encuentra Nuria en el parque y con el que ya se había topado antes en Tokio (Capítulo 2)? ¿Por qué crees que emplea esta variedad lingüística?

3. ¿Cuál es la especialidad del restaurante al que Nuria quiere ir? ¿Según el taxista, los platos de este restaurante son más ricos que los de otros establecimientos o no?

4. ¿Qué ciudad le gusta más a Nuria, Tokio u Osaka?

5. ¿Cuál es la enfermedad que teme tener el mendigo que se desmaya en el parque? ¿Tiene fiebre? ¿Qué enfermedad sugiere Nuria que podría tener y por qué deduce tal cosa?

6. ¿Por qué se pone tan contenta Nuria al final del capítulo, tras la conversación con el mendigo? ¿Qué es lo que ha descubierto?

7. El taxista se extraña visiblemente cuando, al preguntarle a Nuria 行ってみたくないですか?, ella le contesta はい、行ってみたいけど、あまり時間がない. ¿A qué crees que es debida la reacción del taxista y su posterior repetición de la pregunta?

8. Identifica qué tipo de *keigo* es cada una de estas frases del texto, *sonkeigo* (S), *kenjōgo* (K) o *teineigo* (T).

- a) お乗<sup>の</sup>りになってください (S/K/T)  
b) 私も一回食<sup>いっかい</sup>べに参<sup>まい</sup>りました (S/K/T)  
c) 1240円でございます (S/K/T)  
d) 住吉<sup>すみよし</sup>神社<sup>じんじや</sup>という神社<sup>すす</sup>をお勧めいたします (S/K/T)  
e) どこから来<sup>き</sup>られましたか? (S/K/T)

9. Transforma las siguientes frases de *Kage* al japonés neutro (forma *-masu*):

- a) あんたは上野<sup>うえの</sup>でぶつ<sup>やつ</sup>かった奴<sup>ぐうぜん</sup>だ! すごい偶然<sup>ぐうぜん</sup>だな。

- b) 何<sup>なん</sup>言<sup>い</sup>ってんだよ? 盗<sup>ぬす</sup>んでねえぞ、このきたねえペンダント。

- c) お前<sup>お</sup>が落<sup>お</sup>としたので、オレ<sup>ひろ</sup>拾<sup>ひろ</sup>っといただけ。

10. Al igual que en la página 218 del libro de texto *Japonés en viñetas 2*, transforma en la «modalidad occidental» la dirección especificada en la tarjeta de visita que Nuria muestra al taxista.



11. Elige tres palabras del cuadro inferior según la explicación de cada enunciado.

a) 医者が病気を治すために患者にどんなことをしますか？

b) 手紙を書く時は、どんなものが必要ですか？

c) 買い物をしたけれど、どこへ行きますか？

d) 今日は変なものを食べちゃった！どういう病気になるかもしれない？

e) 手紙を送る時は、郵便局でどんな送り方がありますか？

f) 今日はたくさんの写真をとりたい！何を忘れてはいけない？

g) すごく寒いのに、服を着ずにで外へ出ました。どういう病気になるかもしれない？

|                  |            |             |           |                 |             |
|------------------|------------|-------------|-----------|-----------------|-------------|
| きって<br>切手        | かきどめ<br>書留 | かみ<br>紙     | かぜ<br>風邪  | いえん<br>胃炎       | しゅじゅつ<br>手術 |
| しょうかふりょう<br>消化不良 | はいえん<br>肺炎 | ちゅうしゃ<br>注射 | スーパーマーケット |                 |             |
| いちば<br>市場        | けんさ<br>検査  | でんち<br>電池   | インフルエンザ   |                 | ふつう<br>普通   |
| しょうてんがい<br>商店街   | そくたつ<br>速達 | ふうとう<br>封筒  | フィルム      | しょくちゅうどく<br>食中毒 | さんきやく<br>三脚 |

12. Encuentra la palabra que no encaje en cada uno de estos grupos.

- a) わん / みさき / しま / じんじゃ / はんとう / かいがん  
湾 / 岬 / 島 / 神社 / 半島 / 海岸
- b) すいぞくかん / にゅうじょうりょう / びじゅつかん / げきじょう / しょくぶつえん / どうぶつえん  
水族館 / 入場料 / 美術館 / 劇場 / 植物園 / 動物園
- c) にゅういん / いしゃ / かんじゃ / けいさつかん / ほうたい / びょういん  
入院 / 医者 / 患者 / 警察官 / 包帯 / 病院
- d) さいふ / しんぞう / ちよう / かんぞう / はい / けっかん  
財布 / 心臓 / 腸 / 肝臓 / 肺 / 血管
- e) くにばんごう / テレホンカード / しょうてんがい / けいたいでんわ / こうしゅうでんわ  
国番号 / テレホンカード / 商店街 / 携帯電話 / 公衆電話
- f) けいさつかん / どろぼう / ぬす / けつあつ / こうばん  
警察官 / 泥棒 / 盗む / 血圧 / 交番 / スリ
- g) じゅうしょ / しろ / え / はがき / きって / こづつ / ゆうびんきょく  
住所 / 城 / ポスト / 絵葉書 / 切手 / 子包み / 郵便局
- h) フィルム / レンズ / 写真 / げんぞう / フラッシュ / ちようこく  
フィルム / レンズ / 写真 / 現像 / フラッシュ / 彫刻

13. Relaciona cada enfermedad con la parte del cuerpo afectada y el médico que la trataría en cada caso.

|             |    |        |
|-------------|----|--------|
| a) 消化不良     | 腸  | 眼科医    |
| b) 中耳炎      | 目  | 内科医    |
| c) 盲腸炎      | 胃  | 内科医    |
| d) 貧血       | 血液 | 耳鼻咽喉科医 |
| e) 下痢       | 肝臓 | 小児科医   |
| f) 目の痛み     | 鼻  | 内科医    |
| g) 肝炎       | 耳  | 内科医    |
| h) 鼻炎       | 肺  | 外科医    |
| i) 子どものぜんそく | 腸  | 耳鼻咽喉科医 |

14. Elige en cada caso la respuesta más apropiada.

a) 私の友達は仏教に興味があるので京都でたくさん\_\_\_\_\_に行きました。

1. 劇場 2. 動物園 3. 神社 4. お寺

b) 事故が起こりましたよ！けが人がいます！\_\_\_\_\_を呼んでください！

1. 郵便局 2. 目撃者 3. 救急車 4. 泥棒

c) 今日は\_\_\_\_\_へ行きましたよ！いろいろな魚を見ました。

1. 水族館 2. 美術館 3. 映画館 4. 博物館

d) 神社にはお守りや絵馬や\_\_\_\_\_があります。

1. おみまい 2. おみくじ 3. おみあい 4. おみもの

e) 最近、デジカメがあるので、\_\_\_\_\_はもう要らないね。便利ですね！

1. フィルム 2. フラッシュ 3. レンズ 4. 三脚

f) 日本という国は\_\_\_\_\_です。

1. 半島 2. 海岸 3. 島 4. 湖

g) あなたは熱があるかもしれません。\_\_\_\_\_を計りましょう。

1. 包帯 2. 体温 3. 呼吸 4. 血圧

h) 今、\_\_\_\_\_がない若者はあまりいないですね。

1. 携帯電話 2. 公衆電話 3. 国際電話 4. 電話帳

15. Coloca cada uno de los adverbios del cuadro en el espacio en blanco que le corresponda en cada frase.

- a) 私は母より\_\_\_\_\_背<sup>せ</sup>が高いです。私は170センチで、母は169センチです。
- b) ビーターは1000円で、ジョンは1100円を持っています。  
ジョンはビーターより\_\_\_\_\_お金を持っています。
- c) あの19歳<sup>さい</sup>の奥<sup>おく</sup>さんは84歳<sup>さい</sup>のご主人<sup>しゅじん</sup>より\_\_\_\_\_若い<sup>わかい</sup>です。
- d) この青い車は120万円ですが、あの赤い車は200万円です。  
あの赤い車はこの青い車より\_\_\_\_\_高いですね。

やや

ずいぶん

ずっと

すこ  
少し

16. Esta conversación está desordenada. Reescribela en el orden correcto.

- 1) いらっしゃいませ! 郵便局<sup>ゆうびんきょく</sup>へようこそ。
- 2) ずっととは言えませんが、かなり高くなりますよ。どうしますか?
- 3) んん...しょうがないな...あまりお金<sup>ふなびん</sup>がないので、船便<sup>ふねびん</sup>で送ります。
- 4) そうですね。航空便<sup>こうくうびん</sup>って船便<sup>ふねびん</sup>よりずっと高いですか?
- 5) おはようございます。実は、この子包<sup>こづつ</sup>みを送りたいんです。
- 6) カナダへ送りたいんですけど、かなり急いでいます。
- 7) この子包<sup>こづつ</sup>みですか? どこへお送りしたいのですか?
- 8) それでは、航空便<sup>こうくうびん</sup>で送った方がいいですね。

ゆうびんや

郵便屋さん: \_\_\_\_\_

きやく

お客さん: \_\_\_\_\_

ゆうびんや

郵便屋さん: \_\_\_\_\_

きやく

お客さん: \_\_\_\_\_

ゆうびんや

郵便屋さん: \_\_\_\_\_

きやく

お客さん: \_\_\_\_\_

ゆうびんや

郵便屋さん: \_\_\_\_\_

きやく

お客さん: \_\_\_\_\_

17. Completa este diálogo mantenido en un hospital con las palabras adecuadas.

Médico: こんにちは。どうなさいましたか？

Enfermo: こんにちは。ちょっと気分が<sup>(1)</sup> \_\_\_\_\_ です。

Médico: そうですか？どんな症状<sup>しょうじょう</sup>ですか？

Enfermo: <sup>(2)</sup> \_\_\_\_\_ <sup>いた</sup>が痛<sup>びょういん</sup>いです。しかし、病<sup>びょういん</sup>院<sup>いん</sup>に来<sup>き</sup>る前<sup>まへ</sup>に<sup>(3)</sup> \_\_\_\_\_ を計<sup>はか</sup>ったけれど、熱<sup>ね</sup>はありませんでした。

Médico: 胃<sup>い</sup>潰<sup>かい</sup>瘍<sup>よう</sup>が胃<sup>い</sup>炎<sup>えん</sup>ですかねえ…？

Enfermo: 痛<sup>いた</sup>みはそれほど激<sup>はげ</sup>しくありませんけど。

Médico: わかりました。まず<sup>(4)</sup> \_\_\_\_\_ になってください。

Enfermo: このベッ<sup>ど</sup>でいいですか？

Médico: はい。それでは、シャ<sup>ず</sup>ツを脱<sup>ぬ</sup>いで、<sup>(5)</sup> \_\_\_\_\_ をしてください。

Enfermo: え？それは深<sup>ふか</sup>く呼<sup>こ</sup>吸<sup>きゅう</sup>することですか？

Médico: そうです。(le toca la barriga)こ<sup>こ</sup>が痛<sup>いた</sup>いですか？

Enfermo: はい、す<sup>す</sup>ごく痛<sup>いた</sup>いです、そこは！

Médico: 血<sup>けつ</sup>液<sup>えき</sup>を調<sup>しら</sup>べなければなら<sup>な</sup>いので、血<sup>けつ</sup>液<sup>えき</sup><sup>(6)</sup> \_\_\_\_\_ <sup>ひつよう</sup>が必<sup>ひつ</sup>要<sup>よう</sup>です。

Enfermo: はい。何<sup>なに</sup>か悪<sup>あく</sup>い病<sup>びょう</sup>気<sup>き</sup>ですか？

Médico: まだ分<sup>わ</sup>かりませ<sup>せ</sup>んが、<sup>(7)</sup> \_\_\_\_\_ ことはい<sup>い</sup>ないと思<sup>おも</sup>いますよ。

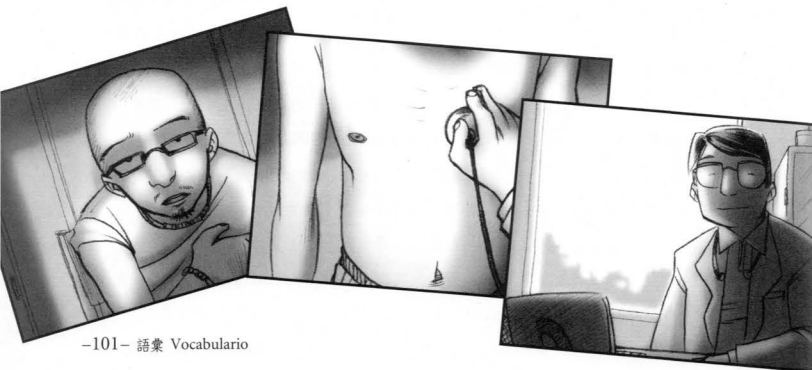
Enfermo: あ、よ<sup>よ</sup>かった。何<sup>なん</sup>か薬<sup>くすり</sup>を飲<sup>の</sup>まな<sup>な</sup>きや<sup>や</sup>なりませ<sup>せ</sup>んか？

Médico: そうです。<sup>(8)</sup> \_\_\_\_\_ はあ<sup>あ</sup>りますか？

Enfermo: はい、ペニシリンに…

Médico: じゃ、この薬<sup>くすり</sup>を2週<sup>しゅう</sup>間の間<sup>かん</sup><sup>(9)</sup> \_\_\_\_\_ くだ<sup>くだ</sup>さい。お大<sup>だい</sup>事<sup>じ</sup>に！

Enfermo: はい！あ<sup>あ</sup>りがとうござ<sup>ござ</sup>います！



18. Identifica de qué tipo de *keigo* es cada una de estas frases – *sonkeigo* (S), *kenjōgo* (K) o *teineigo* (T)– y transfórmalas en la forma *-masu*, como en el ejemplo.

- a) 先生はパソコンをお使いになっています。(S/K/T)

先生はパソコンを使っています。

- b) あちらにいる方はとても有名な政治家でございますよ。(S/K/T)

。

- c) 何かおっしゃいましたか、田中先生？(S/K/T)

。

- d) 社長に大切な書類をお見せしたいのですが...(S/K/T)

。

- e) あ、木村さん、こんにちは！どこへ行かれますか？(S/K/T)

。

- f) すみませんが、あなたのかばんの中を拝見できますか？(S/K/T)

。

- g) 先生がビールを飲まれないと私は存じております。(S/K/T)

。

- h) 社長、青山さんとお会いしてもよろしいですか？(S/K/T)

。

19. Identifica la frase en *keigo* que tenga idéntico sentido a la del enunciado y sea gramaticalmente correcta.

- a) 私は先生の本を借りました。

1. 私は先生のご本をお借りました 2. 私は先生のご本を借りられました

3. 私は先生のご本を拝借しました 4. 私は先生のご本をお借りになりました

- b) 社長は福岡に住んでいます。

1. 社長は福岡に住まれています 2. 社長は福岡に住んでいたします

3. 社長は福岡にお住みしています 4. 社長は福岡に住んでくださいます

- c) 池田さんは死にました。あなたは知っていましたか？

1. 池田さんは参りました。あなたはご存知でしたか？

2. 池田さんは死なれました。あなたは存じていましたか？

3. 池田さんはお死しました。あなたは存じていましたか？

4. 池田さんはお亡くなりになりました。あなたはご存知でしたか？

20. Contesta a las siguientes preguntas utilizando expresiones comparativas.

- a) エヴェレストと富士山<sup>ふじさん</sup>ではどちらが高い山ですか？  
エヴェレストは富士山<sup>ふじさん</sup>より高い山です。
- b) 日本と中国ではどちらが人が多いですか？  
。
- c) オレンジとりんごではどちらが大きいですか？  
。
- d) 「人」という漢字と「龍」<sup>りゅう</sup>という漢字ではどちらやさしいですか？  
。
- e) 一週間と七日間ではどちらが長いですか？  
。

21. Al igual que en el ejemplo, construye frases que tengan el mismo significado que los enunciados usando la forma より o ほど, según el caso.

- a) エヴェレストは富士山<sup>ふじさん</sup>より高い山です。  
富士山<sup>ふじさん</sup>はエヴェレストほど高くない山です。
- b) すいかはいちごより大きいです。  
。
- c) タイのご飯は日本のご飯ほどおいしくないと日本人はいつも言っています。  
。
- d) マリコちゃんはヒサコちゃんよりきれいな人です。  
。

22. Ordena y reescribe las siguientes frases superlativas.

- a) です | クラス | マリコちゃんは | の中で | きれいな | 女の子 | もっと  
。
- b) 一番<sup>いちばん</sup> | 私の | 天ぶら | 料理は | です | 好きな  
。
- c) の中で | 人 | 一番<sup>いちばん</sup> | 旦那<sup>だんな</sup>は | エッチな | あたしの | だよ！ | 日本  
。
- d) 島<sup>しま</sup> | 大きい | もっと | 最も | です | 世界<sup>せかい</sup>で | オーストラリアは  
。

23. Transforma estas frases del lenguaje informal y vulgar en japonés neutro (forma *-masu*), como en el ejemplo.

- a) 何してんだよ、お前？早く行<sup>はや</sup>かなきゃよ！  
 あなたは何をしていますか？早く行<sup>はや</sup>かなければなりませんよ。
- b) 言っとくけど、あいつはめっちゃ頭<sup>あたま</sup>いいのよ。  
 。
- c) あのガキ、どっかへ行っちゃったぞ。  
 。
- d) めっちゃたけえなあ、フェラーリって車は...オレには買えんぜ。  
 。
- e) お前、オレのビール飲んじやったの？飲んじゃいけないよ、それ！  
 。
- f) 彼<sup>かれ</sup>がお前にでかい車買ったげるって？マジの話なの、それ？  
 。
- g) あっちにあるチャリに乗<sup>の</sup>ってる奴<sup>やつ</sup>のつら、おもしろいかもね！  
 。
- h) あんた、もっとかいてくれよ、マンガ！すごいおもしろいんだ！  
 。
- i) お金ねえんだよ、オレ！これから働<sup>はたら</sup>かなきゃなんないよ。  
 。

24. Corrige los errores en las siguientes frases.

- a) A: あそこへ行きたくないの？ | B: いいえ、行きたくないよ！
- b) 電車は飛行機<sup>ひこうき</sup>ほど速いです。
- c) 私はあの書類<sup>しよるい</sup>を覧<sup>らん</sup>になりたいです。
- d) あの人は猿<sup>さる</sup>のように男だね。
- e) 先生はお話いたしております。
- f) 猫<sup>ねこ</sup>は象<sup>ぞう</sup>より大きい動物です。

25. Elige en cada caso la respuesta más apropiada.

a) マユミさんはエミカさん\_\_\_\_\_やさしくありませんね。

- 1.ほど 2.と<sup>おな</sup>同じぐらい 3.より 4.ずっと

b) 先生はここに\_\_\_\_\_か？

- 1.あります 2.いたします 3.いらっしゃいます 4.なさいます

c) 彼は<sup>かれ</sup>すごく金持ちなのに、お金を使いたくないみたいだね。\_\_\_\_\_<sup>やつ</sup>奴だね！

- 1.すごい 2.せこい 3.やばい 4.ださい

d) A: 今夜<sup>こんや</sup>、ご飯を食べたいの？ | B: \_\_\_\_\_、食べたくない。

- 1.はい 2.いいえ

e) 山本先生は新しい家を<sup>やまもと</sup>\_\_\_\_\_とおっしゃいました。

- 1.買われる 2.買える 3.買えられる 4.買わされる

f) センスがないね、彼女。いつも<sup>かのじょ</sup>\_\_\_\_\_服を着ているんだ。

- 1.すごい 2.せこい 3.やばい 4.ださい

g) 社長、私はあなたの娘さん<sup>むすめ</sup>と\_\_\_\_\_です。

- 1.お話したい 2.お話になりたい 3.話されたい 4.<sup>もう</sup>申し上げたい

h) A: 土曜日、映画を見に行かない？ | B: \_\_\_\_\_、見に行かないよ。

- 1.はい 2.いいえ

i) 日本とロシア\_\_\_\_\_どちらが大きい国ですか？

- 1.では 2.は 3.が 4.のに

j) ロシアは日本\_\_\_\_\_大きい国です。

- 1.ほど 2.かなり 3.と同じぐらい 4.より

k) この本は\_\_\_\_\_ので買えない。

- 1.高くすぎる 2.高くなすぎる 3.高すぎる 4.高いすぎる

l) 小泉社長は「明日は休みだ」と<sup>こいずみ</sup>\_\_\_\_\_。<sup>あした</sup>

- 1.おっしゃいた 2.おっしゃました 3.おっしゃった 4.おっしゃいました

m) あの人は<sup>てつかおさむ</sup>手塚治虫\_\_\_\_\_おもしろいマンガをかける。

- 1.のように 2.のようの 3.ように 4.ような



|       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 病     | 院     | 京     | 都     | 旅     | 医     | 以     | 業     | 有     | 町     | 同     |
| (139) | (182) | (233) | (234) | (235) | (258) | (189) | (189) | (190) | (181) | (191) |
| 貸     | 借     | 員     | 研     | 究     | 注     | 意     | 世     | 界     | 止     | 急     |
| (230) | (231) | (229) | (207) | (208) | (217) | (218) | (211) | (212) | (202) | (216) |

26. Relaciona cada kanji con su lectura kun'yomi.

|   |       |   |       |
|---|-------|---|-------|
| 都 | と(ぐ)  | 世 | か(りる) |
| 急 | みやこ   | 病 | おな(じ) |
| 業 | たび    | 同 | よ     |
| 旅 | そそ(ぐ) | 町 | やまい   |
| 注 | いそ(ぐ) | 止 | と(まる) |
| 研 | わざ    | 借 | まち    |

27. Elige el kanji o combinación de kanji correcta para cada lectura.

a) 「どうきょうの人いがい、ここに誰も入ってはいけないよ」とちゅういしました。

どうきょう：1.東京 2.京者 3.京都 4.陳京

いがい：1.以外 2.意内 3.意外 4.以內

ちゅうい：1.注以 2.注意 3.住以 4.住意

b) あの若いいしゃはこのびょういんで働いている。

いしゃ：1.意者 2.以者 3.医者 4.病者

びょういん：1.病院 2.病氣 3.病医 4.病人

c) 昨日、ビデオ屋さんへ行って、かいいんになって、ビデオをかりた。

かいいん：1.会院 2.界院 3.界員 4.會員

かりた：1.究りた 2.貸りた 3.質りた 4.借りた

d) 寺田先生は海野先生とおなじ けんきゅうをなさっている。

おなじ：1.同じ 2.伺じ 3.同なじ 4.伺なじ

けんきゅう：1.究明 2.研究 3.究研 4.明究

e) 来週の北海道へのたびはちゅうしになりました。

たび：1.族 2.旅 3.旗 4.施

ちゅうし：1.中上 2.中止 3.仲上 4.仲止

28. Elige la lectura correcta para cada combinación de kanji.

a) あの病人の借金は意外と少ないですね。

病人：1.びょうじん 2.びょうしん 3.びょうひと 4.びょうにん

借金：1.しゃっきん 2.しゃくきん 3.かりかね 4.かりがね

意外：1.いそと 2.いそと 3.いがい 4.いかい

b) 町長はとても高い料理を注文した。

町長：1.ちよちょう 2.ちょうちよ 3.ちょうちょう 4.ちょちょう

注文：1.ちゅうもん 2.ちゅうぶん 3.ちゅもん 4.ちゅぶん

c) ベネディクト16世は京都に行きたいらしいです。

16世：1.じゅうろくせ 2.じゅうろくよ 3.じゅうろくせい 4.じゅうろくだい

京都：1.きよと 2.きょうと 3.きよとう 4.きょうとう

d) 黒川先生は研究所で難しい作業をなさっていました。

研究所：1.けんきゅじょ 2.けんきゅうじょう 3.けんきゅじょう 4.けんきゅうじょ

作業：1.さぎょう 2.さくぎょう 3.つくりわざ 4.さくごう

29. Escribe los kanji cuyos furigana te indicamos.

りょ かん と

a) あの\_\_\_\_\_の前に\_\_\_\_\_まってくださいね。

せ かい どう きょう りょ こう

b) 空手の\_\_\_\_\_チャンピオンは\_\_\_\_\_へ\_\_\_\_\_しました。

じ いん ゆう りょう

c) この\_\_\_\_\_の水は\_\_\_\_\_です。

まち い がく

d) この\_\_\_\_\_にはたくさんの\_\_\_\_\_を勉強している学生が住んでいる。

か いそ

e) 車をすぐ\_\_\_\_\_してください！\_\_\_\_\_いでいますから！

い み

f) この作文の\_\_\_\_\_を教えてくださいませんか？

30. Corrige los errores (de escritura o de lectura) de las siguientes palabras.

浣長 いんちょう 究研 けんきゅう 以下 いじょう

貸りる かりる 町 まちよ 店員 てにん

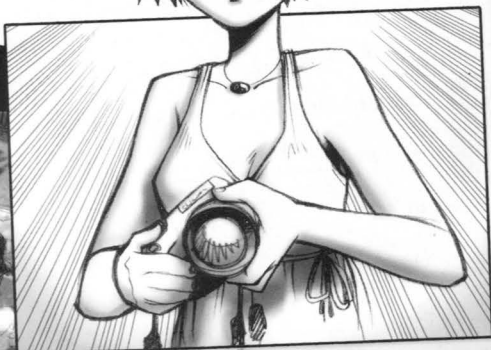
旅館 りょこう 音外 いがい 世代 せいだい

KAGE  
影

最終日

仲直り

ガシヤッ











ごめんなさい。

ごめんなさい!!!

この間、本当にごめんなさいよ。すごく緊張していたので、美奈さんといけんかしちゃった!

あたま  
謝らせてください!

いいですよ、本当に。スリアさんは緊張していたことが分かるし、許します。スリアさんは私の友達ですもの!



ありがとう! 実は、問題から逃げてばかりいただよ、あたし!

この間気付かせられたんだ、ある人に! もう問題から逃げずに、向き合うことにした!



今は「影」が怖くないよ!







# 第12部: 56~60課

## Bloque 12: Lecciones 56-60

KAGE — Nuevo vocabulario 新しい単語

つぼ  
壺

vasija, recipiente

ほうほう  
方法

manera, modo

けんか

pelea, escaramuza

1. Basándote en lo que has leído en el sexto y último capítulo de *Kage*, ¿cuánto dinero le pide al principio el vendedor a Nuria por el objeto que quiere comprar y cuánto termina pagando ella? ¿Compra sólo el objeto por el que ha preguntado?
2. Como ya habrás observado, el vendedor del mercadillo habla en un dialecto del japonés, ¿a qué zona pertenece y qué nombre recibe?
3. En la oficina de correos, ¿qué modalidad de envío del paquete acaba eligiendo Nuria? ¿Por avión o por barco? ¿Envío urgente o envío normal?
4. Al final, Nuria decide llamar a Mina. ¿Por qué razón?
5. ¿Por qué está Mina en el aeropuerto de Kansai?
6. ¿En qué lugar del aeropuerto se encuentra Mina? ¿Va ella a buscar a Nuria o es al revés?

7. En la conversación de Nuria con el vendedor del mercadillo, hay dos frases condicionales. Localízalas y proporciona su traducción al español.

8. Traduce las siguientes frases del texto de *Kage* en las que intervienen varios usos idiomáticos del condicional.

- a) どちらで送ればいいですか? \_\_\_\_\_
- b) そう言えば、美奈と電話でけんかしたね \_\_\_\_\_
- c) 三階にある喫茶店です。来れば? \_\_\_\_\_

9. ¿Qué sentido tienen estas tres frases en las que sólo varía la conjugación del verbo?

- a) 大切なことを忘れるところだった \_\_\_\_\_
- b) 大切なことを忘れていたところだった \_\_\_\_\_
- c) 大切なことを忘れたところだった \_\_\_\_\_

10. Transforma las siguientes frases de *Kage* en japonés neutro (forma *-masu*).

- a) なんば払うの、あんた? \_\_\_\_\_
- b) そりゃほんまに安すぎるやで。あかん、あかん。 \_\_\_\_\_
- c) こんな茶碗は一つしかおまへんで。 \_\_\_\_\_

11. En el texto aparecen los sintagmas 謝らせてください y 気付かせられる. ¿En qué forma está conjugado el verbo en cada caso? Añade la traducción de las dos frases.

12. En el texto aparecen un proverbio y un *yoji-jukugo*. Localízalos y explica su sentido en español.

13. Transforma en japonés estándar las siguientes frases escritas en dialecto de Kansai al igual que en el ejemplo.

- a) あしたは<sup>きょうと</sup>京<sup>と</sup>都<sup>と</sup>で買い物をするんやで！  
あしたは<sup>きょうと</sup>京<sup>と</sup>都<sup>と</sup>で買い物をするんだぞ！
- b) これをほかすなよ！なんぼやと思っとるんや？
- c) たこ<sup>や</sup>焼<sup>や</sup>きを食べへんか？ほんまに？
- d) ミナミへ行ったんやけど、けったいな外人に会ってしもたわ！
- e) あのべっぴんはほんまにやばいで！話たらあかんやで！
- f) まいど、元気かい？ところで、この間<sup>こう</sup>買<sup>こう</sup>てくれたバッグ、大好きやねん！
- g) 今日はしんどかったなあ...ええ仕事をできへんかったし...
- h) <sup>あおき</sup>青木<sup>き</sup>さんはおらへんわ。「買い物をしてくる」と言いはったんや。

14. Coloca cada uno de los <sup>よじじゅくご</sup>四字熟語 del cuadro en la frase correspondiente (atención, dos de ellos son falsos).

- a) A: 彼はいつも女性に失礼だね。お尻<sup>しり</sup>に触<sup>さわ</sup>ったりするし...  
B: そうだけど、この間<sup>なぐ</sup>ミホちゃんに殴<sup>なぐ</sup>られたよ。\_\_\_\_\_だよ！
- b) A: ミサエさんは納豆<sup>なっとう</sup>が大好きで、チョコレート<sup>きら</sup>が嫌<sup>しん</sup>いで。信じられない！  
B: ま、\_\_\_\_\_だもんね。
- c) A: 彼は金持<sup>かね</sup>ちの女<sup>けっこん</sup>と結婚<sup>けっこん</sup>したし、会社<sup>かい</sup>でえらくな<sup>け</sup>ったし、ボルシェも買<sup>か</sup>ったし...  
B: そうだね、彼の人生<sup>かれ</sup>は\_\_\_\_\_みたいだね。
- d) A: マンガが好き<sup>ほんやく</sup>だけど、翻訳<sup>ほんやく</sup>すること大好きだよ、オレ。  
B: そうだよな！じゃ、マンガの翻<sup>ほんやく</sup>訳<sup>か</sup>家<sup>か</sup>になれて、\_\_\_\_\_だったね！

|      |        |      |          |      |           |      |        |      |        |      |
|------|--------|------|----------|------|-----------|------|--------|------|--------|------|
| 一石二鳥 | いちごいちえ | 一期一会 | じゅうにんという | 十人十色 | じゅんふうまんぱん | 順風満帆 | じゅうじざい | 自由自在 | じごうじとく | 自業自得 |
|------|--------|------|----------|------|-----------|------|--------|------|--------|------|

15. Elige en cada caso la respuesta más apropiada.

- a) 「\_\_\_\_\_」<sup>よう</sup>というのは夏用の着物のような服ですね。  
 1. Tシャツ 2. 動物 3. 浴衣 4. 下駄
- b) ハハハ！日本語の先生は間違えたよ！「緊張<sup>きんちよう (estar nervioso)</sup>している」と言いたかったけど、  
 かんちよう (poner enema) 「浣腸<sup>ほうちよう</sup>している」と言ってしまったよ！「\_\_\_\_\_」<sup>さる</sup>んだよね！  
 1. ウソも方便 2. 猿も木から落ちる 3. 鬼のいぬ間に洗濯<sup>おに</sup> 4. 花より団子<sup>だんご</sup>
- c) 彼はドイツ語が話せないのに、よくドイツへ\_\_\_\_\_しようとしているね。  
 1. 見学<sup>けんがく</sup> 2. 留学<sup>りゅうがく</sup> 3. 数学 4. 大学
- d) 私は辛い料理が好きだから、\_\_\_\_\_<sup>から</sup>をたくさん入れてください。  
 1. こしょう 2. だし 3. きゅうり 4. ごま
- e) 下着をはいたまま、\_\_\_\_\_<sup>むり</sup>って無理だよ、アホ！  
 1. ナンパする 2. びびる 3. むかつく 4. エッチする
- f) 遅くまで遊<sup>あそ</sup>んだので\_\_\_\_\_<sup>ま</sup>に間に合<sup>あ</sup>わなかった。タクシーで帰るしかなかった。  
 1. 駅<sup>えき</sup> 2. 運賃<sup>うんちん</sup> 3. 終電 4. 始発
- g) A: 川内<sup>かわうち</sup>さんはあまりかっこよくないけど、すごい美人と結婚<sup>けっこん</sup>したよね。  
 B: そうだね、「\_\_\_\_\_」<sup>ほんとう</sup>というのは本当だろうね。  
 1. 出る釘<sup>くぎ</sup>は打たれる 2. 後の祭り<sup>まつ</sup> 3. 能ある鷹は爪を隠す<sup>のう たか つめ かく</sup> 4. 花より団子<sup>だんご</sup>
- h) 日本の夏はすごく暑いので、ホテルの部屋<sup>へや</sup>に\_\_\_\_\_がないとだめだね。  
 1. 冷房<sup>れいほう</sup> 2. たんす 3. 暖房<sup>だんぼう</sup> 4. 鍵<sup>かぎ</sup>
- i) マドリッドのブラド美術館<sup>びじゅつかん</sup>へ行けば、レンブラントの\_\_\_\_\_が見られるぞ。  
 1. 写真<sup>うた</sup> 2. 歌<sup>うた</sup> 3. 浮世絵<sup>うきよえ</sup> 4. 絵画<sup>かいが</sup>
- j) この手紙<sup>てがみ</sup>を早く届け<sup>はや</sup>させ<sup>とど</sup>かかったら、\_\_\_\_\_で送った方がいいよ。  
 1. 速達<sup>そくたつ</sup> 2. 郵便局<sup>ゆうびんきょく</sup> 3. ポスト 4. 書留<sup>かきとめ</sup>
- k) 日本人はよく「\_\_\_\_\_」<sup>しょうゆ</sup>というスープを食べますね。  
 1. 醤油 2. サラダ 3. あんこ 4. 味噌汁<sup>みそしる</sup>
- l) 「ありがとう」というのは関西弁<sup>かんさいべん</sup>で\_\_\_\_\_と言います。  
 1. おおきに 2. サンキュー 3. ありがとう 4. まいど

16. Rellena las siguientes frases con だけ, しか o ばかり, según el caso.

- a) 昨日<sup>きのう</sup>のパーティーに来たのは黒沢<sup>くろさわ</sup>\_\_\_\_\_だったよ。
- b) あいつは歌<sup>うた</sup>を歌<sup>うた</sup>って\_\_\_\_\_いるので、何も仕事をしなんだよ！
- c) 彼は日本語<sup>にほんご</sup>が上<sup>じょうず</sup>手<sup>ず</sup>な\_\_\_\_\_でなく、中国語<sup>ちゅうごくご</sup>も上<sup>じょうず</sup>手<sup>ず</sup>だ。
- d) 今<sup>いま</sup>、お風呂<sup>ふろ</sup>に入った\_\_\_\_\_だから、家を出られないよ。
- e) この間<sup>まい</sup>、DVDを5枚\_\_\_\_\_買ってしまった。
- f) 昨日<sup>きのう</sup>のパーティーには黒沢先生<sup>くろさわ</sup>\_\_\_\_\_来ませんでしたよ。
- g) クラスの中、オレ\_\_\_\_\_がボルシェを持っているよ！ハハハ！
- h) お母さん<sup>お</sup>に呼ばれたから、今は家に帰る\_\_\_\_\_ないね。ごめん！
- i) あいつは授業<sup>じゅぎょう</sup>中に寝<sup>ね</sup>て\_\_\_\_\_いるよね！本当にだめなやつだなあ！

17. Esta conversación está desordenada. Reescribela en el orden correcto.

- 1) それほどでもありませんよ...上<sup>じょうず</sup>手<sup>ず</sup>になったかもしれないけど、関西弁<sup>かんさいべん</sup>はまだですよ。
- 2) 「郷<sup>ごう</sup>に入<sup>ごう</sup>っては郷<sup>ごう</sup>に従<sup>したが</sup>え」ってどういう意味ですか？
- 3) こんにちは！お元気ですか、おばさん？
- 4) そうですね。普通<sup>ふつう</sup>の日本語<sup>にほんご</sup>と大阪弁<sup>おおさかべん</sup>を両<sup>りょう</sup>方<sup>ほう</sup>習<sup>しゅう</sup>えて、一石二鳥<sup>いっせきにちょう</sup>ですものね！
- 5) 関西弁<sup>かんさいべん</sup>を習<sup>しゅう</sup>った方がええで！「郷<sup>ごう</sup>に入<sup>ごう</sup>っては郷<sup>ごう</sup>に従<sup>したが</sup>え」やもん！
- 6) 大阪<sup>おおさか</sup>に来たなら、大阪<sup>おおさか</sup>の話<sup>わ</sup>し方<sup>かた</sup>を習<sup>しゅう</sup>わなあかんという意味やわ。
- 7) ハハハ！ほんまや！よう言ったな、あんた！ほな、大阪弁<sup>おおさかべん</sup>、がんばれな！
- 8) はい、元気やで。あんた、日本語<sup>にほんご</sup>が上<sup>じょうず</sup>手<sup>ず</sup>になったなあ、外人<sup>がいじん</sup>はんなののに！

外国人: \_\_\_\_\_

おばさん: \_\_\_\_\_

外国人: \_\_\_\_\_

おばさん: \_\_\_\_\_

外国人: \_\_\_\_\_

おばさん: \_\_\_\_\_

外国人: \_\_\_\_\_

おばさん: \_\_\_\_\_

18. Completa este diálogo con las palabras del recuadro de la parte inferior, teniendo en cuenta que siete de ellas no son válidas.

- Minako: マリーさん、こんにちは。何を<sup>(1)</sup> \_\_\_\_\_ いるの？
- Marie: あ、美奈子ちゃん、こんにちは。これは<sup>(2)</sup> \_\_\_\_\_ だよ。
- Minako: 手紙<sup>てがみ</sup>に使うために？たくさんの手紙<sup>てがみ</sup>を書くの？
- Marie: そうじゃないよ、これは<sup>(3)</sup> \_\_\_\_\_ だけだよ。
- Minako: あ、そうか？私は派手な服<sup>はで</sup>を買うことが大好き。同じようなことなの？
- Marie: はい、そうだね。ところで、何をしにきたの？
- Minako: ちょっと<sup>(4)</sup> \_\_\_\_\_ なので、どこかへ行きたい。一緒<sup>いっしょ</sup>に行こうよ！
- Marie: 私？すみません、今はかなり<sup>(5)</sup> \_\_\_\_\_ ので、出来ないよ。
- Minako: 残念だね！じゃ、あたし一人で行くの。
- Marie: どこへ行くの？渋谷<sup>しぶや</sup>へ？
- Minako: はい、渋谷<sup>しぶや</sup>へ！これから、<sup>(6)</sup> \_\_\_\_\_ のに乗っていくつもりだ。
- Marie: じゃ、ここから30分<sup>(7)</sup> \_\_\_\_\_ かかるよね。
- Minako: はい！で、渋谷でカッコいい男に<sup>(8)</sup> \_\_\_\_\_ されちゃおう！
- Marie: ええ？カッコいい男の人がいるの？
- Minako: そうよ！たくさんいるよ！マリーさんも来れば！？
- Marie: じゃ... カッコいい男がいるなら、あたしも行くわ！
- Minako: よし！二人で渋谷<sup>しぶや</sup>へGO<sup>ゴー</sup>！

いそが 忙しい えんぴつ しゅみ 趣味 きって 切手 ひこうき 飛行機 ひま 暇 あつ 集めて かな 悲しい  
あつ 集まって つまらない やや ナンパ 電車 ぐらい チャリ



19. Completa el cuadro siguiente como en el ejemplo.

| 食べる      | 食べれば | 食べたら | 食べさせる | 食べられる | 食べさせられる |
|----------|------|------|-------|-------|---------|
| 動く       |      |      |       |       |         |
| ころ<br>転ぶ |      |      |       |       |         |
| 行く       |      |      |       |       |         |
| し<br>死ぬ  |      |      |       |       |         |
| 走る       |      |      |       |       |         |
| あら<br>洗う |      |      |       |       |         |
| 持つ       |      |      |       |       |         |
| 来る       |      |      |       |       |         |
| お<br>落とす |      |      |       |       |         |
| 教える      |      |      |       |       |         |
| と<br>飛ぶ  |      |      |       |       |         |
| す<br>住む  |      |      |       |       |         |

20. Une las dos frases de cada enunciado en una usando la forma condicional que especificamos entre paréntesis.

- a) あした、<sup>かれ</sup>彼は行かない。<sup>ぼく</sup>僕らも行かない。(～ば)  
 あした、<sup>かれ</sup>彼が行かなければ、<sup>ぼく</sup>僕らも行かない。
- b) このラーメンはおいしい。お姉さんにも食べてもらいたい。(～たら)  
 。
- c) 8月15日になる。日本人は<sup>いなか</sup>田舎へ行きたがっている。(と)  
 。
- d) チエコさんがエアコンを買いたくない。あなたが買ってください。(～たら)  
 。
- e) あなたは<sup>りょこう</sup>旅行をしない。<sup>へや</sup>部屋の<sup>そうじ</sup>掃除をしてください。(なら)  
 。

21. Inserta la palabra del cuadro más adecuada en cada uno de los huecos.

- a) すみません、赤川<sup>あかがわ</sup>さんに会いたいけど、どこへ行け\_\_\_\_\_ですか？
- b) こら！ここで遊ぶ<sup>あそ</sup>んじゃない\_\_\_\_\_！
- c) お腹<sup>なか</sup>がすいたって？じゃ、あそこにあるケーキを食べ\_\_\_\_\_？
- d) \_\_\_\_\_赤川<sup>あかがわ</sup>先生に会いたいのですが... やはり、無理<sup>むり</sup>ですか？
- e) マンガを買ってほしいの？じゃ、どのマンガを買え\_\_\_\_\_ですか？
- f) 先生、電車が嫌<sup>いや</sup>なら、車で来\_\_\_\_\_？
- g) 東京に住<sup>す</sup>みたいの、あんた？じゃ、住\_\_\_\_\_？
- h) あしたは休みなの？そう\_\_\_\_\_, 先生も同じ<sup>おな</sup>ことをおっしやいましたね。

～ってば      ～めば      出来れば      言えば  
～たらどうですか    ～ばいい    ～たら    ～ばいい

22. Al igual que en el ejemplo, escribe el verbo entre paréntesis en la forma requerida y en pasado (excepto en el apartado f, que va en infinitivo) y traduce la frase resultante.

- a) あの家は有名な漫画家<sup>まんが か</sup>に(買う pasiva)\_\_\_\_\_買われた\_\_\_\_\_。  
Aquella casa fue comprada por un famoso dibujante de manga\_\_\_\_\_。
- b) 彼女<sup>かのじょ</sup>は子どもにボールを(取る causativa)<sup>と</sup>\_\_\_\_\_。  
 \_\_\_\_\_。
- c) この映画<sup>お づ や す じ ろ う か ん と く</sup>は小津安二郎監督によって(作る pasiva)\_\_\_\_\_。  
 \_\_\_\_\_。
- d) 私は彼女<sup>かのじょ</sup>に2時間も(待つ pasiva)\_\_\_\_\_。  
 \_\_\_\_\_。
- e) あの家に行けば、掃除<sup>そう じ</sup>を(する caus-pas)\_\_\_\_\_ので、行きたくない。  
 \_\_\_\_\_。
- f) あの人はかわいそうな犬<sup>いぬ</sup>を何時間も(走る causativa)\_\_\_\_\_。  
 \_\_\_\_\_。
- g) オレは彼女<sup>かのじょ</sup>に高いプレゼントを(買う causativa-pasiva)\_\_\_\_\_。  
 \_\_\_\_\_。
- h) 冷蔵庫<sup>れいぞう こ</sup>にあった私の牛 乳<sup>ぎゅう にゅう</sup>が全部<sup>ぜん ぶ</sup>(飲む pasiva)\_\_\_\_\_。  
 \_\_\_\_\_。



23. Coloca こと もの en los huecos de las siguientes frases, según corresponda.

- a) 昨日、スーパーマーケットへ行って、いろいろな\_\_\_\_\_を買いました。  
きのう  
 b) 私はアクション映画を見る\_\_\_\_\_はあまり好きじゃない。  
 c) 無理だ！あなたと結婚する\_\_\_\_\_ですか！  
むり けっこん  
 d) 彼は富士山に登った\_\_\_\_\_があるらしいよ。  
かれ ふじさん のぼ  
 e) すみませんが、来週からアメリカへ行く\_\_\_\_\_になりました。  
 f) A: どうして宿題をしなかったの？ | B: だって、難しいんだ\_\_\_\_\_！  
しゅくだい むずか  
 g) はじめまして。私は諸星アタルという\_\_\_\_\_です。  
もろほし  
 h) あしたからダイエットをする\_\_\_\_\_にしたよ、あたし。  
 i) 彼女は掃除をする\_\_\_\_\_がある。  
かのじょ そうじ

24. Conjuga el verbo en infinitivo, gerundio o pasado, según corresponda.

- a) このりんごはおいしそうだね。今\_\_\_\_\_ところだった。(食べる)  
 b) このりんごはおいしい！今、\_\_\_\_\_ところだから、分かる。(食べる)  
 c) このりんごはおいしかった！今、\_\_\_\_\_ところだ。(食べる)  
 d) 今、マンガを\_\_\_\_\_ところだ。50ページぐらい読みましたけど、まだ  
 150ページぐらい残っている。終わったら、行くな。(読む)  
のこ  
 e) A: ジョンさん、いる？ | B: 今、\_\_\_\_\_ところなので、いないよ。(出る)  
 f) うお、やばいな！うんこを\_\_\_\_\_ところだった！(踏む) (うんこ: caca)  
ふ  
 g) A: 宿題、終わった？ | B: いいえ、まだだ。今、\_\_\_\_\_ところだ。(やる)  
しゅくだい

25. Corrige los errores en las siguientes frases.

- a) 彼は日本語しか出来るよ。  
かれ  
 b) あの人にバイクを運転することを教えば、すぐ覚えると思いますよ。  
うんでん おぼ  
 c) 本田さんは新しい本を書くものにしました。  
ほんだ  
 d) おじいさんは君のおかげで死んだよ！許せない！  
きみ ゆる  
 e) 私はお父さんに田舎に住めらせされた。  
いなか す  
 f) マサコさんはお金がないのに、高いものを買ってだけいるよ！

26. Elige en cada caso la respuesta más apropiada.

- a) ここにえんぴつやペンや紙<sup>かみ</sup>がある。一つ\_\_\_\_\_と<sup>と</sup>取ってください。
- 1.もの 2.ところ 3.こそ 4.ずつ
- b) 先生、お忙しい\_\_\_\_\_に邪魔<sup>じゃま</sup>して、すみません。今、少し時間がありますか？
- 1.もの 2.こと 3.ところ 4.もし
- c) 彼はスペイン語を先生に\_\_\_\_\_ので、今、彼はスペイン語が出来る。
- 1.教えられた 2.教えた 3.教えさせられた 4.教えれば
- d) アフリカへ行きたい\_\_\_\_\_、航空券<sup>こうくうけん</sup>を買ってください。
- 1.ければ 2.なら 3.ったら 4.と
- e) アフリカへ行きた\_\_\_\_\_、航空券<sup>こうくうけん</sup>を買ってください。
- 1.ければ 2.なら 3.ったら 4.と
- f) アフリカへ行きたか\_\_\_\_\_、航空券<sup>こうくうけん</sup>を買ってください。
- 1.ければ 2.なら 3.ったら 4.と
- g) \_\_\_\_\_、パーティーに誰もいなければ、映画館へ行きますか？
- 1.すると 2.もし 3.こそ 4.ところに
- h) 先生の\_\_\_\_\_、試験<sup>しけん</sup>に合格<sup>ごうかく</sup>した。ありがとう、先生！
- 1.おかげで 2.ところ 3.せいで 4.ところで
- i) この本は100年前に\_\_\_\_\_。
- 1.書かせられた 2.書きられた 3.書かれた 4.書かせた
- j) このボタンを押す\_\_\_\_\_、窓<sup>まど</sup>が開くんだ。
- 1.ければ 2.なら 3.ったら 4.と
- k) 彼はロック\_\_\_\_\_聞かないね。
- 1.しかだけ 2.だけ 3.だけしか 4.しかし
- l) A: なんて怒<sup>おこ</sup>っているの？ | B: だって、自転車<sup>じてんしゃ</sup>が\_\_\_\_\_んだもん！
- 1.盗<sup>ぬす</sup>められた 2.盗<sup>ぬす</sup>みられた 3.盗<sup>ぬす</sup>まれた 4.盗<sup>ぬす</sup>れた
- m) 君<sup>きみ</sup>はいい学生だから\_\_\_\_\_、この練習<sup>れんしゅう</sup>帳<sup>ちょう</sup>を全部<sup>ぜんぶ</sup>終わることができたよ！
- 1.こそ 2.ぐらい 3.ばかり 4.ずつ

|       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 試     | 験     | 問     | 題     | 答     | 回     | 転     | 族     | 親     | 主     | 住     |
| (209) | (210) | (213) | (214) | (215) | (221) | (222) | (236) | (237) | (238) | (239) |
| 考     | 死     | 別     | 計     | 英     | 集     | 歌     | 切     | 去     | 運     | 建     |
| (240) | (241) | (242) | (243) | (197) | (245) | (246) | (248) | (249) | (253) | (256) |

27. Relaciona cada kanji con su lectura *kun'yomi*.

|   |         |   |         |
|---|---------|---|---------|
| 住 | はか(る)   | 集 | かんが(える) |
| 試 | き(る)    | 運 | あつ(まる)  |
| 切 | おも      | 問 | と(う)    |
| 計 | さ(る)    | 考 | た(てる)   |
| 主 | す(む)    | 建 | はこ(ぶ)   |
| 去 | こころ(みる) | 答 | こた(える)  |

28. Elige el kanji o combinación de kanji que correspondan a cada lectura.

a) きょねん、サチコさんはごしゅじんにえいごを教えていました。

きょねん：1. 去年 2. 法年 3. 年去 4. 年法

しゅじん：1. 住人 2. 玉人 3. 主人 4. 玉人

えいご：1. 映語 2. 英語 3. 央語 4. 瑛語

b) 「ししよく」という言葉は「<sup>ことば</sup>ためしに何かを食べること」という意味です。

ししよく：1. 式食 2. 試食 3. 式飲 4. 試飲

ためし：1. 試し 2. 式し 3. 試めし 4. 式めし

c) このしつもののせいとうは何ですか？

しつもん：1. 質問 2. 質問 3. 貸問 4. 貸問

せいとう：1. 止合 2. 正合 3. 正答 4. 止答

d) この荷物はこのに書いているじゅうしょにうんそうしなければならない。

じゅうしょ：1. 主所 2. 玉所 3. 玉所 4. 住所

うんそう：1. 蓮逆 2. 運逆 3. 蓮送 4. 運送

e) このもんだいはとくべつにやさしくしますね！

もんだい：1. 門題 2. 問題 3. 間題 4. 閉題

とくべつ：1. 特別 2. 持別 3. 待別 4. 侍別

29. Elige la lectura correcta para cada combinación de kanji.

a) その時計とあの自転車は英国で作られた物でございます。

時計：1.ときけい 2.とけい 3.じけい 4.とうけい

自転車：1.じてんしゃ 2.じどうしゃ 3.してんしゃ 4.しどうしゃ

英国：1.えいぐに 2.えいごく 3.えいこく 4.えいくに

b) ヒデオくんの父親と一緒に回転寿司の店へ行きました。

父親：1.ちちおや 2.ふしん 3.ちちしん 4.ふおや

回転：1.がいでん 2.かいてん 3.がいてん 4.かいでん

c) あなた！運動のために郵便局まで切手を買ってきてくださいね。

運動：1.うんど 2.れんどう 3.うんどう 4.れんど

切手：1.せっしゅ 2.きりしゅ 3.せって 4.きって

d) 来週、考古学の集会有るので、たくさん勉強しなければなりません。

考古学：1.ここがく 2.ここうがく 3.こうこがく 4.こうこうがく

集会：1.しゅかい 2.しゅうかい 3.じゅかい 4.じゅうかい

30. Escribe los kanji cuyos furigana te indicamos.

し けん

しゅう ちゅう

a) \_\_\_\_\_のために勉強に\_\_\_\_\_しなければならない。

か しゅ し

b) 昨日、あの有名な\_\_\_\_\_は\_\_\_\_\_にました。

きのう

たて もの

か ぞく す

c) この\_\_\_\_\_にはマサオさんのご\_\_\_\_\_が\_\_\_\_\_んでいる。

おや こ

もん だい

d) あの\_\_\_\_\_はかわいそうだ...\_\_\_\_\_ばかりあるんだよね...

おも

はこ

e) この車は、\_\_\_\_\_に物を\_\_\_\_\_ぶのに使われている。

えい ご

うた

うた

f) おねがい！\_\_\_\_\_の\_\_\_\_\_を\_\_\_\_\_ってくださいよ！

31. Corrige los errores (de escritura o de lectura) de las siguientes palabras.

試めす ためす

別れる かわれる

親友 おやとも

体験 たいけん

考思 しこう

運行 うんこ

話題 だいわ

口転 かいてん

住食 しゅしょく

# 付録：解答

## Apéndice: Respuestas a los ejercicios

En este apéndice podrás encontrar las respuestas a los ejercicios de este libro. Sin embargo, recuerda que lo propio es realizar primero los ejercicios y después comprobar las respuestas. No mires esta sección antes de rellenar un ejercicio porque sería del todo contraproducente. Es importante también comentar que, a pesar de que intentamos tener en cuenta todas las variables, a veces puede haber más de una posibilidad. No te tomes estas respuestas como algo definitivo y absoluto, sino como una simple guía flexible que puedes utilizar a tu gusto.

### Repaso de Japonés en viñetas

1. Papelería: えんぴつ, 切手, 紙, ふで, ボールペン | Verduras: ビーマン, かぼちゃ, トマト, たまねぎ, レタス, きのこ | Animales: 犬, くじら, しか, 馬, うさぎ, さる | Frutas: いちご, オレンジ, なし, りんご, みかん | Cubiertos: フォーク, ナイフ, 皿, スプーン, はし | Cabeza: 口, 歯, 鼻, 目, まゆげ | Cuerpo: 肩, へそ, 胸, 背中, おなか | Meteorología: 嵐, 雨, 秋, 梅雨, くもり.

2. a) きらい | b) 起きた | c) 平成 | d) 赤い | e) 祖母 | f) しくしく | g) 二匹 | h) ただいま.

3. a) 3. 晴れ | b) 3. おじさん | c) 1. 五個 | d) 1. ぐたくた | e) 2. 果物 | f) 3. 飲みました | g) 3. 夜の十時半 | h) 1. お邪魔します | i) 4. 赤い | j) 3. 北海道 | k) 2. 四冊 | l) 1. 持っている | m) 2. 妻.

4. 走る: 走ります, 走った, 走らない, 走って, 走れ, correr | 遊ぶ: 遊びます, 遊んだ, 遊ばない, 遊んで, 遊べ, jugar | 行く: 行きます, 行った, 行かない, 行って, 行け, ir | 死ぬ: 死にます, 死んだ, 死なない, 死んで, 死ぬ, morir | 来る: 来ます, 来た, 来ない, 来て, 来い, venir | 教える: 教えます, 教えた, 教えない, 教えて, 教えろ, enseñar | 持つ: 持ちます, 持った, 持たない, 持って, 持て, tener | 住む: 住みます, 住んだ, 住まない, 住んで, 住め, vivir | 貸す: 貸します, 貸した, 貸さない, 貸して, 貸せ, tomar prestado | 戦う: 戦います, 戦った, 戦わない, 戦って, 戦え, luchar | 飛ぶ: 飛びます, 飛んだ, 飛ばない, 飛んで, 飛べ, volar | 帰る: 帰ります, 帰った, 帰らない, 帰って, 帰れ, volver.

5. a) で / へ | b) を | c) の | d) は / が | e) に / で | f) に / の / を | g) は / に / を | h) は / に / を | i) に / は / を.

6. a) 3. ではありません | b) 4. います | c) 1. ある | d) 3. でした | e) 4. 歩いた | f) 3. 早く | g) 1. きれいな | h) 3. 読んで | i) 3. 有名に | j) 1. ゆっくり | k) 3. 勉強していない | l) 4. 食べ | m) 3. 書け.

7. Compruébalo utilizando el glosario de kanji de *Japonés en viñetas*.

8. a) 私: 2. わたし / 二十万: 3. にじゅうまん / 円: 1. えん | b) 日本: 3. にほん / 秋: 1. あき | c) お父さん: 4. おとうさん / 父: 3. ちち | d) 元気: 1. げんき / 店: 3. みせ / 楽: 3. らく.

9. a) やま: 3. 山 / だいがく: 1. 大学 / せんせい: 2. 先生 | b) もくようび: 4. 木曜日 / よる: 2. 夜 | c) やすい: 1. 安い / くるま: 2. 車 / かって: 4. 買って | d) おとうと: 3. 弟 / あたらしい: 1. 新しい / かいしゃ: 4. 会社.

10. ひゃく: 百 cien (100) | ふるい: 古い viejo | いく: 行く ir | ところ: 心 corazón, espíritu | あし: 足 pie, pierna | ふゆ: 冬 invierno | ちゅうごく: 中国 China | がっこう: 学校 escuela.

11. 半分 はんぶん | 妹 いもうと | 見る みる | 午後 ごご | 弟 おとうと | 人気 にんき | 会社 かいしゃ, o bien 社会 しゃかい | 金曜日 きんようび | 体力 たいりょく | 楽しい たのしい | 待つ まつ, o bien 持つ もつ | 名前 なまえ.

## Bloque 7

1. Nuria parte de マドリッド Madrid (スペイン España) y se dirige a 東京 Tokio (日本 Japón). En la primera escena, el avión sobrevuela 韓国 Korea del Sur.

2. Si en la primera escena son las 3.30 de la tarde (午後) y la asistente de vuelo dice que llegarán dentro de 一時間後 (una hora más tarde), el avión aterrizará a las 4.30 de la tarde.

3. Nuria llega por negocios (ビジネス) y es reportera en un periódico (新聞記者).

4. Las maletas se encuentran en São Paulo (サンパウロ) por culpa de un error (間違い).

5. Nuria quiere llamar a España, pero no lo consigue porque con ese teléfono no es posible hacerlo.

6. El japonés coloquial suele ser más corto que el formal y emplea expresiones distintas. En general, en japonés coloquial se usa la forma simple de verbos y adjetivos, mientras que en la lengua formal se usa la forma *-masu*. De este uso distinto del japonés, podemos deducir que Nuria enseguida se siente cómoda con Mina; es, por lo tanto, una

persona abierta, amigable y que no le importa lo que piensen los demás. En cambio, Mina sigue usando el japonés formal porque es más tímida y reservada, le cuesta abrirse a los demás y, posiblemente, considera su relación con Nuria estrictamente laboral.

7. a) 飲み物ものを持ってようか? | b) ここで写真しゃしんをとってはならない, o bien とってはいけない o bien とってはだめだ o incluso, más coloquial, とっちゃだめ. | c) 荷物にもつをサンパウロに送ってしまった o, más coloquial, 送っちゃった | d) この携帯けいたいではスペインへかかられない, o bien かかれない (sin ら).

8. a) 荷物にもつが届いていません | b) 少し休まなければなりません o bien 休まなくてはなりません o bien 休まなければいけません | c) ホテルに着ついてから電話でんわしましょう.

9. Tiene la connotación de «hacer algo de lo que uno se arrepiente» o de «cometer un error». En definitiva, suena casi como si la persona que lo dice estuviera pidiendo perdón.

10. 疲れつかられる, 持てる, 送れる, 使える, とれる y 着ける.

11. 疲れつかたい, 持ちもちたい, 送おくりたい, 使つかいたい, とりつきたい y 着ききたい.

12. イタリア: ピザ | 中国: カンフー | アメリカ: ハリウッド | ブラジル: サンバ | ロシア: コサック | イギリス: ティー・タイム || スペイン: フラメンコ | フランス: ワイン | インド: タージ・マハル | オーストラリア: コアラ | メキシコ: テキーラ | ドイツ: ソーセージ.

13. a) どこ | b) いくら | c) どんな | d) いつ | e) どうして | f) だれ | g) いくつ

14. a) 砂糖さとう | b) 国籍こくせき | c) 将来しょうらい | d) 現金げんきん | e) 飛行機ひこうき | f) あさって | g) こう | h) 氷こおり | i) 何 | j) こんな.

15. a) 2. 離陸りりく | b) 4. あそこ | c) 2. 窓まど | d) 1. いくら / 3. ユーロ | e) 3. 来週らいしゅう.

16. a) 4. 荷物にもつをあずけたいです | b) 2. 二日後 | c) 3. 両替りょうがえした | d) 2. 国籍こくせきはイギリスです | e) 1. 勉強べんきょうしたい.

17. b) どこで飛行機ひこうきに乗りのりますか? | c) いいえ、ファーストクラスの航空券こうくうけんは安くないです o bien いいえ、ファーストクラスの航空券は高いです | d) いつ日本こくに来たか?

18. El orden correcto es: 6-8-7-2-1-3-5-4.

19. 1) 英語えいご | 2) 日本語 | 3) チェックイン | 4) 名前 | 5) 搭乗とうじょう | 6) 荷物にもつ | 7) 通路つうろ | 8) いつ, o bien 何時なんじ | 9) 搭乗 | 10) 飛行機ひこうき.

20. b) 彼かれはとてもおいしいラーメンらーめんを作つくれます | c) 本田ほんださんは英語えいごを教えられませんでした

d) 春子<sup>はるこ</sup>ちゃんは早く<sup>はや</sup>走<sup>はし</sup>れない | e) あなたの息子<sup>むすこ</sup>さんは私の息子<sup>むすこ</sup>に勝<sup>か</sup>てましたか? | f) あの鳥<sup>とり</sup>はとても早く<sup>はや</sup>飛<sup>と</sup>べなかった。

21. a) 2. このケーキ<sup>けーき</sup>を食<sup>た</sup>べてはだめだよ | b) 1. 来週<sup>らいしゅう</sup>、夏目<sup>なつめ</sup>先生<sup>せんせい</sup>の本<sup>ほん</sup>を読<sup>よ</sup>まなければなりません | c) 3. あの学生<sup>がくせい</sup>はレストラン<sup>れすとらん</sup>に入<sup>い</sup>りたいと思<sup>おも</sup>っている。

22. b) 明日<sup>あした</sup>、彼<sup>かれ</sup>の家<sup>いえ</sup>へ行<sup>い</sup>こう! ¡Vayamos mañana a su casa! | c) このカメラ<sup>かめら</sup>は高<sup>たか</sup>いですね。私は買<sup>か</sup>えません Esta cámara es cara, ¿verdad? Yo no puedo comprarla. | d) 先生<sup>せんせい</sup>は新<sup>あたら</sup>しい本<sup>ほん</sup>を書<sup>か</sup>きたがっていた El profesor parecía tener ganas de escribir un libro. | e) 明日<sup>あした</sup>、朝<sup>あさ</sup>の5時<sup>ごじ</sup>に起<sup>お</sup>きなければなりません, o bien 起<sup>お</sup>きなくてはなりません, o bien 起<sup>お</sup>きなければいけません Mañana hay que levantarse a las 5 de la mañana. | f) 私は日<sup>に</sup>本<sup>ぽん</sup>語<sup>ご</sup>を勉<sup>べん</sup>強<sup>きやう</sup>したくないです Yo no quiero estudiar japonés. | g) 彼女<sup>かのじょ</sup>はトマト<sup>とま</sup>と魚<sup>さかな</sup>が食<sup>く</sup>べられませんでした Ella no podía comer tomate y pescado. | h) オレはこのマンガ<sup>まんが</sup>を読<sup>よ</sup>むつもりだ Tengo la intención de leer este cómic. | i) このマンガ<sup>まんが</sup>を読<sup>よ</sup>んではいけませんよ!, o bien 読<sup>よ</sup>んではなりませんよ! ¡No debes leer este cómic! | j) 僕<sup>ぼく</sup>はこのプレゼント<sup>ぷれぜん</sup>が欲<sup>ほ</sup>しくなかったぞ! ¡Yo no quería este regalo! | k) 今日<sup>けふ</sup>はビール<sup>びーる</sup>をたくさん飲<sup>の</sup>みましょう Hoy vamos a beber mucha cerveza. | l) 田中<sup>たなか</sup>先生<sup>せんせい</sup>はフラメンコ<sup>ふらめんこ</sup>をおどれない, o bien おどることができない El profesor Tanaka no puede/sabe bailar flamenco. | m) マリコ<sup>まりこ</sup>ちゃん、こ<sup>こ</sup>で待<sup>まち</sup>ってほしいです Mariko, quiero que esperes aquí. | n) すみませんが、こ<sup>こ</sup>に座<sup>すわ</sup>ってもいいですか o bien 座<sup>すわ</sup>ってもかまいません、o bien 座<sup>すわ</sup>ってもよろしいですか Perdone, ¿puedo sentarme aquí?

23. b) 貸<sup>か</sup>してあげる | c) し<sup>し</sup>てから | d) 行<sup>い</sup>ってくる | e) し<sup>し</sup>てしまった | f) 言<sup>い</sup>ってみる | g) 食<sup>く</sup>べたくてたまらない | h) 貸<sup>か</sup>してください | i) 作<sup>つく</sup>ってある | j) 行<sup>い</sup>ってもいい。

24. b) 私の彼女<sup>かのじょ</sup>は美<sup>うつく</sup>しくて、静<sup>しず</sup>か~~な~~で、やさしいです。 | c) マリオ<sup>まりお</sup>さんは学<sup>が</sup>校<sup>こう</sup>へ行<sup>い</sup>きたがっています。 | d) 私は10時<sup>じゅうじ</sup>まで家<sup>いえ</sup>へ帰<sup>かえ</sup>れませんでした。 | e) この変態<sup>へんたい</sup>マンガ<sup>まんが</sup>をよんではだめだよ! | f) あのレストラン<sup>れすとらん</sup>へ行<sup>い</sup>かなくてもいいです。

25. a) 2. 書<sup>か</sup>こう | b) 3. 言<sup>い</sup>ってしまった | c) 1. 何<sup>なん</sup>匹<sup>びき</sup> | d) 1. 行<sup>い</sup>かなきゃならない | e) 4. 飲<sup>の</sup>めます | f) 3. 行<sup>い</sup>きたい | g) 1. 高<sup>たか</sup>くて | h) 3. する | i) 3. し<sup>し</sup>ておきたいです | j) 2. 起<sup>お</sup>きられない | k) 1. 食<sup>く</sup>べちゃった | l) 1. 見<sup>み</sup>える。

26. (Compruébalo utilizando el glosario de kanji de Japonés en viñetas 1).

27. 空<sup>そら</sup>: そら | 何<sup>なに</sup>: なに | 聞<sup>き</sup>: きく | 物<sup>もの</sup>: もの | 書<sup>か</sup>: かく | 事<sup>こと</sup>: こと || 暑<sup>あつ</sup>: あつい | 送<sup>おく</sup>: おくる | 写<sup>うつ</sup>: うつつ | 寒<sup>さむ</sup>: さむい | 通<sup>とお</sup>: とおる | 着<sup>きる</sup>: きる。

28. a) 3. 読<sup>よ</sup>む | b) 2. 使<sup>つか</sup>う | c) 1. 新<sup>しん</sup>聞<sup>ぶん</sup> | d) 4. 話<sup>わ</sup>す | e) 1. 会<sup>かい</sup>話<sup>わ</sup> | f) 1. 暑<sup>あつ</sup>い。



29. a) 2. がくしゃ / 1. しょう / 4. べんきょう | b) 4. からて / 2. おくりたい |  
c) 1. だいじな / 3. はなし.

30. a) 新聞: しんぶん / 着物: きもの / 着た: きた / 写真: しゃしん | b) 天の川: あまのがわ /  
天文学: てんもんがく / 書店: しょてん / 読書: どくしょ | c) 物語: ものがたり / 終わり:  
おわり / 寒い: さむい / 天気: てんき | d) 真夏: まなつ / 水着: みずぎ / 仕事: しごと / 通い  
ます: かよいます | e) 何人: なんにん / 読者: どくしゃ / 真ん中: まんなか / 通って: とおって.

31. そら: 空 cielo | はじめる: 始める empezar | べんきょう: 勉強 estudio | しゃしん: 写真  
fotografía | てんし: 天使 ángel | しょくじ: 食事 comida.

32. 写真 しゃしん | 物 もの, o bien 事 こと | 寒空 さむぞら | 終始 しゅうし | 始まる はじ  
まる | 読者 どくしゃ, o bien 読書 どくしょ | 天使 てんし | 書く かく | 買物 かいもの.

## Bloque 8

1. A Nuria no le funciona la ducha de su habitación.

2. No, el problema no ha sido arreglado, puesto que Nuria ha tenido que bañarse en  
vez de ducharse, como era su intención en un principio.

3. Al parque de Ueno.

4. Mina y Nuria se encuentran en la estación de Mita. Deben subir al metro, luego cam-  
biar al tren en la estación de Shinbashi y, tras pasar por las estaciones de Tōkyō y  
Akihabara, llegar a Ueno.

5. Nuria se equivoca y, en vez de comprar el billete de 330 yenes que necesitaba, com-  
pra uno de sólo 150. Mina le sugiere que, al llegar al destino, use la máquina de ajuste  
de tarifa, que le permitirá pagar el resto.

6. Pide que la despierten a las 7 de la mañana.

7. El recepcionista le pregunta a Nuria si le ha pasado algo, porque está pálida. なんて  
もない significa «no es nada».

8. La partícula は indica que Nuria da énfasis a la frase, es decir que quiere expresar que  
lo que pretendía era « ducharse », y no otra cosa.

9. a) Aposición (1-5) | b) Ubicación (1-3) | c) Posesivo (1-1) | d) Descriptivo (1-2)

10. a) Contacto directo (4) | b) Tiempo específico (5) | c) Existencia (1) | d) Dirección (3).

11. ね、私の荷物がもう届いたの? «Oye, ¿mis maletas han llegado ya?» | いいえ、まだ届いていませんが... «No, todavía no han llegado (pero...)». El verbo de una frase con まだ va conjugado siempre en negativo porque まだ indica «acción todavía no acabada», y simplemente no sería lógico que el verbo se conjugase en afirmativo.

12. Significa «en cualquier parte».

13. Significa «aproximadamente».

14. a) 船 | b) ふとん | c) 地下鉄 | d) 冷房 | e) バス | f) 行き | g) 運賃 | h) 便器 | i) 三人部屋 | j) エレベーター.

15. a) 2 | b) 4 | c) 2.

16. a) 3. 鍵 | b) 1. お釣り | c) 4. 宿泊料 | d) 1. 運賃 | e) 2. 目覚まし時計 / 3. モーニングコール | f) 2. 押しボタン | g) 1. 始発 | h) 4. 自由席 | i) 1. 貴重品.

17. b) 誰でも | c) いつでも | d) 何でも | e) いくらでも o 何人でも o どこでも | f) 誰でも.

18. a) はい、「共用トイレ」は誰でも使えます b) お風呂は何時から何時までですか? c) いいえ、シルバシートに誰でも座ってはいけません. d) どこから乗りましたか?

19. El orden correcto es: 4-3-1-8-7-6-5-2.

20. 1) まで | 2) 切符 | 3) 新幹線 | 4) 新幹線 | 5) すっています | 6) 喫煙 | 7) 禁煙 | 8) 指定席 | 9) 早い | 10) 切符 | 11) 何番線 o bien どこ.

21. a) は | b) は | c) が | d) は | e) が | f) は | g) が | h) が | i) が / は | j) は / は | k) は / が | l) が | m) が | n) は / が | o) が / は | p) は / が | q) は | r) が.

22. b) はい、彼女はもうケーキを作りました | c) いいえ、日本へはまだ行けない | d) はい、もう絵はかきました | e) いいえ、彼女はまだ日本語は話せません.

23. a) に | b) で | c) で | d) に / で | e) に / に | f) で | g) に | h) で | i) に | j) で | k) で / に | l) で | m) で / に | n) に | o) で / に | p) に / で.

24. b) 私は車がほしいが、買えない. | c) マリちゃんは家でテレビを見ています | d) 弟は飛行機でオランダに帰りました | e) ここに花があった. その花は誰にあげたの? | f) 学生は公園の木にナイフで名前を書いた.

25. a) の | b) に o へ | c) に | d) の / の | e) は | f) を | g) で / の / が | h) に / が | i) を / も | j) を / は | k) の / に / が | l) を / に | m) へ o に / を / に / の | n) の | o) で / を | p) が / も / が | q) に / は / へ o に | r) は / を | s) を / に | t) が / の | u) に / は / が / の / に / も / が |

v) を / か o) の / の / が | w) は / に / を | x) に / へ o) に / の | y) の / の / に / の / が | z) で / へ o) に | i) の / が | ii) は / の / の | iii) を / に.

26. a) 3. も | b) 2. ごろ | c) 4. まだ | d) 4. へも | e) 3. でも | f) 2. ぐらい | g) 1. もう | h) 2. でも.

27. b) 先生はまだ来ていません。| c) 私は京都<sup>きょうと</sup>に住<sup>す</sup>みたいです。| d) 象<sup>ぞう</sup>は鼻<sup>はな</sup>が長<sup>なが</sup>いですね。| e) 5時間<sup>はたら</sup>ぐらい働<sup>はたら</sup>きましたか? | f) 庭<sup>にわ</sup>に鳥<sup>どり</sup>が一羽<sup>いちわ</sup>います。あの鳥<sup>どり</sup>は飛<sup>と</sup>んでいます。

28. Compruébalo utilizando el glosario de kanji de Japonés en viñetas.

29. 字: じ | 作る: つくる | 知る: しる | 図: ず | 所: ところ | 駅: えき || 若い: わかい | 室: しつ | 電: でん | 悪い: わるい | 重い: おもい | 地: ち.

30. a) 1. 動く | b) 2. 習う | c) 4. 悪い | d) 4. 知る | e) 2. 電車 | f) 3. 出発.

31. a) 3. えきまえ / 4. としょかん / 1. あけます | b) 1. もじ / 3. ならう | c) 4. じどうしゃ / 2. でんわ.

32. a) 閉店: へいてん / 電車: でんしゃ / 出発: しゅっぱつ | b) 動物: どうぶつ / 心電図: しんでんず | c) 教室: きょうしつ / 漢字: かんじ / 作文: さくぶん / 作って: つくって | d) 西洋: せいよう / 若者: わかももの / 悪習: あくしゅう | e) 近所: きんじょ / 太って: ふとって / 知人: ちじん / 悪口: わるぐち.

33. しめる: 閉める cerrar | おもい: 重い pesado | えき: 駅 estación de tren | がくしゅう: 学習 estudio | でんき: 電気 electricidad | はっけん: 発見 descubrimiento.

34. 地図 ちず | 開ける あける | 発売 はつばい | 漢字 かんじ | 電車 でんしゃ | 閉会 へいかい, o bien 開会 かいかい | 若い わかい | 太字 ふとじ | 東洋 とうよう.

## Bloque 9

1. Según Nuria, en sus fotos aparece una «sombra rara» (変<sup>へん</sup>な影<sup>かげ</sup>), pero Mina le dice que posiblemente sea porque la cámara esté estropeada (カメラが故<sup>こ</sup>障<sup>しょう</sup>している).

2. Nuria se compra un jersey (セーター), una camiseta (Tシャツ), unos vaqueros (ジーンズ) y unos zapatos (靴<sup>くつ</sup>).

3. Sí, funcionan porque tanto España como Japón están en la zona 2 (ゾーン2).

4. Paga con tarjeta (カード).

5. No, consigue superar la situación sin borrarlas gracias a la intervención del chico.

6. En la primera frase, como el verbo 落とす es transitivo, «algo» tiene que caerse a alguien (en este caso, el ペンダント colgante). En la segunda, como el verbo 落ちる es intransitivo, tiene que ser «algo» o «alguien» lo que se caiga (en este caso, la propia Nuria).

7. a) M | b) A | c) A | d) M | e) A | f) ambos son válidos | g) ambos | h) A.

8. Indican que la lista que se ofrece es incompleta, es decir, que hay más elementos que se dejan en el aire y los que enumeran son más bien ejemplar.

9. a) この店で写真は禁止かもしれません | b) この店で写真は禁止のようです | c) この店で写真は禁止だそうです | d) この店で写真は禁止のはずです。

10. Indica «difícil de...». La frase se traduciría como: «Las tallas de Japón son difíciles de entender».

11. a) 写る: 写りにくい difícil de reflejar/fotografiar / 写りやすい fácil de reflejar/ fotografiar | b) 盗む: 盗みにくい difícil de robar / 盗みやすい fácil de robar | c) 落とす: 落としにくい difícil de tirar (al suelo) / 落としやすい fácil de tirar (al suelo) | d) 見つかる: 見つかりにくい difícil de encontrar / 見つかりやすい fácil de encontrar.

12. a) パジャマ | b) サイズ | c) 着物 | d) 試着 | e) 下着 | f) コート | g) スーツ | h) ドレス | i) 浴衣 | j) ブラ | k) ネクタイ。

13. a) 入れる | b) 生まれる / 決める | c) 飛ぶ | d) 起こす | e) 汚す | f) 助かる | g) 戻る | h) 始まる | i) 聞く | j) 治る | k) 消える。

14. a) 2. 邦楽 | b) 1. 説明書 | c) 3. レジ | d) 2. マフラー | e) 1. ホラー | f) 1. プレーヤー | g) 4. パンツ / 3. ブラ | h) 2. 割引 | i) 4. コメディ。

15. b) どれか | c) どこか | d) 何か | e) どちら | f) 誰か。

16. a) 美しさ | b) 明るさ | c) 寒さ | d) 元気さ | e) 危険さ | f) 大切さ

17. El orden correcto es: 4-2-1-8-6-3-5-7.

18. 1) マフラー | 2) 手袋 | 3) サイズ | 4) 試着 | 5) レジ | 6) 値札 | 7) バーゲン | 8) 割引 | 9) カード | 10) 袋。

19. a) と | b) から | c) から / まで | d) や / や | e) か | f) と | g) と | h) か / か | i) と / から | j) や / や | k) と / と | l) から | m) と / と | n) から。

20. a) 落とした | b) 終わる | c) 聞こえる | d) 消して | e) 壊れた | f) 入って | g) 変わった |

- h) 集める | i) 止まる | j) 止めて | k) 壊した | l) 開けて | m) 変えた | n) 聞いて / 閉めよう。
21. b) タクさんの友達は警察官だそうだよ (A) | c) 彼女の買ったスカートは長かったはず  
です (A) | d) 青木さんの娘はやさしいみたいです (A) | e) 来年、オーストラリアに留学する  
かもしれません (M) | f) 見て！ 高田さんの家はとても広そうです (A) | g) あの人のお父さ  
んは多分死んだでしょう (M) | h) 先生はマリコちゃんと結婚するつもりらしい (es válido  
tanto si has puesto A como M) | i) 山田さんはとても金持ちになったようですね (A) |  
j) スミスさんは新しい着物を買ったそう (A o M) | k) ヨシオはハンサムだから、彼の妹  
さんもきれいかもしれない (M) | l) 社長は一億円ぐらいを持っているにちがいない (A)  
| m) マルタさんはまたアニメのDVDを買いそうだね (A) | n) 部長の奥さんは  
親切なはず (A)。
22. a) 4. 話せず | b) 3. つけた | c) 1. の場合 | d) 2. せずに | e) 3. たり / だり | f) 1. きれ  
いな | g) 4. なくて | h) 1. きれいだ | i) 4. 話しながら。
23. a) 彼は数学の先生 ~~も~~ かもしれません | b) 肉か魚を一つだけ選んでください | c) A: どうし  
て寝ているの? | B: 疲れているからだ | d) シンちゃん、あの新聞を燃やしてください! | e)  
あの人は東京に住んでいるから、日本語が上手 ~~な~~ だろう | f) 映画は五時に始まったらしい。
24. a) 2. 住み | b) 4. と | c) 3. かどうか | d) 1. みたいな | e) 2. 分かり | f) 3. 出した |  
g) 3. ~~〇~~ | h) 2. やさしいそう | i) 1. とか / とか | j) 4. だ | k) 4. から / まで | l) 1. 込ん  
で | m) 1. な。
25. 牛: うし | 服: ふく | 不: ふ | 犬: いぬ | 屋: や | 度: ど || 鳥: とり | 海: うみ | 花: はな | 魚:  
さかな | 風: かぜ | 台: だい。
26. a) 1. 正月 / 2. パン屋 / 2. 生け花 | b) 4. 牛 / 3. 金魚 | c) 4. 屋上 / 1. 作品 | d) 4. 起立  
/ 2. 用事 | e) 4. 古風 / 1. 台所。
27. a) 4. ほっかいどう / 1. うみ / 4. の | b) 3. やおや / 1. しちや | c) 1. じんこう /  
4. ぶんや | d) 4. ふうしゃ / 1. ひんしつ
28. a) 私は花と鳥が大好きです | b) 父は花火の工場 <sup>はたら</sup> 働いています | c) 魚屋さんの前に  
小さい犬がいる | d) 友達はあの道場 <sup>ともだち</sup> で上品な空手 <sup>なら</sup> を習っている | e) 彼女は海 <sup>かのじよ</sup> の近くを歩く  
のがとても好きです | f) あの人は私が買った洋服を好きかどうか、不安ですよ。
29. 海水 <sup>かいすい</sup> | 場所 <sup>ばしょ</sup> | 開花 <sup>かいが</sup> | 起動 <sup>きどう</sup> | 28度 28ど | 品物 <sup>しな</sup> | しな  
もの | 正しい <sup>ただしい</sup> | 歩行者 <sup>ほこうしゃ</sup> | 起きる <sup>おきる</sup>。

## Bloque 10

1. El chico se llama Tatsuya (達也). Al salir de la tienda le sugiere ir a un restaurante. Después de cenar le propone ir a un «love hotel» (ラブホテル), un hotel por horas.
2. Nuria entra en la tienda de manga para sacar fotos (写真をとるのにこの店に入った).
3. Piden sushi (寿司) de salmón (しゃけ), de atún (まぐろ) y rollo de atún (鉄火巻き), además de fideos fritos yakisoba (焼きそば), empanadillas gyōza (餃子), fideos udon (うどん) y sopa de miso (味噌汁).
4. Al chico no le gusta el sushi, mientras que a Nuria no le gusta el tomate.
5. Porque a ninguno de los dos les gusta una de los ingredientes que se suponen que son más típicos de sus respectivos países.
6. El mensaje es de parte del jefe de Nuria y le dice que las fotos no son muy buenas y que no la ha enviado a Japón para tomar unas fotos tan poco atractivas.
7. a) objetivo | b) conjunción adversativa.
8. a) 写真をとるためにスリアを日本へ送っていない | b) スペイン人のくせにトマトが嫌い.
9. a) «Mientras estábamos hablando, se ha hecho muy tarde». | b) «Como él ha intentado arrebatar la cámara de Nuria (tú cámara), pensé: 'voy a ayudarla'». | c) «Nuria tomó fotos y paseó (entre otras cosas) con energía». | d) «Las fotos que mandó Nuria no son muy buenas». | e) «¡Quizá sería mejor que enviara a otra persona!».
10. Porque hay veces en que el が que marca el sujeto se puede intercambiar por の en frases de relativo (cuando no hay nada más entre el sujeto y el verbo de la oración relativa). Como ya se ha dicho antes, además de con の, el sujeto se indica con が, pero nunca con は, puesto que las frases de relativo son subordinadas y jamás pueden llevar は.
11. Estos けど y が no poseen significado puramente adversativo, sino que tienen la función de suavizar la frase, dejándola «en el aire», para que no suene tajante.
12. Utensilios: ナイフ, グラス, お皿, お箸, 茶碗, なべ, フォーク, びん | Condimentos: 酢, ケチャップ, からし, 油, 塩 | Frutas: いちご, オレンジ, キウイ, さくらんぼ, みかん, 桃, バナナ, なし | Verduras: トマト, にんにく, じゃがいも, なす, にんじん, にら, キャベツ | Carne: 牛肉, ソーセージ, 鶏肉, ハム, ステーキ, 豚肉, 羊肉 | Pescado: 貝, いか, かつお, たこ, まぐろ, いわし | Bebidas: 紅茶, カフェオレ, ジュース, 日本酒, ワイン, ビール, 水, コーヒー.
13. a-2 | b-6 | c-5 | d-1 | e-4 | f-3.

14. a) 苦い | b) 昼ご飯 | c) わさび | d) おしほり | e) 米 | f) ご飯 | g) 牛乳 | h) ぶどう |  
i) アイスcream | j) お箸.
15. a) 1. 昼食 | b) 3. 甘い | c) 4. コーヒー / 2. 牛乳 | d) 1. すっぱい | e) 3. 玉ねぎ |  
f) 2. 調味料.
16. a) たくさん | b) あまりに | c) あまり | d) とても | e) たくさん | f) とても | g) 非常に.
17. El orden correcto es: 7-8-5-1-3-6-4-2.
18. 1) 夕食 | 2) 何人 | 3) 注文 | 4) 鉄火巻き | 5) 握り寿司 | 6) わさび |  
7) 日本酒 | 8) 冷たい | 9) 熱い | 10) 勘定 | 11) ごちそう様でした.
19. a) 後で | b) から | c) くせに | d) ために | e) 時 | f) けど | g) 内に.
20. a) のに | b) 間に | c) よう | d) ても | e) ので | f) 前に.
21. a) ために | b) 時 | c) 方が | d) ので | e) 内に | f) けれど | g) よう.
22. a-2, b-3, c-4, d-1 | I-a, II-d, III-c, IV-b | 1-III, 2-IV, 3-II, 4-I.
23. b) いつも寝ているあの犬は黒い | c) 結婚した友達は | d) 走っている | e) いつもおいしい料理を作ってくれる妻を | f) 妻が / の作った天ぷらは | g) 友達が / の書いた小説は | h) おもしろかった.
24. a) 1. もらった | b) 4. いただいた | c) 2. やった | d) 3. くれた | e) 3. あげた |  
f) 2. くださった | g) 4. やった | h) 1. くれました | i) 2. いただけます.
25. a) 今日、青山さんの犬は静かなのに、カラスがうるさいね。 | b) 車を買うために | c) 昨日、私はエリコさんの家へ掃除をしに行き | d) お母さんが / の作った親子丼は | e) ご飯を食べた後で、 | f) あの泥棒は | g) レンブラントの絵を盗もうとしているぞ！
26. a) 2. ところで | b) 1. は / に | c) 1. 作り方 | d) 2. ように | e) 3. 入らない | f) 1. けど |  
g) 4. する | h) 2. 時 | i) 3. ために | j) 3. 食べても | k) 1. ようになった | l) 4. のくせに |  
m) 3. それから.
27. 音: おと | 肉: にく | 週: しゅう | 銀: ぎん | 色: いろ | 飯: はん || 黒い: くろい | 味: あじ |  
茶: ちゃ | 夕: ゆう | 長い: ながい | 寺: てら.
28. a) 1. 毎週 / 3. 銀行 / 3. お茶 | b) 1. 食堂 / 2. 料理 | c) 2. 時代 / 4. 寺 | d) 1. 画家 /  
1. 味方 | e) 3. 牛肉 / 2. 夕飯.

29. a) 3.げつようび / 2.しろくろ / 2.しょくどう | b) 3.しゃちょう / 4.めしや |  
c) 1.ばいん / 2.はつおん | d) 4.こくじん / 2.ぶつり.

30. a) 土曜日<sup>かのじよ</sup>は彼女と映画を見に行きます | b) お姉さんは色っぽくて、黒い服を着てい  
ます | c) 今日の夕方<sup>こうべ</sup>に長い手紙<sup>みな</sup>を書くつもりです | d) 神戸<sup>こうべ</sup>の肉は特においしいと皆は言う |  
e) 彼女<sup>かのじよ</sup>は毎日<sup>にが</sup>、苦いお茶を飲みます | f) 銀行の中でご飯を食べてはいけないですか？

31. 火曜日 かようび | 毎週 まいしゅう | 地理 ちり | 茶道 さどう | 音楽 おんがく | 今週  
こんしゅう | 本音 ほんね | 白黒 しろくろ | 鳥肉 とりにく.

## Bloque 11

1. El taxista habla en *keigo* (japonés formal) y utiliza sus tres usos dependiendo de si quiere alzar la posición de Nuria como muestra de respeto (*sonkeigo*), rebajar su posición para ensalzar la de Nuria indirectamente (*kenjōgo*), o simplemente hablar educadamente (*teineigo*). Es un modo de hablar típico de alguien que ofrece un servicio a un cliente, como en este caso, o de ocasiones extremadamente formales.

2. El mendigo habla en japonés vulgar. Usa este registro porque es un personaje poco educado y basto, con escasa consideración hacia los demás.

3. La especialidad es el pez globo (ふぐ), muy típico de Osaka. Según el taxista, todo el mundo dice que el pez globo de ese restaurante es mejor que el de otros establecimientos.

4. Nuria no tiene preferencia por ninguna; le gustan Tokio y Osaka por igual.

5. El mendigo teme tener hepatitis<sup>かんぞう</sup> (肝炎). Tiene fiebre. Nuria sugiere que podría sufrir una intoxicación (食中毒<sup>しょくちゅうどく</sup>) porque el indigente le revela que se ha comido un plato de comida preparada que recogió de la basura.

6. Nuria se alegra porque las palabras del mendigo la han hecho reflexionar y descubrir que todos sus percances y visiones eran debidos a que evitaba enfrentarse a los problemas.

7. El taxista reacciona así porque Nuria no ha contestado bien a la pregunta, ya que ha empleado la manera occidental en vez de la japonesa. En lugar de contestar a 行ってみたくないですか？ («¿Usted no quiere ir?») con はい、行ってみたい («Sí, quiero ir»), debería haber dicho いいえ、行ってみたい («No, quiero ir»), es decir, negando la afirmación del taxista en vez de decir que sí, al estilo occidental.

8. a) *Sonkeigo* | b) *Kenjōgo* | c) *Teineigo* | d) *Kenjōgo* | e) *Sonkeigo*.



9. a) あなたは上野でぶつかった人です！すごい偶然ですね。| b) 何を言っているんですか？(私は)このきたないペンダントを盗んでいませんよ。| c) あなたが落としたので、私は拾っていただけです。

10. 556-0002 Zuboraya, 2-5, Ebisu-Higashi, Naniwa-ku, Ōsaka-fu.

11. a) 手術, 注射, 検査 | b) 切手, 紙, 封筒 | c) 市場, スーパーマーケット, 商店街 | d) 胃炎, 消化不良, 食中毒 | e) 書留, 普通, 速達 | f) 電池, フィルム, 三脚 | g) 風邪, 肺炎, インフルエンザ。

12. a) 神社 | b) 入場料 | c) 警察官 | d) 財布 | e) 商店街 | f) 血圧 | g) 城 | h) 彫刻。

13. a) 消化不良⇒胃⇒内科医 | b) 中耳炎⇒耳⇒耳鼻咽喉科医 | c) 盲腸炎⇒腸⇒外科医 | d) 貧血⇒血液⇒内科医 | e) 下痢⇒腸⇒内科医 | f) 目の痛み⇒目⇒眼科医 | g) 肝炎⇒肝臓⇒内科医 | h) 鼻炎⇒鼻⇒耳鼻咽喉科医 | i) 子どものぜんそく⇒肺⇒小児科医。

14. a) 4. お寺 | b) 3. 救急車 | c) 1. 水族館 | d) 2. おみくじ | e) 1. フィルム | f) 3. 島 | g) 2. 体温 | h) 1. 携帯電話。

15. a) やや | b) 少し | c) ずっと | d) ずいぶん。

16. El orden correcto es: 1-5-7-6-8-4-2-3.

17. 1) 悪い | 2) 胃のお腹 | 3) 体温 | 4) 横 | 5) 深呼吸 | 6) 検査 | 7) たいした | 8) アレルギー | 9) 飲んで。

18. b) (T) あちらにいる人はとても有名な政治家ですよ。| c) (S) 何か言いましたか、田中先生？ | d) (K) 社長に大切な書類を見せたいのですが... | e) (S) あ、木村さん、こんにちは！どこへ行きますか？ | f) (K) すみませんが、あなたのかばんの中を見てもいいですか？(見ることが出来ますか？) | g) (Sy K, una parte de cada) 先生がビールを飲まないとい私は知っています。 | h) (K) 社長、青山さんと会ってもいいですか？

19. a) 3. 私は先生のご本を拝借しました | b) 1. 社長は福岡に住まれています | c) 4. 池田さんはお亡くなりになりました。あなたはご存知でしたか？

20. b) 中国は日本より人が多いです。 | c) オレンジとりんごは同じぐらい大きいです | d) 「人」という漢字は「龍」という漢字よりやさしいです。 | e) 一週間と七日間は同じぐらい長いです。

21. b) いちごはすいかほど大きくないです。 | c) 日本のご飯はタイのご飯よりおいしいと日本人はいつも言っています。 | d) ヒサコちゃんはマリコちゃんほどきれいな人ではありません。

22. a) マリコちゃんはクラスの中で最ももっときれいな女の子です。| b) 私の一番いちばん好きな料理は天ぷらです。| c) あたしの旦那だんなは日本の中で一番いちばんエッチな人だよ！ | d) オーストラリアは世界で最も大きい島です。

23. b) 言っておくが、あの人はとても頭あたまがいいですよ。| c) あの子どもはどこかへ行ってしまうましたよ。| d) フェラーリという車はとても高いです... 私には買えませんよ。| e) あなたは私のビールを飲んでしまいましたか？それを飲むではいけませんよ！| f) 彼かれがあなたに大きい車を買ってあげると言っていますか？それは本当の話ですか？| g) あちらにある自転車じてんしゃに乗っている人の顔かおはおもしろいかもしれませんね！| h) あなた、もっとマンガをかいてくださいよ！とてもおもしろいのです！| i) 私はお金がありません！これから働はたらかなければなりませんよ。

24. a) A: あそこへ行きたくないの？ / B: はい、行きたくないよ！ | b) 電車ひこうきはほど速くありません。| c) 私はあの書類しりょうを見たい(拝見したい)です。| d) あの人は狼きつねのような男だね。| e) 先生は話しています(お話しになっています)。| f) 象ぞうは猫ねこより大きい動物です。猫ねこは象ほど大きくない動物です。猫ねこは象より小さい動物です。

25. a) 1.ほど | b) 3.いらっしゃる | c) 2.せこい | d) 2.いいえ | e) 1.買われる | f) 4.ださい | g) 1.お話いたしたい | h) 1.はい | i) 1.では | j) 4.より | k) 3.高すぎる | l) 3.おっしゃった | m) 1.のように。

26. 都: みやこ | 急: いそ(ぐ) | 業: わざ | 旅: たび | 注: そそ(ぐ) | 研: と(ぐ) || 世: よ | 病: やまい | 同: おな(じ) | 町: まち | 止: と(まる) | 借: か(りる)。

27. a) 1.東京 / 1.以外 / 2.注意 | b) 3.医者 / 1.病院 | c) 4.会員 / 4.借りた | d) 1.同じ / 2.研究 | e) 2.旅 / 2.中止。

28. a) 4.びょうにん / 1.しゃっしん / 3.いがい | b) 3.ちようちよう / 1.ちゅうもん | c) 3.じゅうろくせい / 2.きようと | d) 4.けんきゅうじょ / 1.さぎよう。

29. a) あの旅館りやくかんの前に止まってくださいね | b) 空手の世界チャンピオンは東京へ旅行りょこうしました | c) この寺院いんの水は有料です | d) この町まちにはたくさんの医学を勉強べんきょうしている学生が住すんでいる | e) 車をすぐ貸かしてください！急いでいますから！ | f) この作文の意味を教えてくださいませんか？

30. 院長 いんちよう | 研究 けんきゅう | 以上 いじょう ○ 以下 いか | 借りる かりる | 町 まち ~~まち~~ | 店員 てんにん | 旅館 りやかん ○ 旅行 りょこう | 意外 いがい | 世代 せだい ~~だい~~。

## Bloque 12

1. El vendedor le pide al principio 2.000 yenes por una vasija, pero al final ella termina pagando 1.500 yenes por la misma vasija y dos cuencos (diferentes entre sí, porque no los había iguales).

2. El vendedor habla en un dialecto de Kansai (関西弁), concretamente en la variedad de Osaka (大阪弁).

3. Nuria termina mandando el paquete por avión (航空便), modalidad normal (普通).

4. Porque Nuria recuerda que se pelearon por teléfono por una tontería y le sabe mal marcharse de Japón sin pedirle disculpas, ya que Mina le ha ayudado mucho.

5. Porque por fin llegó el equipaje perdido de Nuria y ha aprovechado para ir a llevárselo en persona (y para tratar de hacer las paces, se supone).

6. Mina está en la cafetería de la tercera planta (三階の喫茶店) y es Nuria quien va a buscarla.

7. 1. もし、この壺を買ったら、この茶碗もあげるで Si compras esta vasija, te daré este cuenco también. | 2. 二つの茶碗を売ってくれば、考えておくよ Si me vende dos cuencos (haciéndome un favor por ello), me lo pensaré.

8. a) ¿Con qué (modalidad) podría/debería enviarlo? | b) Ahora que lo menciono/ Ahora que lo pienso, me peleé/discutí con Mina por teléfono. | c) (Estoy) en la cafetería que hay en la tercera planta. ¿Por qué no vienes?/¿Y si vienes?/¿Qué tal si vienes?

9. a) Estaba a punto de olvidar una cosa importante. | b) Estaba olvidando una cosa importante (pero ya no). | c) Acababa de olvidar algo importante.

10. a) いくら払いますか、あなた? | b) それは本当に安すぎますよ。だめです、だめです (いけません)。 | c) こんな茶碗は一つしかありませんよ。

11. 謝らせてください: conjunción causativa. «Permita que me disculpe, por favor», «Deje que me disculpe, por favor». | 氣付けられた: conjunción pasiva-causativa. «Me hizo darme cuenta», «Hizo que me diera cuenta».

12. Proverbio: 「郷に入っては郷に従え」 «Allá donde fueres, haz lo que vieres», Yoji-jukugo: 「一石二鳥」 «Dos pájaros de un tiro».

13. b) これを捨てるなよ! いくらだと思っているんだ? | c) たこ焼きを食べないか? 本当は? | d) なんばへ行っただけど、おもしろい外人に会ってしまったよ! | e) あの美人は

ほんとう

本当にやばいぞ！話してはだめだよ！ | f) おはよう、元気か？ところで、この間買ってきたバッグ、大好きだよ！ | g) 今日<sup>つか</sup>は疲れたよ...いい仕事をできなかったし... | h) 青木<sup>あおき</sup>さんはいませんよ。「買い物をしてくる」と言いました(とおっしゃった)。

14. a) 自業自得<sup>じごうじとく</sup> | b) 十人十色<sup>じゅうにんといろ</sup> | c) 順風満帆<sup>じゅんふうまんぱん</sup> | d) 一石二鳥。

15. a) 3. 浴衣<sup>ゆかた</sup> | b) 2. 猿も木から落ちる<sup>さるき</sup> | c) 2. 留学<sup>りゅうがく</sup> | d) 1. こしょう | e) 4. エッチする | f) 3. 終電<sup>しゅうでん</sup> | g) 3. 能ある鷹は爪を隠す<sup>のうたかづめかく</sup> | h) 1. 冷房<sup>れいぼう</sup> | i) 4. 絵画<sup>かいが</sup> | j) 1. 速達<sup>そくたつ</sup> | k) 4. 味噌汁<sup>みそしる</sup> | l) 1. おおきに。

16. a) だけ | b) ばかり | c) ばかり o だけ | d) ばかり | e) ばかり | f) しか | g) だけ | h) しか | i) ばかり。

17. El orden correcto es: 3-8-1-5-2-6-4-7.

18. 1) 集めて<sup>あつ</sup> | 2) 切手<sup>きって</sup> | 3) 趣味<sup>しゅみ</sup> | 4) 暇<sup>ひま</sup> | 5) 忙しい<sup>いそが</sup> | 6) 電車 | 7) ぐらい | 8) ナンパ。

19. 動けば、動いたら、動かせる、動かれる、動かせられる | 転べば、転んだら、転ばせる、転ばれる、転ばせられる | 行けば、行ったら、行かせる、行かれる、行かせられる | 死ねば、死んだら、死なせる、死なれる、死なせられる | 走れば、走ったら、走らせる、走られる、走らせられる | 洗えば、洗ったら、洗わせる、洗われる、洗わせられる | 持てば、持ったら、持たせる、持たれる、持たせられる | 来れば、来たら、来させる、来られる、来させられる | 落とせば、落としたり、落とさせる、落とされる、落とさせられる | 教えれば、教えたら、教えさせる、教えられる、教えさせられる | 飛べば、飛んだら、飛ばせる、飛ばれる、飛ばせられる | 住めば、住んだら、住ませる、住まれる、住ませられる。

20. b) 1. このラーメンはおいしかったら、お姉さんにも食べてもらいたい | c) 8月15日になると、日本人<sup>いなか</sup>は田舎へ行きたがっている | d) チエコさんがエアコンを買いたくなかったら、あなたが買ってください | e) あなたは旅行<sup>りょこう</sup>をしないなら、部屋<sup>へや</sup>の掃除<sup>そうじ</sup>をしてください。

21. a) ばいい | b) ってば | c) たらどうですか | d) 出来れば | e) ばいい | f) たら | g) めば | h) 言えば。

22. b) 彼女は子どもにボールを取<sup>と</sup>らせた «Ella obligó (permitió) al niño a recoger la pelota» | c) この映画は小津安二郎監督<sup>おづやすじろうかんとく</sup>によって作られた «Esta película fue realizada por el director Yasujiro Ozu». | d) 私は彼女に2時間も待たれた «Yo fui hecho esperar por ella ni más ni menos que dos horas (Ella me hizo esperar ni más ni menos que dos horas, y eso me molestó)». (Nota: es una pasiva «de víctima».) | e) あの家に行けば、掃除<sup>そうじ</sup>をさせられるので、行きたくない «Como si voy a aquella casa me hacen limpiar, no quiero ir.» |

f) あの人はかわい<sup>いぬ</sup>そうな犬を何時間も走らせた «Aquel hombre obligó al pobre perro a correr durante varias horas». | g) オレは彼女に<sup>かのじょ</sup>高いプレゼントを買わせられた «Yo fui obligado por ella a comprarle un regalo caro». | h) <sup>れいぞうこ</sup>冷蔵庫にあった私の牛<sup>ぎゅうにゅう</sup>乳が全部<sup>ぜんぶ</sup>飲まれた «Yo fui bebido toda la leche que tenía en la nevera (Alguien se me bebió la leche de la nevera, lo que no me gustó nada)». (Nota: es una pasiva «de víctima».)

23. a) もの | b) こと | c) もの | d) こと | e) こと | f) もの | g) もの (者) | h) こと | i) こと.

24. a) 食べる | b) 食べている o bien 食べた | c) 食べた | d) 読んでいる | e) 出た | f) 踏む | g) やる o bien やっている.

25. a) <sup>かれ</sup>彼は日本語しか出来ないよ。 | b) <sup>うんでん</sup>あの人にバイクを運転することを教えれば、すぐ<sup>おぼ</sup>覚えると思いますよ。 | c) <sup>ほんだ</sup>本田さんは新しい本を書くことにしました。 | d) <sup>きみ</sup>おじいさんは君<sup>ゆる</sup>のせいで死んだよ！許せない！ | e) <sup>いなか</sup>私はお父さんに田舎に住ませられた。 | f) マサコさんはお金がないのに、高いものを買ってばかりいるよ！

26. a) 4.ずつ | b) 3.ところ | c) 1.教えられた | d) 2.なら | e) 1.ければ | f) 3.つたら | g) 2.もし | h) 1.おかげで | i) 3.書かれた | j) 4.と | k) 3.だけしか | l) <sup>ぬす</sup>3.盗まれた | m) 1.こそ.

27. 住: す(む) | 試: こころ(みる) | 切: き(る) | 計: はか(る) | 主: おも | 去: さ(る) || 集: あつ(まる) | 運: はこ(ぶ) | 問: と(う) | 考: かんが(える) | 建: た(てる) | 答: こた(える).

28. a) 1.去年 / 3.主人 / 2.英語 | b) 2.試食 / 1.試し | c) 1.質問 / 3.正答 | d) 4.住所 / 4.運送 | e) 2.問題 / 1.特別

29. a) 2.とけい / 1.じてんしゃ / 3.えいこく | b) 1.ちちおや / 2.かいてん | c) 3.うんどう / 4.きって | d) 3.こうこがく / 2.しゅうかい.

30. a) <sup>きのう</sup>試験のために勉強に集中しなければならない | b) 昨日、あの有名な歌手は死にました | c) この建物にはマサオさんのご家族が住んでいる | d) あの親子はかわいそうだ... 問題ばかりあるんだよね... | e) この車は、主に物を運ぶのに使われている | f) おねがい！英語の歌を歌ってくださいよ！

31. 試~~す~~す ためす | 別れる わかれる | 親友 しんゆう | 体験 たいけん | 思考 しこう | 運行 うんこう | 話題 わだい | 回転 かいてん | 主食 しゅしよく

KAGE  
影

— 終 —



# 注意!

## ¡¡ATENCIÓN!!



**ACABAS DE ABRIR EL LIBRO AL REVÉS.**

Debes comenzar a leer por la que sería la última página, en sentido contrario a como lo harías normalmente.

---

Este segundo cuaderno de ejercicios del método incluye casi doscientas actividades que complementan perfectamente lo estudiado en el libro de texto ***Japonés en viñetas 2***, además de dar un repaso a lo aprendido en ***Japonés en viñetas 1***. Los contenidos se dividen en seis bloques que cuentan con ejercicios de comprensión de lectura, vocabulario, gramática y *kanji*. Todos los ejercicios cuentan con sus correspondientes soluciones, lo que resulta ideal para el estudio autodidacta.

¡Se incluye también el delicioso manga autoconclusivo de 36 páginas *Kage*, creado especialmente para esta obra con el objetivo de ayudarte a aprender japonés mientras disfrutas de la lectura!

---

**NORMA**  
Editorial

ISBN 84-9814-478-7



9 788498 144789

[www.NormaEditorial.com](http://www.NormaEditorial.com)